



Zeuthen-App
herunterladen

Zeuthen

kompakt

28. Ausgabe 2024

Gemeinde mit hoher Lebensqualität

Kostenlos in
die Haushalte



Bürgermeister im Interview: S. 6

Farben und Frauen im Fokus: S. 16

Manege frei für Karamella: S. 26

Klassik aus der Trompete: S. 32



Mit aktuellen Informationen, Plänen und wichtigen Unternehmen



WIR WERDEN SIE EXZELLENT BERATEN.

Wir sichern Ihre persönlichen Pläne
mit flexiblen Lösungen zuverlässig ab.

Wer persönliche Ansprechpartner bevorzugt und sowohl in der Beratung als auch im Schadensfall von Mensch zu Mensch agieren möchte, der ist bei uns richtig: Versicherungsschutz aus Familienhand. Seit 1990 sind wir im Namen der Gothaer für Privat- und Firmenkunden im Umkreis von Berlin und Brandenburg tätig. „Gemeinsam mit unserem Team stehen wir für ganzheitliche Beratung, bei der unser Kunde im Mittelpunkt steht“, so Anja Tylkowski, die den Familienbetrieb von ihrem Vater übernommen hat.

Ganzheitliche Beratung im Fokus

„Die vergangenen Jahre haben gezeigt, dass eine ganzheitliche Beratung zu den individuellen Bedürfnissen unerlässlich ist. Nur dann, wenn unsere Kunden und deren Sachwerte passend abgesichert sind, kann die Versicherung den versprochenen Mehrwert leisten. Rahmenfaktoren wie stärkere Naturereignisse oder die allgemeine Kostensteigerung machen einen regelmäßigen Blick in die Versicherungsunterlagen zwingend notwendig. Daher bieten wir im Team mit unserer Expertise einen ganzheitlichen Blick auf die Bereiche Versicherung, Vorsorge, Finanzierung, Geldanlage“, sichert Anja Tylkowski zu.

Zukunft sichern: Gothaer Ausbildungsbetrieb

Wir sind seit vielen Jahren ein Ausbildungsbetrieb für die Gothaer. Wer Lust hat, unserer Mission und Vision zu folgen, der kann sich gern für das kommende Ausbildungsjahr bewerben.

Miersdorfer Chaussee 21
15738 Zeuthen
Telefon 033762 188800
WhatsApp 01520 3568861
www.tylkowski.gothaer.de
info.tylkowski@gothaer.de



Gothaer

ZUKUNFT WIRD
AUS MUT GEMACHT.

Kreative Ideen, spannende Abenteuer

Zeuthen blickt mit Spannung in die Zukunft. Es gibt einen neuen Bürgermeister, der viele junge Impulse und frische Ideen in die Gemeinde einbringen möchte. Nicht minder wichtig ist die ältere Generation. Dafür engagiert sich ein neuer Seniorenbeirat, der mit weiblicher Beteiligung ebenso neue Impulse setzen möchte.

Aktuellen Planungen nach wird es bald eine sportliche Anlage geben, an der sich alle Generationen mit Liegestützen, Klimmzügen und Kniebeugen messen können. Dafür engagiert sich ein ehemaliger Turner.

Viele bunte Akzente setzt eine attraktive Künstlerin, die mit Farben und Pinsel Gefühle ausdrücken und hervorrufen möchte. Genauso viel Gefühl und dazu noch eine gute Portion Atem benötigt ein Trompeter, der mit seiner Musik alle Kontinente bereist.

Mit Buchheldin „Karamella Propeller“ kann man in andere Welten eintauchen und sie auf ihren Abenteuern begleiten.

Weiterhin interessant sind Einblicke in Betriebe und Praxen, da diese für das Alltagsleben unabdingbar sind. Die überarbeiteten Tabellen und der Straßenplan helfen bei der täglichen Orientierung.

Wie gewohnt, sind die Inhalte aus diesem Heft außerdem unter „www.Zeuthen-Internet.de“ sowie in der App zu finden.

Wir wünschen viel Spaß mit dieser Ausgabe der Jahresbroschüre für Zeuthen.

Ihre Augusta Presse

Makler mit umfassender Ortskenntnis

Wenn man ein Haus oder Grundstück sucht, ist es ratsam, sich an einen Makler vor Ort zu wenden. Dieser kennt die Gegebenheiten und hat wertvolle Informationen über die allgemeine Entwicklung der Umgebung.

„Ich bin in Zeuthen aufgewachsen und begleite seit nun fast zehn Jahren den Immobilienmarkt“, erklärt **Nico Ehlert**. Er ist gefragt,



■ Nico Ehlert ist als Makler in der Region gefragt.

wenn es um den Kauf oder Verkauf sowie die Bewertung von Immobilien geht.

„Verkäufer haben meist viele Emotionen und eine tiefe persönliche Bindung mit dem Objekt. Käufer hingegen suchen ein Haus, das genau ihren Wünschen entspricht, und möchten sich damit ihre Zukunft aufbauen. Hier ist Fingerspitzengefühl sehr wichtig. Ich nehme mir immer die nötige Zeit, bin für eine offene Kommunikation und berate in ausführlichen Gesprächen“, beschreibt er sein Vorgehen. „Dabei stehe ich vom ersten Kontakt bis zur Übergabe zur Seite“, ergänzt der engagierte Makler.

Dass Nico Ehlert ein Ohr für seine Mitmenschen hat, kann man in seinen Podcasts hören, bei denen er regelmäßig Personen aus der Region vorstellt.

Nico Ehlert Immobilien
 Kiefernring 35 • 15738 Zeuthen
 Tel. 03 37 62/27 51 70
 E-Mail: zeuthen@nicoehlerimmobilien.de
 www.nicoehlerimmobilien.de



6 Junger Schwung für Zeuthen
Neuer Bürgermeister stellt sich vor

13 Calisthenics-Park
Auf der Suche nach dem richtigen Platz



9 Im Blick
Engagiert für die Senioren in Zeuthen



16 Kunstimpulse
Mit Gemälden eigene Grenzen erkunden

AKTUELLES

Kreativ und spannend	
Vorwort	3
Junger Schwung für Zeuthen	
Bürgermeister im Gespräch	6
Senioren im Blick	
Im Einsatz für die Älteren	9
Sport im Park?	
Calisthenics für alle	13
Kunst aus dem Inneren	
Eigene Grenzen erkunden	16
Zauberhafte Geschichte	
Manege frei für Karamella	26
Neue Töne für die Gemeinde	
Klassik aus der Trompete	32

INFOS & SERVICE

Impressum	8
Gemeindeverwaltung	11
Bau, Handwerker, Service	18
Service für den Alltag	28
Vereine	37
Umgebungsplan	39
Gesundheitsliste	42
Wichtige Rufnummern	42

Ärzte	44
Was erledige ich Wo	48
Freizeitplan	59
Straßenplan	60
Firmen von A bis Z	62

APOTHEKE

Durchblick bei der Medizin	
Löwen-Apotheke	45

AUTO

Reifen und Werkstattservice	
Reifen-Müller	31
Bequemer Fahrzeugankauf	
Angelina Jahns	34
Typenoffen und vielseitig	
ASL Auto-Service Loeben	58
Mercedes für jeden	
F/G/M Automobil GmbH	64

FIRMEN von A bis Z

Alphabetisch sortiert	62
------------------------------	-----------

BAUEN & WOHNEN

Hussen, Bezüge, Auflagen	
HUSSEN-MANUFAKTUR	10
Gartenpflege das ganze Jahr	
Kristoffer Gruhn	19
Rund um Wand und Mauer	
Bauservice Ecknig	20
Modern und energiesparend	
dam. Fenster + Türen	20
Wohlfühlen im Garten	
Gartenbau Nico Wargenau	20
Entsorgung und Abriss	
Containerdienst Fa. Marx	21
Fällung und Pflege	
Eichwalder Baumdienst	21
Wege und Terrassen	
Gartenbau Uwe Koch	22
Schnell zur Schlüsselkopie	
HSM Sicherheitstechnik	23
Sichere Schließtechnik	
Jörg Hintze	23
Reines Trinkwasser	
WFS WaterFilter.Solutions	23
Neues Leben für altes Leder	
Lederrepar 24	24



26 Autorin
Kinderbuch
entführt in die
Zirkuswelt

32 Musik
Klassik aus der
Trompete



FREIZEIT

Bunt und kreativ
Malschule am See14
Erlebnis auf dem Wasser
Personenschiffahrt Fußwinkel 36

FRISEUR

Attraktive Haare und Kaffee
FriseurCafé.....39
Gut aussehen
Salon Traumhaar & Massage ..46

HEILPRAKTIKER

Bewährtes in neuen Räumen
Heilpraxis Ulrike Ehmig46

IMMOBILIEN

Breite Ortskenntnis
Nico Ehlert Immobilien3
Neutrale Bewertung
Sachverständigenbüro Kroner 22

IT & SOFTWARE

Technik für Arztpraxen
Doctago GbR12

KÄSEPRODUKTE

Frische Vielfalt
Kochs Käsestand36

LOGOPÄDIE

Logopädische Praxis
Michelle Voigt.....42

LOHNSTEUER

Geld zurück vom Staat
Beratungsstelle Grit Lind.....29

PFLEGE

Zuverlässige Unterstützung
Hauskrankenpflege Zeuthen 47

RECHTSHILFE

Erfahren und vielseitig
Rechtsanwaltskanzlei Seilz ..30

REISEN

Den Urlaub genießen
BLAU Touristik GmbH36

STEUERN

Unterstützung bei der Steuer
ETL Zeidler & Kollegen.....35

TASCHEN & MODE

Feintäschnerin
Maryna Omelchuk8

VERMESSUNG

Modern unterwegs
Vermessungsbüro Jursa21
Exakte Daten
Vermessungsbüro Schmidt....24

VERSICHERUNG

Breiter Service
Gothaer Bezirksdirektion2
Persönliche Betreuung
R+V Generalagentur22
Finanzen und Absicherung
Allianz Sebastian Reiß29
Eingehende Beratung
Signal Iduna Rayk Tomalla ..30

ZAHNMEDIZIN

Den Zahn erhalten
Zahnarztpraxis 1A Zahn40
Oralchirurgie und Implantate
Roloff und Kollegen43

Kontakt zur Redaktion

Tel. 0 30/69 20 21 05

E-Mail:

info@zeuthen-internet.de

Vorausschauend planen
BS-IB Uwe Pinther.....25

Farben zum Wohlfühlen
Steffen Scholz.....25

Sonnenschutz, Garagentore
Toni Paede25

Vorausschauend planen
Aran Montage Service63

BESTATTUNG

Würdevoller Abschied
Bestattungshaus Rauf50

ERGOTHERAPIE

Lange Erfahrung
Ergotherapie Yvonne Robert..46

FITNESS & WELLNESS

Bewegung und Entspannung
MyTimeout GmbH15

Infos für Inserenten

www.Zeuthen-Internet.de/Infos

Bürgermeister Philipp Martens im Interview

Junge Impulse für Zeuthen

Zeuthen blickt Erwartungsvoll auf den neuen Bürgermeister, der junge Impulse und frische Ideen in die Gemeinde einbringen möchte.

Philipp Martens steht mit seinen gerade mal 38 Jahren für einen politischen Wandel. Wo seine Schwerpunkte sind und was ihm besonders am Herzen liegt, verrät er in einem Interview.

■ Zeuthen ist ein Ort zum Wohlfühlen. Jeder neue Bürgermeister möchte natürlich eigene Akzente und neue Impulse einbringen. Wo wollen Sie da ansetzen? Was möchten Sie anders machen als Ihr Vorgänger? Was ist Ihnen ein besonderes Anliegen?

■ Der neue Bürgermeister bringt frischen Schwung ins Rathaus.

Philipp Martens: „Zeuthen ist ein Ort, in dem die Bürger gerne leben. Das soll so bleiben und dafür bedarf es einer Entwicklung unserer Angebote. Unsere Zentren in Miersdorf und in Zeuthen sind mir besonders wichtig. Wir erleben seit Jahren eine Rückentwicklung der Miersdorfer Chaussee und der Goethestraße. Hier möchte ich gemeinsam mit den Gewerbetreibenden, Vereinen, Eigentümern und anderen Akteuren darüber ins Gespräch kommen, wie wir die Ortsmitte aufwerten können. Daneben müssen wir stets an der Weiterentwicklung unserer kommunalen und sozialen Infrastruktur arbeiten.“



■ Philipp Martens hat ab nun die Entwicklung von Zeuthen im Blick. Für viele Projekte sind interessante Perspektiven vorhanden.

■ Ein Thema im Wahlkampf war die geplante Bahnunterführung. Hier gehen die Meinungen im Ort auseinander. Ebenso stellt sich die Frage



nach einem Eröffnungstermin. Welche konkreten Aktivitäten sind dazu in absehbarer Zeit von Ihnen zu erwarten?

Philipp Martens: „Zur Personenunterführung gab es im März einen gemeinsamen Termin mit der Deutschen Bahn. Dabei haben wir natürlich darauf gedrungen, dass der Zeitplan für die Eröffnung des Tunnels im November 2024 eingehalten wird. Ferner haben wir erneut einen provisorischen Ausgang vom Fußgängertunnel auf das Bahngleis noch in diesem Jahr gefordert. Nach diesem Treffen haben wir noch mehrmals schriftlich zu den Entwicklungen nachgehakt und stehen im Austausch mit der Deutschen Bahn. Zusätzlich sind wir in der Abstimmung einer Besprechung mit **Alexander Kaczmarek**, dem Konzernbevollmächtigten der Deutschen Bahn für Brandenburg. Es bestehen daneben Möglichkeiten, Verantwortliche auf bundespolitischer Ebene in die Problemlösung zu involvieren. Kurzum: Das Rathaus hakt hier regelmäßig und beständig nach.“

■ **Ein großes Thema ist die Seestraße. Hier geht es einmal um die Nicht-Versickerung des Regenwassers, die vielen Bäume und natürlich die maroden Gehwege. Seit Jahren wird die Sanierung in der Gemeindevertretung diskutiert. Gibt es hier schon ein Licht am Ende des Tunnels?**

Philipp Martens: „Die Zuständigkeit für diese Maßnahme liegt beim ‚Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg‘. Wir haben hier bereits den Kontakt aufgenommen, um eine ver-

lässliche Aussage zum Stand des Planfeststellungsverfahrens zu erhalten und, um die mögliche Erhaltung von Bäumen zu diskutieren.“

■ **Im Ort leben alle Generationen gerne. Fangen wir mit den Kleinsten an. Ein neuer Ergänzungsbau der „Grundschule Am Wald“ feierte sein Richtfest. In dem modernen Multifunktionsgebäude werden sich alle wohlfühlen. Ist in Ihren Augen dann die Kapazität ausreichend? Wenn nein, was ist weiterhin vorgesehen?**

Philipp Martens: „Das Multifunktionsgebäude wird für den Hortbetrieb eine Entlastung bringen. Unsere ‚Grundschule am Wald‘ ist aber seit Jahren überlastet. Es freut mich außerordentlich, dass wir am 30. April 2024 mit der ‚Evangelischen Schulstiftung‘ eine Kooperationsvereinbarung unterzeichnen konnten. In Zeuthen wird demnach eine zweizügige Grundschule entstehen, die zum Schuljahr 2026/27 den Betrieb aufnehmen soll. Dieser Schulneubau wird unsere ‚Grundschule am Wald‘ langfristig entlasten.“

■ **In Zeuthen leben etwa 3 000 Senioren. Diese beklagen die ungenügenden Einkaufsmöglichkeiten, besonders in Miersdorf. Leider hat es mit dem Supermarkt noch nicht geklappt. Gibt es da bald eine Lösung?**

Philipp Martens: „Für einen neuen EDEKA-Markt in Miersdorf wurde der Entwurf eines Bebauungsplans beschlossen. Dazu fand die Behörden- und Öffentlichkeitsbeteiligung statt. Wir stehen in Kontakt mit dem Vorhabenträger und

möchten verwaltungsseitig das Vorhaben entsprechend den Beschlüssen der Gemeindevertretung vorantreiben. Die Nahversorgung durch eine ausreichende Einkaufsmöglichkeit muss in Miersdorf langfristig sichergestellt werden. Das ist das Ziel der Verwaltung.“

■ **Eine Ihrer Aussagen ist, ein besonders attraktives Umfeld für alle Gewerbetreibende zu schaffen. Was genau stellen Sie sich vor? Gibt es bereits konkrete Ideen?**

Philipp Martens: „Die Gewerbetreibenden bei uns in Zeuthen sind nicht nur Steuerzahler. Sie sind wichtige und gute Arbeitgeber für unsere Bürger und zudem zentrale Akteure für die Wiederbelebung unseres Ortszentrums. Ich bin für jeden Gewerbetreibenden stets ansprechbar und werde diese unterstützen wo ich kann.

Wir werden zeitnah Ideen zur Erhöhung der Attraktivität unseres Zentrums präsentieren und gemeinsam mit den Gewerbetreibenden diskutieren. Wir werden keine großflächige Entwicklung von Gewerbeflächen, wie in Schönefeld, Mittenwalde oder Königs Wusterhausen, in Zeuthen sehen. Wir müssen schauen, wo unseren Gewerbetreibenden vor Ort sprichwörtlich ‚der Schuh drückt‘ und dies in einem offenen Diskurs mit den Gemeindevertretern und den Bürgern besprechen, um möglichst Abhilfe zu schaffen.“

■ **Als Fachanwalt für Verwaltungsrecht haben Sie sicherlich ein gutes Gespür für eine effektive Verwaltung. Zeuthen sagt man nach, dass diese ▶**

im „Schneckentempo“ arbeitet. Vorhaben und Beschlüsse ziehen sich oft ziemlich in die Länge. Sehen Sie eine Möglichkeit, dies zu beschleunigen?

Philipp Martens: „Es gibt Beschlüsse, die schnell umgesetzt werden und Beschlüsse, die für die Umsetzung mehr Zeit beanspruchen. Das hat unterschiedliche Ursachen. Personelle Ausfälle aufgrund von Krankheit sind sicherlich ein Grund.

Fakt ist, dass die Beschlüsse der Gemeindevertretung zeitnah und konsequent ausgeführt werden müssen. Sonst bräuchten die Bürger keine Gemeindevertretung wählen. Hier müssen wir besser werden. Es braucht breitere Kompromisse in wichtigen Entscheidungen für den Ort

und auch ein neues Gemeinschaftsgefühl innerhalb der Verwaltung.

Ich werde mit den Amtsbereichen und den nachgeordneten Einrichtungen besser kommunizieren und ein klareres Verständnis davon vermitteln, wie die Verwaltung effektiver als Team zusammenarbeitet und offen sowie hilfsbereit dem Bürger gegenübertritt.“

■ Wenn Sie nicht gerade „regieren“, wo liegen dann Ihre Interessen? Was macht für Sie den Reiz von Zeuthen aus?

Philipp Martens: „Ich widme mich in der Freizeit natürlich viel meiner Familie, also meiner Frau und meinen beiden kleinen Töchtern, sowie unserem Garten. Gartenarbeit macht mir echt große Freude,

weil man unmittelbare Erfolge sieht. Daneben spiele ich sehr gerne Gitarre, musiziere und lese. Ich muss jedoch zugeben, dass meine Freizeit momentan sehr begrenzt ist und ich diese dann immer mit der Familie verbringe.

Zeuthen ist aus vielen Gründen lebens- und liebenswert: Die besondere Lage am Wasser, die großen Waldflächen, die interessante Historie, die vielen engagierten Bürger in Vereinen und Initiativen, die sehr guten Bildungseinrichtungen von Kitas bis Schulen, ein Wissenschaftsstandort, die innovativen Unternehmen, ich könnte die Aufzählung noch ewig weiterführen. Zeuthen ist ein ganz besonderer Ort. Damit das so bleibt, müssen wir uns weiterentwickeln.“

Handgemachte Lederstücke



Maryna Omelchuk gibt einem alten Beruf neue Impulse. Als Feintäschnerin und ausgebildete Lederdesignerin fertigt sie mit viel Liebe und in höchster Qualität Einzelstücke wie Taschen und Accessoires. Dabei geht sie auf individuelle Vorstellungen ein und hilft, eigene Ideen umzusetzen. Zu ihrem Service gehört ebenso die Reparatur der meisten Lederaccessoires und -kleidungsstücke sowie als Besonderheit die Herstellung stilvoller Taschen oder Rucksäcke aus alten mitgebrachten Lederjackets. Durch den guten Kontakt zur Sattlerei von **Birgit Treuholz** wird hier das Handwerk in all seinen Facetten ausgeübt. Termine sind nach vorheriger Vereinbarung per WhatsApp möglich. Unter „[lederwerkstatt_maryna_omelchuk](#)“ erhält man auf Instagram einen ersten Eindruck.

Feintäschnerin **Maryna Omelchuk**
Bamberger Straße 29 • 15738 Zeuthen
Tel. 01 70/7 86 83 62
E-Mail: dizmarina88@gmail.com
www.kvoka.shop

IMPRESSUM

Zeuthen kompakt, 28. Ausgabe 2024

Herausgegeben von Augusta Presse

Verlagskoordination, Kundenbetreuung, Lektorat, IT: David Lösch

Redaktion, Fotos: Katalin Ehrig

Fotos: Benjamin Bomm, Max E. Neumann, Louis Ehrig, Gemeinde Zeuthen, privat, Archiv

PR-Betreuung: Benjamin Bomm, Adrian Simon Ehrig, Max E. Neumann

PR-Redaktion: Adrian Simon Ehrig

PR-Gestaltung: Louis Ehrig

Grafik, Kartografie: Bianca Lösch

Infos und Auftragsannahme:

Tel. 0 30/69 20 21 05

www.zeuthen-internet.de/Preise

Verteilung: Die Broschüre wird an die Haushalte kostenlos verteilt und ist direkt beim Verlag erhältlich.

Alle Rechte by Augusta Presse GmbH.

Nachdruck nur mit Genehmigung.

Kontakt: Augusta Presse- und Verlags GmbH

Berghofer Weg 35, 15569 Woltersdorf

Tel. 0 30/69 20 21 05

E-Mail: info@augusta-presse.de

E-Mail: info@zeuthen-internet.de

Die nächste Ausgabe erscheint im Frühjahr 2025.

Die Broschüre wird kostenlos in Zeuthen verteilt.

Neuer Seniorenbeirat setzt auf mehr Bürgernähe

Offenes Ohr für Senioren

Zeuthen ist ein Paradies für ältere Menschen. In der kleinen Gemeinde am See leben über 3 000 Senioren. Um deren Belange und Sorgen kümmert sich seit Oktober 2023 ein neuer Seniorenbeirat.

Dieser setzt sich aus drei Personen zusammen. Neben **André Fankhänel** und **Ingo Wiermann** fungiert **Petra Koppe** als Sprecherin. Bei der sympathischen Neubürgerin und Hobbyschneiderin laufen nun alle Fäden zusammen.

Petra Koppe ist 63 Jahre und 2021 aus dem idyllischen Aschaffenburg mit ihrem Mann **Benno Koppe** nach Zeuthen gezogen. In ihren neuen Wirkungskreis kann sie viel Erfahrung aus ihrer bisherigen Berufslaufbahn

einbringen. „Ich kann gut mit Menschen umgehen und würde behaupten: Ich komme mit jedem aus“, sagt sie über sich.

Bunte Berufslaufbahn

Dabei verweist sie auf ihr vielfältiges berufliches Wirken. So hat sie in Frankfurt am Main einen Bildungsträger aufgebaut und geleitet und sich in dieser Rolle zur „Gutachterin für Bildungseinrichtungen“ qualifiziert. Nebenberuflich folgte ein Studium zur „Komplementärtherapeutin“. Anschließend war sie zehn Jahre bei der „Agentur für Arbeit“, zuletzt in Aschaffenburg, tätig und bringt ihr Wissen jetzt im Jobcenter in Königs Wusterhausen ein. „Dabei geht es darum, Arbeitssuchende zu vermitteln. Ich muss mich auf



■ Die „Neue“ setzt auf neue Wege und sucht eine Lösung für die maroden Fußwege.

jeden Einzelnen einstellen. Wichtig ist, zuzuhören und nach einer Lösung zu suchen“, beschreibt sie ihre Aufgabe. Genau dieser Ansatz ist ihr nun als Sprecherin im Seniorenbeirat wichtig.

Offenes Ohr am Mittwoch

Jeweils am ersten Mittwoch im Monat gibt es eine offene Sprechstunde im Bürgerhaus am Güterboden. Dabei kommen die Zeuthener mit vielfältigen Themen zu uns, die anschließend bei der ►

■ Petra Koppe ist Sprecherin vom neuen „Seniorenbeirat Zeuthen“ und immer ansprechbar.



Gemeindevertretung eingebracht werden. „Für viele sind diese abendlichen Sitzungen bei den Abgeordneten etwas eher Trockenes. Ich dagegen blühe richtig auf. Hier kann ich mich einbringen, direkt mit der jeweiligen Kontaktperson reden und mich damit für die Senioren stark machen. Ich würde gern die Kommunikation verbessern und eine schnellere Bearbeitung von Problemen bewirken“, sprudelt es begeistert aus ihr heraus, und sie ergänzt: „Mit unserem gemeinsamen Engagement möchten wir die Senioren erreichen, die sich für die alltäglichen Belange in der Gemeinde interessieren.“

Probleme im Blick

Ein großes Aufregertema, das seit Jahren diskutiert wird, sind die maroden Gehwege, wie etwa in der Forstallee oder in der Seestraße. „Bereits 2018 wurde dazu nach Lösungen gesucht. Viele Gehwege in Zeuthen sind für ältere Menschen sehr beschwerlich und nicht verkehrssicher. Sie weisen große Löcher und Unebenheiten auf. Wer schlecht zu Fuß ist oder einen Rollator benötigt,

kommt nur mühsam an sein Ziel. Erschwerend reihen sich hier der hohe Baumbestand und die Mengen an Regenwasser ein, die nicht gut abfließen“, macht sie stark, mit ihr neue „Wege“ zu gehen. Dabei arbeitet sie eng mit der Baum- und Naturschutzbehörde zusammen. „Ich lasse nicht locker und frage immer wieder nach“, verweist sie auf ihre Hartnäckigkeit.

Weitere Themen, die derzeit im Gespräch sind, betreffen zum Beispiel den schlechten Winterdienst der letzten Saison. Dazu wird analysiert, wann dieser tatsächlich aktiv war und wie man dies künftig verbessern kann. Ebenso beschäftigt sie die zu geringe Bereitstellung von Hundekotstationen. 2019/20 gab es hier zuletzt Aktivitäten. Nun steht die Frage im Raum, wann es weitere Stationen gibt.

Hobby aus der Not

Wie man sieht, ist Petra Koppe eine Frau mit viel Geschick, immer mit dem Hintergrund,

bei Problemen eine Lösung zu finden. Dabei kann sie auf ihr langjähriges Hobby verweisen, das aus der Not heraus geboren wurde: „Ich habe eine sehr weibliche Figur und mag luftige Kleidung, gern mit aufgenähten Taschen. Da ich im Laden solche Stücke nicht finden konnte, habe ich mir eine Nähmaschine gekauft. Damit schneidere ich mir meine Mode selbst, so wie sie mir gefällt“, macht sie Mut, mal vom üblichen Weg abzuweichen!

Infos:

Tel. 01 51/65 10 90 27

E-Mail:

seniorenbeirat.zeuthen@gmx.de



■ In ihrem Nähzimmer begeistert Petra Koppe mit einer individuellen Vielfalt, genau wie bei ihrem Engagement im Seniorenbeirat.




HUSSEN-MANUFAKTUR

HUSSEN-SCHNEIDEREI

Anfertigung von Hussen, Bezügen und Kissen für Stuhl, Sessel, Sofa & Co.

www.hussen-manufaktur.de



Bezüge & Auflagen für Gartenmöbel, Bootspolster, Wohnwagenpolster, Dekostoffe & Möbelstoffe, auch als Meterware

Mandrellaplatz 9, 12555 Berlin-Köpenick
Mittwoch 12-18 Uhr

Tel. 030-64 38 88 38
info@hussen-manufaktur.de

GEMEINDE ZEUTHEN, Schillerstraße 1, 15738 Zeuthen
E-Mail: gemeinde@zeuthen.de, **Internet:** www.zeuthen.de
Sprechzeiten: Di. 13-18 Uhr, Do. 9-13 Uhr sowie nach Vb.

Rathaus: Schillerstraße 1, 15738 Zeuthen

Telefon 03 37 62/75 30
 Fax 03 37 62/75 35 75

Geschäftsbereich des Bürgermeisters

Bürgermeister Philipp Martens 03 37 62/75 35 00

Sekretariat Simone Pulver 03 37 62/75 35 00

Referent Chris Ziemann 03 37 62/75 35 79

Fördermittel/Grundsatzfragen/Recht
 Susanne Braun 03 37 62/75 35 15

Klimaschutzmanagerin
 Magdalena Schmittlein 03 37 62/75 35 13

Sitzungsdienste/Gemeindeorgane
 Manja Blaschkowski 03 37 62/75 35 05
 Nancy Dagge 03 37 62/75 35 05

Sitzungsdienste/Bürgerdienste 03 37 62/75 35 05

Hauptamt

Amtsleiterin Bärbel Skribelka 03 37 62/75 35 14

Personal

Dajana Schlicker 03 37 62/75 35 11

Claudia Bettaieb 03 37 62/75 35 10

IT- und Systemadministration
 Christian Frommfield 03 37 62/75 35 09
 Sven Sikora 03 37 62/75 35 55
 Christian Rother 03 37 62/75 35 56
 Enrico Sevenstern 03 37 62/75 35 57

Innere Verwaltung/Beschaffung
 Sandra Hannig 03 37 62/75 35 78

Organisation Marc Dzieciolowski 03 37 62/75 35 31

Zentrales Vertragsmanagement
 Aleksandra Tauchmann 03 37 62/75 35 84

Stabsstelle Digitalisierung
 Erika Brüsehaber 03 37 62/75 35 30

**Amt für Bildung und Soziales
 Schillerstraße 58, 15738 Zeuthen**

Amtsleiterin Regina Schulze 03 37 62/75 35 12

Bildung und Soziales
 stv. Amtsleiter Michael Sündermann 03 37 62/75 35 40

Schulverwaltung und Vereine
 Simone Niehusen 03 37 62/75 35 07

Bewirksamf. Kita Franziska Reime 03 37 62/75 35 19

Kinderbetreuung und Tagespflege
 Brit Ehrlich: „Kleine Waldgeister“ 03 37 62/75 35 53
 Juliane Manneck: „Räuberhaus“, Hort 03 37 62/75 35 51
 Jessica Ritter: „Kinderkiste“, „Pustelblume“, Kinder-
 tagespflege, Rechtsanspruchsprüfung „Senfkorn“
 03 37 62/75 35 50

Bürgerhaus, Kultur, Ortschronik, Goethestraße 26 b
 Leitung Suzanne Löffler 03 37 62/88 93 33
 Ute Kaufmann, Bürgerser., Vermietg. 03 37 62/88 93 34
 Dagmar Kroner-Jurthe, Ortschronik

Amt für Finanzen

Amtsleiterin Thomas König 03 37 62/75 35 20

Anlagenbuchhaltung
 stv. Amtsleiterin Kathrin Schrader 03 37 62/75 35 26

Haushaltsplanung und -kontrolle

Frank Waesch 03 37 62/75 35 80

Geschäftsbuchhaltung

Sebastian Groba 03 37 62/75 35 27

Christina Langhammer 03 37 62/75 35 22

Steuern/Abgaben

Claudia Huhnholz 03 37 62/75 35 21

Anne Hesse 03 37 62/75 35 29

Zahlungsverkehr/Vollstreckung

Diana Bünning 03 37 62/75 35 23

Kerstin Lottig 03 37 62/75 35 24

Vollstreckung Max-Florian Bendel 03 37 62/75 35 25

Umsatzsteuer

Nicole Lassotta-Synowczyk 03 37 62/75 35 82

**Amt für Ordnungsaufgaben,
 Brand- und Katastrophenschutz**

Leitung Richard Schulz, stv. Bgm. 03 37 62/75 35 61

Brandschutz Janett Schulz 03 37 62/75 35 32

Ordnung, Sicherheit

Ingrid Dahms 03 37 62/75 35 36

Birgit Warme 03 37 62/75 35 35

Mike Sommer, Außendienst

Manuel Stabenow 03 37 62/75 35 33

Straßenreinigung, Winterdienst, Statistik, Wahlen

Manuela Steffien 03 37 62/75 35 81

Gewerbe, Fundbüro René Schwarz 03 37 62/75 35 34

Amt für Bauen und Ortsentwicklung

Schillerstraße 57, 15738 Zeuthen

Amtsleiter 03 37 62/75 35 64

Friedhofsverwaltung/Archiv

Birgit Weise 03 37 62/75 35 60

Natur- und Baumschutz, Grünflächenmanagement

Henning Widelak 03 37 62/75 35 83

Hochbau und Bauleitplanung

Silke Lange 03 37 62/75 35 65

Ina König 03 37 62/75 35 69

Henriette Haarfeldt 03 37 62/75 35 74

Liegenschaften Petra Krautz 03 37 62/75 35 66

Tiefbau

stv. Amtsleiterin Christine Urban 03 37 62/75 35 67

Ute Rodeike 03 37 62/75 35 72

Bernd Adam 03 37 62/75 35 63

Kaufmännisches Gebäudemanagement

Nicole Ludwig 03 37 62/75 35 37

Wohnungswirtschaft, Schillerstraße 58

Anja Tischer 03 37 62/75 35 38

Andrea Schön 03 37 62/75 35 39

Gebäudemanagement und Wohnungswirtschaft,

Schillerstraße 58

Robert Mührel 03 37 62/75 35 68

Rechnungsprüfungsamt

Schillerstraße 58, 15738 Zeuthen

Leiterin Annett Nowatzki 03 37 62/75 35 86

Rechnungsprüferin

Catrin Kröhnert 03 37 62/75 35 87

Zentrale Vergabestelle

Linda-Christin Schrader 03 37 62/75 35 96

Merle Fischer-Berendt 03 37 62/75 35 96

Mehr Zeit für Patienten

Überlastung ist in fast allen Arztpraxen ein erhebliches Problem. Deshalb gilt es, die internen Abläufe möglichst zu straffen.

Digitalisierung spielt dabei eine wichtige Rolle. Darauf hat sich **Marcel Nitschke** spezialisiert. Er kann dabei auf eine 20-jährige Erfahrung zurückgreifen.

Mit seinem Unternehmen bietet er komplette Lösungen inklusive Computer, Medizintechnik und die dafür hilfreichen Programme und Vernetzungen an. Die Erstellung des Internetauftritts wird ebenfalls übernommen.

Damit können sich die Praxisinhaber und die Mitarbeiter voll auf ihre eigentliche Aufgabe konzentrieren. Dies spart Zeit und Nerven.

Diese Technik läuft im Hintergrund und ist so gestaltet, dass jeder intuitiv damit umgehen kann.

Einfach ausprobieren

Das Unternehmen hat mit „medatix“ außerdem ein speziell aufgebautes Programm für Arztpraxen im Sortiment.

„Es ist modular angelegt. Das ermöglicht, genau die Funktionen zu buchen, die gebraucht werden. Es können jederzeit weitere Elemente dazukommen oder bisherige wegfallen. Alles ist einfach und transparent strukturiert, sodass es jeder bedienen kann. Wir bieten eine kostenlose Testphase von drei Monaten zum Kennenlernen an“, verweist Marcel Nitschke auf eine Möglichkeit.

Praktischer Fernzugriff

Mit diesem Programm kann man über Smartphone oder Tablet auf die Funktionen zugreifen, wenn man selbst außerhalb der Praxis ist.

Bei Marcel Nitschke steht ein engagiertes Team für eine eingehende Beratung zur Ver-

■ Das Team um Marcel Nitschke (r.) bietet Komplettlösungen für Arztpraxen an.



■ Computer, Server und die Programme werden individuell konfiguriert.

fügung. Für Hilfen und bei technischen Problemen ist Unterstützung rund um die Uhr an allen Tagen des Jahres abrufbar. Anfragen werden so schnell gelöst. Schließlich muss der Praxisbetrieb immer problemlos weiterlaufen.

Doctago GbR

Am Airport 1

12529 Schönefeld

Postanschrift:

Maxim Gorki Straße 65

15831 Blankenfelde-Mahlow

Tel. 0 33 79/3 41 89 50

E-Mail: support@doctago.de

www.doctago.de





■ Als ehemaliger aktiver Turner hat Justin Mindt die Idee für einen Calisthenics-Park ausgebrütet. Damit möchte er neuen sportlichen Schwung in die Gemeinde bringen.

Aktiv mit Liegestützen, Klimmzügen und Kniebeugen

Neuer Sport für den Park?

Braucht Zeuthen einen Calisthenics-Park? Eine Umfrage im letzten Jahr unter den Bewohnern hat hier ein ganz klares „Ja“ ergeben.

Initiator der Aktion ist **Justin Mindt**. Der 21-jährige BWL-Student möchte mehr Bewegung in die Gemeinde am See bringen und seinen Mitmenschen mit Liegestützen, Klimmzügen oder Kniebeugen sportlich auf die Beine helfen. Dazu plant er, einen festen Standort zu etablieren. „Die sogenannten Calisthenics-Parks umfassen in der Regel Stangen verschiedener Höhe und Position, die Barren und Reck nachempfunden sind. Angelehnt sind die Übungen an das klassische Geräteturnen mit unterschiedlichen akrobatischen

Einflüssen. Mitmachen kann jeder. Vorkenntnisse sind nicht nötig“, macht er auf die breite Zielgruppe dieses Sports aufmerksam.

Viel Unterstützung

So wurde im letzten Jahr ein schlüssiges Konzept für die Realisierung erarbeitet. Dieses wurde den Gemeindevetretern vorgelegt und in der Sitzung persönlich präsentiert. Dabei geht es um die Finanzierung von anfangs etwa 15 000 Euro, die durch ein Förderprojekt und die Gemeinde realisiert werden soll. Begleitend dazu gab es im Dezember eine Präsentation mit einem kleinen Fest. Hier wurde eine mobile Calisthenics-Station aufgebaut, bei der sich jeder ausprobieren konnte. Mit dabei war Profi- ▶



■ Im letzten Jahr gab es am Siegerplatz eine Veranstaltung, bei der man sich ausprobieren konnte.

sportler **William Scheifler**, der mit einem eigenen Auftritt begeisterte.

Unterstützt wird das Projekt vom Jugendclub in der Dorfstraße sowie von **Susanne Brandt** vom Verein „Sportgemeinschaft Zeuthen e.V.“.

„Ich bin im Verein bei den Kindern für das Geräteturnen zuständig. Wir engagieren uns sehr für die Jugend im Ort und sind begeistert, diese neue sportliche Anlage zukünftig bald nutzen zu können. Dazu möchten wir aus eigener Kasse 5 000 Euro beisteuern“, erzählt die zweifache Mutter.

Der ideale Platz

Calisthenics ist eine Aktivität im Freien und benötigt dazu den richtigen Platz. Dieser sollte gut erreichbar sein, sich in das Umfeld einfügen und

die Möglichkeit von Freiraum und Schatten bieten. „Der ideale Standort wäre ein Teil des Siegertplatzes. Hier sind diese Voraussetzungen gegeben. Zusätzlich wäre die am Wasser gelegene Anlage von schönen großen Bäumen umringt und damit einzigartig. Sie würde überregional bekannt werden und sogar internationale Athleten anziehen“, sprudelt die Begeisterung aus Justin Mindt heraus. Als ehemaliger Turner kennt er die Anforderungen, um sich beim Sport wohlfühlen. Allerdings sind sich die Gemeindevertreter mit diesem Standort noch nicht einig. So ist ebenfalls ein Areal im Zeuthener Winkel im Fokus. Einige Bedenken am Siegertplatz sind wohl die Verschmutzung des Grund-

wassers, der sumpfige Boden und die Angst vor einer Umgestaltung des Untergrundes durch Beton oder Pflasterungen. „Hier haben wir uns ebenfalls ernsthaft Gedanken gemacht. Die Fläche soll nur mit Sand aufgefüllt werden, ein Strandgefühl würde entstehen. Die einzelnen Stäbe könnten durch kleine Bohrungen im Boden verankert werden. Es gibt also keine Schädigungen“, führt er weiter seine Ideen aus und hofft, dass es bald zu einer Entscheidung kommt.

Sollte die Wahl auf den Standort Siegertplatz fallen, wird es wohl einige Freuden-sprünge geben!

Infos:
Tel. 01 62/301 20 60
E-Mail:
justinmindt@gmail.com

Malerische Ausblicke



Wellen, die sich bewegen, ein Entenpaar in der Ferne, Impressionen wie diese regen kleinere und größere Künstler an. Die „Malschule am See“ von **Kerstin Hemmerling** lädt dazu ein, den Umgang mit Pinsel und Farbe zu erlernen. „Kinder können sich hier vielfältig ausdrücken. Dies fördert spielerisch die persönliche Entwicklung. Verdeckte Begabung

gen kommen so ans Tageslicht“, beschreibt sie ihren Ansatz. Neben Maltechniken gibt es viel Freiraum für kreative Ideen.

Kerstin Hemmerling vermittelt durch Leidenschaft die Grundlagen im Umgang mit Bleistift, Kreide, Aquarell- oder Acrylfarben. Sie spricht damit Kinder ab sechs Jahre, Jugendliche und Erwachsene an.

Malschule am See • Kerstin Hemmerling
Seestraße 72 • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 09 96
E-Mail: kerstin.hemmerling@t-online.de

Der direkte Draht

Oft ist die Suche nach bestimmten Dingen schwierig. Man benötigt einen Arzt, einen Handwerker oder hat eine Anfrage zu Öffnungszeiten. Vielleicht geht es um einen bestimmten Verein oder eine Nummer aus der Verwaltung?

Die Redaktion von „Zeuthen kompakt“ hilft hier gern unkompliziert weiter, gibt Auskünfte und bemüht sich, die Anfrage zu klären.

Ebenso kann man sich über die übersichtliche Seite „www.Zeuthen-Internet.de“ als Firma eintragen lassen und ist damit zusätzlich in der Druckausgabe „Zeuthen kompakt“ vertreten. Das geht natürlich ebenfalls mit der beliebten App, die kostenlos für alle gängigen Smartphones und Tablets geladen werden kann.

Das Redaktionsteam ist ganz bequem telefonisch, per E-Mail oder über das Kontaktformular der Internetseite erreichbar. Eine schnelle Rückmeldung ist garantiert.

Augusta Presse
Tel. 0 30/69 20 21 05
www.Zeuthen-Internet.de
E-Mail: info@zeuthen-internet.de
Kontaktformular:
www.Zeuthen-Internet.de/Kontakt



Auszeit zum Wohlfühlen

Zeuthen ist mit viel Natur und Wanderwegen schon lange ein beliebter Ort für Bewegung und Erholung. Nun hat die Gemeinde eine weitere Bereicherung erhalten.

Seit 2023 sorgt **Jens Schulze** mit einem breiten Angebot für Fitness, Schönheit und Wohlbefinden. Dabei bieten die 500 Quadratmeter der „MyTimeout GmbH“ jede Menge Platz.

Der helle Kursraum etwa läßt mit Blick auf die Dahme zu Bewegung ein. Sehr beliebt sind Rückenfit, „Faszien Flexflow“, Yoga, Pilates und Zumba. „Es gibt zudem speziell für Senioren angepasste Programme“, informiert er.

Den Körper stärken

Im „Smart Gym“ besteht die Möglichkeit, die Ausdauer zu verbessern, Muskeln zu stärken oder die aktuelle Fitness zu erhalten. Die umfangreiche Auswahl an modernen Geräten kann individuell angepasst werden, um persönliche Ziele zu erreichen. Eine weitere Methode ist das EMS-Training, das durch elektrische Impulse die Übungseinheiten noch effektiver gestaltet.

Zum Abschluss kann man sich in der Sauna entspannen.

In seichem Wasser

Das exklusive Aquafitness-Angebot in kleinen Gruppen von zehn Personen bietet die ideale Trainingsmethode, um sich effektiv körperlich zu stärken und gleichzeitig die Gelenke zu schonen.

Schmerzfreie Bewegung

Eine weitere Besonderheit ist die Physiotherapie. Erfahrene und gut ausgebildete Therapeuten bieten abgestimmte Behandlungen. Dazu gehören Manuelle Therapie, Krankengymnastik sowie Massagen, Elektro-, Wärme- und Kältherapie.

Schön von Kopf bis Fuß

Ebenso im Haus ansässig ist ein Friseur. Selbst müde Füße finden hier ein Verwöhnprogramm.

Wer seinem Gesicht etwas Gutes tun möchte und seine persönliche Schönheit unterstreichen will, für den bietet die Kosmetik professionelle Anwendungen.

Smart zum Training

Per App kommt man einfach und bequem zum passenden Termin. „Jeder erhält seinen eigenen Zugang, mit dem das Gewünschte unkompliziert gebucht werden kann“, beschreibt Jens Schulze.



Die Physiotherapie bietet alle klassischen Behandlungen.



Aquafitness ermöglicht ein gelenkschonendes Training.



Für die Stärkung der Muskeln stehen moderne Geräte bereit.



Der Kosmetikbereich bringt Entspannung für Kopf und Fuß.

Kontakt

MyTimeout GmbH
Fontaneallee 27

15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/5 13 99 75

www.mytimeout.info

■ Dagmar Lerchner bringt mit Pinsel und Farben ihre Gefühle zum Ausdruck.



„Jeder kann kreativ sein“

Kunst aus dem Inneren

Wenn Kunst aus dem Inneren kommt, kann das sowohl den Künstler als auch den Betrachter berühren und inspirieren.

Dagmar Lerchner setzt genau diese Impulse bei ihrer Malerei ein. „Für mich bedeutet malen, mich auszudrücken, meine Gefühle aufs Papier zu bringen, meine innersten Gedanken umzusetzen“, beschreibt sie ihre sehr persönliche und authentische Art.

Die überaus attraktive Künstlerin kommt ursprünglich aus dem Vogtland. Sie studierte ab 1990 in Potsdam Jura und arbeitete anschließend lange Zeit auf diesem Gebiet.

1996 zog es sie nach Zeuthen, wo sie heute direkt am See wohnt und ihr kleines „Atelier Dunkelbunt“ betreibt. In malerischer Umgebung lässt sie ihrer Kreativität viel freien Raum. „Ich male niemals nach Plan. Ich habe keine Vorlieben für bestimmte Farben oder Techniken. Meine Ideen sprudeln einfach so aus mir heraus“, beschreibt sie ihr Vorgehen.

Dabei entstehen abstrakte Werke, bunt, lebendig und aufwühlend, oder sanfte Motive wie Blumen, die sich in eine Wiese einbetten.

Mittlerweile gibt es unheimlich viele unterschiedliche Gemälde, die ihre kleine Wohnung komplett „eingenommen“ haben.

Frauen im Fokus

Ein wichtiges Thema sind Menschen, speziell Frauen, die sie auf ihre eigene Weise aufzeigt. So ist ein Gemälde zu sehen, auf dem zwei offene Rosenblüten nebeneinander angeordnet sind. „Für den Betrachter sind es zwei pinkfarbene Blumen, für mich ist es das Abbild von zwei Brüsten einer Frau“, offenbart sie und ergänzt weiter: „Jeder möchte gern wissen, wer er ist, wo er herkommt. Mit Kreativität kann man das gut herausfinden, sich ausprobieren und seine Talente und Grenzen kennenlernen. Man kommt der eigenen Wahrheit auf den Grund“, ist sie überzeugt, dass jeder Mensch schöpferisch sein kann.

Mehr als malen

Diese Entwicklung hat die 53-Jährige bei sich ebenso durchlebt. Die Kunst mit Pinsel und Farben hat sie sich selbst beigebracht. Ebenso arbeitet sie geschickt mit den Händen und schafft aus Ton kleine, ausdrucksstarke Skulpturen, meist von sich

selbst. Weiterhin geht sie gern in der Natur spazieren, sammelt dort kleine Holzteile mit ungewöhnlicher Form und bastelt daraus Anhänger oder Briefbeschwerer.

Kunst in der Öffentlichkeit

Zeuthen selbst kommt ebenfalls in den Genuss der ungewöhnlichen Kunstwerke. So beteiligte sich Dagmar Lerchner im letzten Jahr erfolgreich an den „Tagen der offenen Ateliers“. „Es war wundervoll. Ich habe mit vielen Menschen geredet und mich ausgetauscht. Ich war beeindruckt, wie sich

alle für meine Kunst interessiert“, blickt sie begeistert zurück. Dies zeigt wohl auch in diesem Jahr seine Wirkung. So sind ihre Bilder derzeit in der Zeuthener Zahnarztpraxis von **Fabian Hirsch** zu sehen.

Ab Oktober bis Weihnachten wird es eine große Ausstellung in der Bibliothek in Zeuthen geben, die mit einer Vernissage eröffnet wird. Angedacht ist dazu ein Workshop, bei dem man sich selbst ausprobieren kann. Dabei hat die Künstlerin ebenfalls ganz eigene Ideen. „Ich werde die Möglichkeit bieten, ein Bild mal mit der linken Hand zu zeichnen oder sich mit verbundenen Augen auf dem Papier auszuprobieren“, macht sie Lust, seine Grenzen auszutesten.

Dies ist sicher eine gute Möglichkeit, seinem eigenen Ich auf die Spur zu kommen!

Infos:

E-Mail: dunkelbunt21@posteo.de



■ Dagmar Lerchner ist vielseitig kreativ. So hat sie sich selbst als Skulptur geformt.



■ Die Künstlerin mag Natur und Natürlichkeit. Gern lässt sie sich vom Zeuthener See inspirieren.

Bauelemente

■ Aran Montage Service

Malvenweg 18
15732 Schulzendorf
Tel. 01 76/70 51 43 70
E-Mail: info@aranmontagen.de
www.aranmontagen.de, **S. 63**

■ dam. Fenster + Türen Vertrieb

Schulzendorfer Straße 10
12529 Schönefeld OT Waltersdorf
Tel. 0 30/63 31 10 60
www.dam-fenster.de, **S. 20**

■ Toni Paede

Sonnenschutz & Garagentechnik
Fritz Reuter Straße 26
15732 Schulzendorf
Tel. 01 60/8 23 19 06
Tel. 03 37 62/82 82 82
www.toni-paede.de, **S. 25**

Baufinanzierung

■ Allianz Generalvertretung

Sebastian Reiß
Goethestraße 10
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/80 94 95
Tel. 01 79/1 27 15 86
E-Mail: sebastian.reiss@allianz.de
S. 29

Bauprojektierung, Gutachten

■ BS-IB Bausachverständigen- & Ingenieurbüro

Am Kleingewerbegebiet 1
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 28 33
Tel. 01 73/6 00 69 03
www.bs-ib.de, **S. 25**

Bezüge, Hussen

■ HUSSEN-MANUFAKTUR

Mandrellaplatz 9
12555 Berlin-Köpenick
Tel. 0 30/64 38 88 38
www.hussen-manufaktur.de, **S. 10**

Container, Abriss

■ Containerdienst

Fa. Andreas Marx
Fontaneallee 21
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 06 60
Tel. 01 71/8 12 27 04
www.abrissmarx.de, **S. 21**

Gartenbau

■ Eichwalder Baumdienst

Torsten Braun
Garten- und Landschaftsbau
Paul Machynia
Schillerstraße 55
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 03 96
www.baumdienst-braun.de, **S. 21**

■ Garten- und Landschaftsbau

Uwe Koch
Straße der Freiheit 40
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/8 29 07
Tel. 01 73/5 23 05 14
E-Mail: uwekoch-galabau@gmx.de
S. 22

■ Gartenbau Nico Wargenau

Rotberger Dorfstraße 19
12529 Schönefeld
Tel. 01 63/2 89 27 18
www.gartenbau-wargenau.de
S. 20

■ K. Gruhn

Landschafts- & Gartenbau
Karl Liebknecht Straße 154
15732 Schulzendorf
Tel. 01 77/5 75 75 79
www.gruhn-gartenpflege.de, **S. 19**

Immobilien

■ Nico Ehlert Immobilien

Kiefernring 35, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/27 51 70
www.nicoehlertimmobilien.de, **S. 3**

Immobilienbewertung

■ Sachverständigenbüro

Kroner
Miersdorfer Straße 16
15732 Schulzendorf
Tel. 03 37 62/88 90 68
Tel. 01 76/61 88 18 00
www.kroner-wertermittlung.de
S. 22

Maler

■ Steffen Scholz

Meister im Maler- und Lackierhandwerk

Forstallee 10
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 26 40
www.maler-scholz-zeuthen.de
S. 25

Polsterei

■ Lederrepair 24

Werlseestraße 3
12587 Berlin-Friedrichshagen
Am Müggelpark 27
15537 Gosen-Neu Zittau
Tel. 01 73/8 28 13 49
www.lederrepair24.de, **S. 24**

Schlüssel, Schließanlagen

■ HSM

Sicherheitstechnik Zeuthen
Dorfstraße 17
15738 Zeuthen-Miersdorf
Tel. 03 37 62/80 90 83
Tel. 01 51/15 30 57 61
E-Mail: hsm@hsm-sitec.com, **S. 23**

Schlüsseldienst

■ Jörg Hintze

Sicherheits- & Schließtechnik
Platanenring 39
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 43 06
Tel. 01 71/4 06 12 09
E-Mail: hintze-sitec@gmx.de, **S. 23**

Vermessung

■ Vermessungsbüro

Andreas Schmidt
Karl Marx Straße 167 A
15713 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/21 14 91 00
www.as-vermessung.de, **S. 24**

■ Vermessungsbüro Jursa

Miersdorfer Chaussee 11-12
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/4 18 73
www.ju-vermessung.de, **S. 21**

Verputzen, Wärmedämmung

■ Bauservice Ecknig

Innen- und Außenputz, Maurerarbeiten
Straße am Hochwald 39
15738 Zeuthen
Tel. 01 74/9 08 57 61
E-Mail: ecke-sge@web.de, **S. 20**

Wasseraufbereitung

■ WFS WaterFilter.Solutions

Fliederstraße 23
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 01 52/28 67 71 22
www.waterfilter.solutions, **S. 23**

Landschafts- & Gartenbau

K. Gruhn

Neue Mitarbeiter willkommen

Dauerhaft schöner Garten

Damit man am eigenen Garten immer Freude hat, bedarf es viel Erfahrung und einer Pflege rund ums Jahr.

Von Vorteil ist, wenn sich stets das gleiche Unternehmen um den Garten kümmert. Dadurch ist schon vorher klar, was wann zu erledigt ist.

Kristoffer Gruhn bietet genau das im Rahmen eines Pflegevertrags an. Dabei ist er mit seiner Firma „K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau“ und einem grünen Daumen für Eigenheimbesitzer und Wohnungsgesellschaften im Einsatz.

Alles aus einer Hand

Er führt mit seinem Team sämtliche Baum-, Strauch- und Grünpflegearbeiten durch. Zu seinem breiten Service gehören etwa Rasenmähen, Gehölzpflege, Hecken-schnitt und Baumfällungen einschließlich Stubbenroden

und inklusive der meist vorgeschriebenen Ersatzpflanzungen. Kleinere Reparaturen werden ebenfalls ausgeführt. Somit bietet er den Gartenbesitzern einen zuverlässigen Rundumservice. Er ist zudem bei der Neuanlage gefragt.

Starke Technik im Einsatz

Das Unternehmen kann auf eine zwölfjährige Erfahrung verweisen. Es verfügt über einen breiten Maschinenpark, der große und kleine Geräte für vielerlei Arbeiten umfasst. Dazu zählen etwa Radlader, Bagger, Fräsen, Rasentraktoren sowie Lkw und Transporter mit Kipper.

Verstärkung gesucht

Kristoffer Gruhn würde sein Team gerne vergrößern. „Toll wäre es, wenn man schon berufliche Vorerfahrungen im Garten- und Landschaftsbau hat. Quereinsteiger sind ebenso willkommen“, lädt er Naturinteressierte ein.



K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau

Karl Liebknecht Straße 154 • 15732 Schulzendorf

Tel. 01 77/5 75 75 79

E-Mail: info@gruhn-gartenpflege.de

www.gruhn-gartenpflege.de



Klarer Durchblick bei Fenstern und Türen

Derzeit ist die energetische Sanierung stark im Fokus. So sollten alte Fenster und Türen durch energieeffiziente Modelle ersetzt werden, um den Wärmeverlust zu senken und damit Energie zu sparen.

„Ideal sind Fenster mit einer sehr guten Wärmeschutzverglasung. Diese schließen eine entscheidende Wärmebrücke. Mit aktuellen Förderprogrammen kann man bei uns schnell



■ Friederike Damm (l.) und Kathrin Damm sorgen mit den richtigen Fenstern für gute Aussichten.

den Kaufpreis um 15 Prozent reduzieren“, informieren **Kathrin Damm** und **Friederike Damm**. Sie sorgen seit 1992 mit Fenstern und Türen für eine ansprechende Optik von Gebäuden. Im Ausstellungsraum ihres Familienbetriebs in Waltersdorf kann man sich einen guten Überblick verschaffen. Hier findet sich ebenso eine große Auswahl an Rollläden, Screens, Markisen und Innenbeschattungen. „Intelligente Haustechnik kann eine interessante Sache sein. Sensoren ermöglichen etwa, dass die Elemente je nach Wetterlage reagieren“, machen sie auf die modernen Vorzüge von Smarthome neugierig.

„Wir freuen uns über jede Kontaktaufnahme und helfen, die passende Lösung zu finden“, laden sie ein. Sie kommen gerne ins Haus, kümmern sich ums Aufmaß und den Einbau.

dam. Fenster + Türen Vertrieb

Schulzendorfer Straße 10

12529 Schönefeld OT Waltersdorf

Tel. 0 30/63 31 10 60 • Fax 0 30/6 33 11 06 99

E-Mail: info@dam-fenster.de • www.dam-fenster.de

Wohlfühlen im Garten



Der Garten als Aushängeschild verrät viel über seine Nutzer. Dabei sollte von Anfang an alles gut geplant und fachgerecht angelegt werden. **Nico Wargenau** gestaltet seit mehr als 19 Jahren im südlichen Brandenburg und in Berlin Gärten und Anwesen zum Wohlfühlen.

Die Neuanlage von Wegen und Terrassen sowie Mauern und Auffahrten sind mithilfe des umfangreichen Maschinenparks schnell und effizient realisierbar. Rollrasen, Erdarbeiten und Zaunanlagen ergänzen das Spektrum.

Ebenso ist Nico Wargenau behilflich, wenn der Bewuchs im Garten überhandnimmt, und unterstützt bei der regelmäßigen Pflege. Weitere Mitarbeiter sind in dem engagierten Team immer willkommen.

Gartenbau Nico Wargenau

Rotberger Dorfstraße 19 • 12529 Schönefeld
Tel. 01 63/2 89 27 18

E-Mail: kontakt@gartenbau-wargenau.de
www.gartenbau-wargenau.de



Glatt verputzt

Ein Gebäude ist Wind und Wetter, Hitze und Kälte ausgesetzt. Die schützende Schicht stellt der Putz dar. Dafür ist **Steve Ecknig** der Fachmann. Schließlich kann er auf eine Erfahrung aus über einem Vierteljahrhundert bauen. „Moderne Materialien verstärken den Wärmeschutz und sind weniger anfällig für Pilz- oder Moosbefall“, lobt der Zeuthener den Fortschritt. Vor dem Verputzen bringt er gerne noch effektiven Wärmeschutz an. Zudem ist er als Maurer und Betonbauer gefragt. Oft geht es dabei um Fundamente oder Zwischenwände. Bei Bedarf erfolgt die Ausführung im Team.

Bauservice Ecknig

Innen- und Außenputz, Maurerarbeiten

Straße am Hochwald 39 • 15738 Zeuthen

Tel. 01 74/9 08 57 61 • E-Mail: ecke-sge@web.de

Baumpflege mit Kettenantrieb

Bäume sind wichtige Lebensadern. Allerdings können sie von Krankheiten oder Schädlingen befallen werden.



■ Per Hebebühne mit Raupenantrieb lassen sich Bäume selbst auf schwierigem Gelände problemlos pflegen und fällen.

Das Problem nimmt durch dem Klimawandel weiter zu. Eine Fällung kann dann schnell in ein teures und aufwendiges Unterfangen ausarten. Dies minimiert **Paul Machynia** mit seinem traditionsreichen Familienunternehmen „Eichwalder Baumdienst“ dank des Einsatzes von Spezialtechnik. Prunkstück ist eine Hebebühne mit Kettenantrieb. Sie kann selbst bei den hier häufig anzutreffenden aufgeweichten Böden eingesetzt werden.

Zu den weiteren Aufgaben gehören Neuanlage, Rasen- und Gewächspflege, der Bau von Teichen, Wegen und Zufahrten sowie Zäune. Dabei spürt man immer die lange Erfahrung, die sich in freundlicher Beratung und perfekter Durchführung der Arbeiten zeigt.

Eichwalder Baumdienst Torsten Braun
Garten- und Landschaftsbau

Paul Machynia

Schillerstraße 55 • 15738 Zeuthen

Tel. 03 37 62/7 03 96

E-Mail: info@baumdienst-braun.de

www.baumdienst-braun.de

Exakte digitale Daten



Gestiegene Zinsen tragen stark dazu bei, dass Bauherren immer mehr sparen müssen. Daher ist das Vermessungsbüro von **Gerhard Jursa** jetzt relativ oft mit Grundstücksteilungen beschäftigt.

Der Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur bietet eine komplett digitale Lösung. Die per Satellitenverbindung erhobenen Messwerte können sofort genutzt und durch moderne CAD-Arbeitsplätze bearbeitet werden. Besonders häufige Aufgaben sind Absteckungen sowie Gebäudeeinemessungen.

Zum weiteren Service gehören amtliche Lagepläne, Grenzzeugnisse oder Bestandspläne.

Vermessungsbüro Jursa

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Miersdorfer Chaussee 11-12 • 15738 Zeuthen

Tel. 03 37 62/4 18 73 • Fax 03 37 62/4 18 75

E-Mail: info@ju-vermessung.de

www.ju-vermessung.de

Abriss und Schüttgut

Bevor es mit dem Bau losgehen kann, müssen oft Bagger, Radlader, Kipper sowie Container anrücken, um Baufreiheit zu schaffen. Dann ist das Team um **Andreas Marx** gefragt. Seit 30 Jahren ist er mit seinem Containerdienst darauf spezialisiert, alte Gebäude, Garagen, Dachstühle oder Schuppen abzureißen, Grundstücke zu beräumen, Gebäude zu entrümpeln und alles ordnungsgemäß abzutransportieren. Wer selbst ans Werk gehen will, kann dafür einen Container bestellen, die es von drei bis 20 Kubikmeter Inhalt gibt. Sie sind für verschiedenste Abfallarten geeignet. Zudem werden Baustoffe wie Kies, Mörtel, Steine, Füll- und Mutterboden angeliefert.



Dann ist das Team um **Andreas Marx** gefragt. Seit 30 Jahren ist er mit seinem Containerdienst darauf spezialisiert, alte Gebäude, Garagen, Dachstühle oder Schuppen abzureißen, Grundstücke zu beräumen, Gebäude zu entrümpeln und alles ordnungsgemäß abzutransportieren. Wer selbst ans Werk gehen will, kann dafür einen Container bestellen, die es von drei bis 20 Kubikmeter Inhalt gibt. Sie sind für verschiedenste Abfallarten geeignet. Zudem werden Baustoffe wie Kies, Mörtel, Steine, Füll- und Mutterboden angeliefert.

Containerdienst Fa. Andreas Marx

Fontaneallee 21 • 15738 Zeuthen

Tel. 03 37 62/7 06 60 • Tel. 01 71/8 12 27 04

www.abrissmarx.de

Vorsorge für viele Lebenslagen

Das Leben ist ständig in Bewegung und ändert sich. Eine gute Vorsorge kann dabei helfen, eventuelle Krisen leichter zu bewältigen.

Kai Rinka steht hier mit seiner „R+V Generalagentur“ für Absicherung in Alltag und Zukunft, um Leben, Familie oder Beruf zur Seite. Gestützt auf seine 34-jährige Erfahrung ermittelt der versierte Versicherungsfachmann Lösungen für den persönlichen Bedarf.

Dabei sind Verträge rund ums Haus oder fürs Kfz sehr gefragt.

Bei der Vorsorge reicht das Spektrum von der Zusatzrente mit flexiblen Ansparmöglichkeiten bis hin zur Pflegeversicherung. Hierbei rückt

die Sterbegeldversicherung ins Blickfeld, die Angehörige vor hohen Bestattungskosten verschont.

„Ich nehme mir die Zeit für eine eingehende sowie persönliche Beratung. Ich empfehle, was sinnvoll und angemessen ist, und habe natürlich ebenso die Kosten im Blick. Ein gemeinsames Gespräch kann je nach Wunsch in meinem Büro im Zentrum von Wildau, zuhause oder im Betrieb erfolgen“, informiert Kai Rinka.

R+V Generalagentur
Kai Rinka
Karl Marx Straße 15
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 22 70
E-Mail: kai.rinka@ruv.de
www.rinka.ruv.de



■ Kai Rinka ist mit der Vorsorge in Leben und Beruf vertraut und dafür persönlicher Ansprechpartner vor Ort.

Neutrale Bewertung



Was ist mein Haus wert? Wer gibt mir dazu eine Auskunft? „Eine neutrale Werteinschätzung, besonders als Basis für Kaufentscheidungen, ist von grundlegender Bedeutung“, bringt Dagmar Kroner-Jurthe ihre Arbeit auf den Punkt. Als freie Sachverständige für Immobilienbewertung spricht sie eine klare Sprache.

Egal, ob eine Immobilie geerbt wird oder sich Paare trennen, die Bewertung von Haus und Grundstück kann ein emotionaler und belastender Prozess sein. Dabei ist sie ebenso als Mediatorin im Einsatz. Durch stetige Weiterbildungen und die Mitgliedschaft im „Sachverständigen-Verband Mitte e.V.“ hat sie Neuerungen immer im Blick.

Sachverständigenbüro Kroner
Miersdorfer Straße 16 • 15732 Schulzendorf
Tel. 03 37 62/88 90 68 • Tel. 01 76/61 88 18 00
E-Mail: info@kroner-wertermittlung.de
www.kroner-wertermittlung.de

Schönheit langfristig behalten

Seit über 21 Jahren ist Uwe Koch mit viel Liebe und Engagement im Einsatz, wenn es um die Gestaltung von Gärten und Außenanlagen geht. Der Fachmann achtet stets darauf, dass diese langfristig ihre Schönheit behalten und trotzdem funktional sowie dauerhaft haltbar sind. Neben dem Verlegen attraktiver Wege, langlebiger Terrassen, perfekt gepflasterter Einfahrten und Steintreppen am Haus erstellt er schöne Sitzecken aus Naturstein sowie Autoabstellflächen.

„Ich berate ausführlich und verbinde Ideen, Fachwissen und moderne Technik miteinander. So entsteht für jedes Vorhaben eine ideale, maßgeschneiderte Lösung“, erläutert der Diplom-Ingenieur.



Garten- und Landschaftsbau Uwe Koch
Straße der Freiheit 40 • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/8 29 07 • Tel. 01 73/5 23 05 14
E-Mail: uwekoch-galabau@gmx.de

Reines Trinkwasser für mehr Gesundheit

Die aktuelle Trinkwasserverordnung gibt keine Grenzwerte für Medikamentenrückstände und Hormone im Wasser vor.



■ Hannes Kölpin installiert Wasserfilter und sorgt damit für reines, schadstoffreies Trinkwasser.

Das liegt mit daran, dass die Wasserwerke gar nicht in der Lage sind, diese Stoffe herauszufiltern. „Vor einigen Jahren verklagte die EU bereits Deutschland wegen überhöhter Nitratwerte im Trinkwasser. Sogar der Grenzwert für Uran ist fünfmal höher als von der ‚Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit‘ gefordert“, gibt **Hannes Kölpin** Einblick. Er bietet hier mit genau abgestimmten Filteranlagen, die unkompliziert einzubauen sind, Sicherheit. „Die Membranfilter sind so fein, dass keinerlei Rückstände mehr hindurchkommen. Je nach Bedarf, kann das Wasser anschließend remineralisiert und energetisiert werden“, beschreibt der Fachmann. Die Details können bei einer kostenfreien und unverbindlichen Beratung geklärt werden. Dazu kommt er ins Haus oder in die Firma.

WFS WaterFilter.Solutions • Hannes Kölpin
Fliederstraße 23 • 15711 Königs Wusterhausen
Tel. 01 52/28 67 71 22

E-Mail: info@waterfilter.solutions
www.waterfilter.solutions

Schnelle Notöffnung



Ein unvorhergesehener Windstoß oder eine kurze Unaufmerksamkeit, schon hat man sich ausgesperrt. Das ist dann ein Fall für **Jörg Hintze**. Er kommt schnell zum Ort des Geschehens und löst als Fachmann versiert das Problem zu kulanten Preisen. Als erfahrener Techniker kümmert er sich, wenn das Schloss klemmt.

Besonders oft gefragt ist Jörg Hintze bei der meist kompliziert zu installierenden neuen Sicherheitstechnik, die er selbst in großer Auswahl anbietet. Die dazugehörige Beratung kommt bei ihm ebenfalls nicht zu kurz. Sein breites Spektrum an Wissen und Angebot wird oft von Behörden in Anspruch genommen.

Jörg Hintze Sicherheits- & Schließtechnik
Platanenring 39 • 15745 Wildau
Tel. 033 75/50 43 06 • Tel. 01 71/4 06 12 09
E-Mail: hintze-sitec@gmx.de

Exakte Schlüsselkopien

Fast jeder hat es schon mal erlebt: Gerade noch lag er auf der Kommode und im nächsten Moment ist er unauffindbar. Dann ist man dankbar, wenn man einen Ersatzschlüssel zur Hand hat. Genau darauf hat sich **Helke Schoenrock-Middendorf** spezialisiert. Sie sammelte als Mitarbeiterin in dem 1992 von



Wolfgang Hintze gegründeten Unternehmen viel Erfahrung. Nach dessen Ausscheiden führt sie den ursprünglich in Wildau ansässigen Betrieb jetzt in Zeuthen weiter. Dank moderner elektronischer Spezialfräsmaschinen können Schlüssel aller Art schnell und präzise nachgemacht werden. Man bekommt außerdem Briefkasten- und Schließanlagen sowie diverse Schließtechnik. Durch die Zusammenarbeit mit **Jörg Hintze** (Foto l.) können zusätzliche Dienstleistungen angeboten werden.

HSM Sicherheitstechnik Zeuthen
Dorfstraße 17 • 15738 Zeuthen-Miersdorf
Tel. 03 37 62/80 90 83 • Tel. 01 51/15 30 57 61
E-Mail: hsm@hsm-sitec.com
Mo.-Do. 9-17 Uhr

Neues Leben für altes Leder

Leder ist edel, doch nagt irgendwann der Zahn der Zeit daran.



■ Jörg Weise weiß, wie man aus ramponierten Ledermöbeln wieder einen repräsentativen Blickfang macht.

Jörg Weise kümmert sich mit viel Erfahrung um professionelle Reinigung, Pflege und Reparatur. Er verwendet eigene Farbpigmente und kann daher die Originaltönung fast immer wiederherstellen. „Bei Bedarf werden die wertvollen Stücke neu bezogen“, bietet Jörg Weise weiter an. Meist ist er für Möbel, Bürosessel, Bootspolster und Autositze im Einsatz. Außerdem ist er bei Restaurants und anderen Betrieben mit Publikumsverkehr gefragt. Bei seiner Arbeit kann er auf eine Erfahrung aus mittlerweile zehn Jahren setzen. Die Fachleute von „Lederrepair 24“ kommen zu einem unverbindlichen Besichtigungstermin der Möbel vor Ort und erstellen einen genauen Kostenvoranschlag. So ist man immer auf der sicheren Seite.

Lederrepair 24
Werlesestraße 3 • 12587 Berlin
Am Müggelpark 27 • 15537 Gosen-Neu Zittau
Tel. 01 73/8 28 13 49
E-Mail: lederrepair24@gmx.de
www.lederrepair24.de

Mobiler Service auf einen Blick

Benötigt man dringend eine wichtige Rufnummer? Ist man auf der Suche nach einem bestimmten Anbieter? Oder, will man Kontakt zu einem der örtlichen Vereine? Wann hat die Gemeindeverwaltung geöffnet? Oder braucht man die Rufnummer einer Kita oder Schule? Dann möchte man schnell fündig werden. Das ermöglicht „Zeuthen mobil“. Die übersichtlich zu handhabende App kann für iPhone, iPad, Smartphones und Tablets kostenlos geladen werden.

Weitere Infos unter: www.Zeuthen-Internet.de/Apps

VERMESSUNGSBÜRO

Andreas Schmidt

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

03375 - 211 49 100

www.as-vermessung.de

Karl Marx Straße 167 A • 15713 Königs Wusterhausen



Malerische Aussichten für jeden Tag

Malerische Aussichten kann man selbst bei schlechtem Wetter genießen. Dafür sorgt **Steffen Scholz** mit seinem Malerbetrieb. Diesen hat er 1996 gegründet. Dabei ist er von Anfang

an gerne für Privathaushalte tätig. „Später kamen Gemeindeverwaltungen sowie gewerbliche Auftraggeber dazu“, erzählt er. Mittlerweile ist er mit drei Mitarbeitern und einem Lehrling im Ein-

satz. Er setzt bei Farben und beim Tapezieren auf Materialien, die für Allergiker ebenfalls geeignet sind. Gleiches gilt beim Neuanstrich von Fenstern und Türen. Weiterer wichtiger Schwerpunkt ist die Schimmelbekämpfung, was gerade in der wasserreichen Gegend ein häufiges Problem ist.

Fassadenarbeiten inklusive Entfernung der Algen und Moose runden den freundlichen Service ab.

Steffen Scholz
Meister im Maler- und
Lackierhandwerk
Forstallee 10
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 26 40

E-Mail:
info@maler-scholz-zeuthen.de
www.maler-scholz-zeuthen.de



■ Das Malerteam um Steffen Scholz (r.) kümmert sich um attraktive Innenräume ebenso wie um haltbare Außenfassaden.

Kompetenz für Immobilien

Der Erwerb einer Immobilie ist für viele Menschen die größte Investition in ihrem Leben. Vor dem Kauf des Objekts sind vielfältige Entscheidungen zu treffen. Umso wichtiger ist eine professionelle Kaufberatung, die **Uwe Pinther** mit seinem Team transparent gestaltet. So erfährt man, ob der Verkaufspreis gerechtfertigt ist und wie hoch die Investitionskosten sein werden.

Das Bausachverständigen- und Ingenieurbüro ist kompetenter Ansprechpartner für Immobilien, egal, ob Kauf, Planung von Neu- und Umbauten, Koordination von Sanierung und Modernisierungsmaßnahmen, Erstellung von Wert- oder Schädengutachten sowie Bauüberwachung und -betreuung.

BS-IB Bausachverständigen- & Ingenieurbüro
Am Kleingewerbegebiet 1 • 15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 28 33 • Tel. 01 73/6 00 69 03
E-Mail: bs.ib@bs-ib.de • www.bs-ib.de



TONI PAEDE

SONNENSCHUTZ & FÄHRAGENTORTECHNIK

Wohlfühlen beginnt vor dem Fenster!

Rollläden
Terrassendächer
Markisen
Sonnenschirme
Insektenschutz
Innensonnenschutz
Außensonnenschutz
Garagentore
Antriebe und Steuerungen
Reparaturen



Fritz-Reuter-Straße 26 • 15732 Schulzendorf
Tel. 01 60/823 1906 • Tel. 03 37 62/82 82 82
E-Mail: toni.paede@t-online.de • www.toni-paede.de

Zauberhafte Geschichte mit süßem Geheimnis

Manege frei für Karamella

Getreu ihres Mottos „Denk nix Olles, tu was Tolles“ hat eine Zeuthener Familie nicht lange gefackelt. In gemütlicher Runde am Küchentisch warfen sie Mut, Liebe und eine große Portion Fantasie in einen Topf und rührten kräftig um. Herausgekommen ist eine süße und zauberhafte Geschichte, die alle Generationen begeistert.

Hauptfigur ist das Zirkusmädchen Karamella Propeller, deren Markenzeichen unverkennbar ihre langen, wilden, blau-

violetten Haare sind. Gemeinsam mit ihren vielen Tieren kann der Leser in eine Welt der Magie eintauchen. Dabei jongliert die Autorin geschickt mit den Worten und zeigt, was im Leben wichtig ist.

„Ich wollte eine Geschichte schreiben, die Kinder und Jugendliche dazu motiviert, sich mal etwas zu trauen, mal über ihren Schatten zu springen, für andere da zu sein, zusammen zu halten und jeden Tag Freude zu verspüren“, beschreibt Autorin **Tanja Zeising**.

■ Autorin **Tanja Zeising** schrieb unter dem Pseudonym **Stina Bloom** die Abenteuer von **Karamella Propeller**.



■ Zirkusheldin **Karamella** nimmt uns mit auf eine magische Reise.

Familie als Vorlage

Vorbild ist ihre eigene Familie. So hat Tochter **Lilo Zeising**, damals zehn Jahre alt, die bunten Illustrationen mit Farbe und Pinsel geschickt aufs Papier gebracht. Ihre einige Jahre ältere Schwester **Rosa Zeising** hatte das Lektorat übernommen und die Fehlerteufel aus der Geschichte verbannt. Ehemann **Mattias Zeising** sorgte dafür, dass das Buch den Weg in die weite Welt fand.

Süßes Geheimnis

Jede Geschichte hat natürlich ihre Geheimnisse, diese ein besonders süßes: An ihrem zehnten Geburtstag bekommt die Zirkusheldin **Karamella Propeller** von ihrer Uroma **Rosa Famosa** ein geheimnisvolles Kochbuch vererbt, das das Rezept einer Bonbonherstellung verbirgt. Gibt man eine bestimmte Zutat in die klebrige Masse rein, kann man sich an jeden Punkt der Welt versetzen lassen. Damit geht das



Abenteuer erst richtig los. Es entführt uns ins orientalische „1001 Nacht“.

Inspiriert von Astrid Lindgren

So entstand eine temporeiche Erzählung, die ihren Beginn ganz klassisch fand. „Ich habe meinen Kindern abends immer selbst ausgedachte Geschichten erzählt. Dabei ist mein Vorbild **Astrid Lindgren** mit ihrer verrückten Pippi Langstrumpf“, berichtet Tanja Zeising mit leuchtenden Augen von den Anfängen und erzählt weiter: „Dann kam Corona und das Leben wurde ruhiger. Wir saßen gemeinsam beim Abendessen, unterhielten uns. Dabei kam die Idee auf, Karamellas wildes Leben aufs Papier zu bringen. Erst gab es das Abenteuer ‚Karamella Propeller und der magische Polkadot‘ nur im Internet zu lesen, dann kam ein Hörbuch dazu und am Ende reifte der Entschluss, daraus ein echtes Buch zu machen.“

Die Familie kommt ursprünglich aus Mainz, wo die Autorin beim Fernsehsender „Sat.1“ für das Marketing aktiv war. 2000 fand aus beruflichen Gründen der Umzug nach Berlin statt. Seit 2012 leben sie in Zeuthen in einem schicken Einfamilienhaus mit Garten, also anders als Karamella Propeller, die in ihrem eigenen Zirkuswagen „Polkadot“ wohnt.

Zirkustiere im Blick

Wie so üblich in einem Zirkus, spielt natürlich die Tierwelt eine große Rolle. Dabei haben alle sehr lustige und einprägsame Namen. So lernt man den Hund „Beutel“ kennen, der durch Zufall in Karamellas Manege seinen Platz findet

und kleine Botendienste übernimmt. Dabei klaut er gern mal den einen oder anderen Keks. Das Mäusepaar Rabatz und Trara ist ebenfalls immer auf der Suche nach Nahrung und stellt so manchen Unfug an. Zirkushahn Rummel sorgt tatsächlich mit seinem lauten Kikeriki für eine Menge Rummel. Den beiden Ringelnattern Marta und Agatha sagt man nach, sie seien Glücksbringer. Stimmt das?

Ein besonderes Exemplar ist Lillepuk, ein Wesen aus verschiedenen Tieren. In der Größe eines Eichhörnchens und mit einer Mischung aus Eule und Löwe kann er die Sprache zwischen Tier und Mensch übersetzen. Mit dieser Superkraft ist er einzigartig und würde sicher in der realen Welt ebenfalls seinen Platz finden.

Tiefe Gedanken

Genau so unvergleichlich sind die Gedanken der Autorin. Sie möchte gern vermitteln, dass nicht alle Tage Sonnenschein ist und man trotzdem in jedem

etwas Positives sehen kann. Dabei nutzt sie gern die Macht der Worte und verbindet diese mit bildlicher Ausdrucksweise. „Einer meiner Lieblingssprüche ist, dass man auch im Regen tanzen können muss“, zeigt die 50-Jährige mit Sternzeichen Wassermann ihren Anspruch an sich selbst und das Leben auf, und führt weiter aus: „Man sollte an sich und seine Visionen glauben. Denn zu den Mutigen kommt das Glück von ganz alleine.“ Damit steht Zeuthen wohl eine magische Zukunft mit vielen neuen Ideen bevor. Manege frei dafür!

Infos:

Tel. 03 37 62/39 19 27
E-Mail: hej@stinabloom.de
www.karamellapropeller.de



■ Die Geschichte verzaubert mit ihren tierischen Zirkushelden. So kann man bei den lustigen Erlebnissen von Hund „Beutel“ mitfiebern oder Lillepuk kennenlernen. Er ist ein buntes Wesen, das sowohl die tierische als auch die menschliche Sprache versteht.

Auto

■ Angelina Jahns, Auto-Ankauf

Helmholtzstraße 27
10587 Berlin
Tel. 0 30/86 20 67 86, **S. 34**

■ ASL Auto-Service Loeben

An der Mensa 15-17, Halle 7
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/55 43 79
Tel. 01 70/4 03 24 29, **S. 58**

■ F/G/M Automobil GmbH

Autofocus 3
15517 Fürstenwalde
Tel. 0 33 61/55 55
Cottbuser Straße 16-17
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/2 57 90
Julius Rütgers Straße 1
15537 Erkner
Tel. 0 33 62/79 79 79
www.fgm-automobil.de, **S. 64**

■ Reifen-Müller

Georg Müller GmbH & Co. KG

Godbersenstraße
12527 Berlin-Schmöckwitz
Tel. 0 30/6 75 52 75
www.reifen-mueller.de, **S. 31**

Bestattung

■ Bestattungshaus Rauf

Gerhart Hauptmann Allee 68
15732 Eichwalde
Tel. 0 30/67 54 93 11
Karl Marx Straße 68
12529 Schönefeld
Tel. 0 33 79/3 12 64 00
Köpenicker Straße 32
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/21 11 22
www.bestattungshaus-rauf.de
S. 50

Busreisen

■ BLAU Touristik GmbH

Robert Guthmann Straße 9
15713 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/2 68 88 66
www.blau-touristik.de, **S. 36**

Dampferfahrten

■ Personenschiffahrt

Rolf Fußwinkel e.K.
Bärbel Fußwinkel
Heimathafen:
Rathausplatz Zeuthen
15738 Zeuthen
Tel. 0 33 75/20 91 70
Tel. 01 71/8 81 48 88
www.msolympia.de
Postanschrift:
Waldsiedlung 33
15712 Königs Wusterhausen
S. 36

IT, Netzwerk für Arztpraxen

■ Doctago GbR

Am Airport 1, 12529 Schönefeld
Postanschrift:
Maxim Gorki Straße 65
15831 Blankenfelde-Mahlow
Tel. 0 33 79/3 41 89 50
www.doctago.de, **S. 12**

Kreativkurse

■ Malschule am See

Seestraße 72, 15738 Zeuthen
Tel. 0 33 62/7 09 96
E-Mail:
kerstin.hemmerling@t-online.de
S. 14

Lebensmittel

■ Kochs Käsestand

Tel. 01 52/04 33 57 75
E-Mail: kochskaesestand@gmx.de
Postanschrift (kein Verkauf):
Emil Nolde Ring 19
15738 Zeuthen, **S. 36**

Lohnsteuer

■ Lohn- und Einkommensteuer

Hilfe-Ring Deutschland e.V.
(Steuering)
Beratungsstelle Grit Lind
Luckenwalder Straße 15
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/29 53 52
www.steuering.de/lind, **S. 29**

Mode, Taschen

■ Feintäschnerin

Maryna Omelchuk
Bamberger Straße 29
15738 Zeuthen
Tel. 01 70/7 86 83 62
www.kvoka.shop, **S. 8**

Rechtsberatung

■ Rechtsanwaltskanzlei

Ramona Seilz
Zweigstelle:
Freiheitsstraße 67
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 05 54
E-Mail: kanzlei-seilz@t-online.de
S. 30

Steuerberatung

■ ETL Zeidler & Kollegen

GmbH
Steuerberatungsgesellschaft
Goethestraße 15
15738 Zeuthen
Tel. 0 33 762/94 10 90
www.zeidler-kollegen.de, **S. 35**

Versicherung

■ Allianz Generalvertretung

Sebastian Reiß
Goethestraße 10
15738 Zeuthen
Tel. 0 33 762/80 94 95
Tel. 01 79/1 27 15 86
E-Mail: sebastian.reiss@allianz.de
S. 29

■ Gothaer Bezirksdirektion

Anja und Peter Tylkowski
Miersdorfer Chaussee 21
15738 Zeuthen
Tel. 0 33 762/18 88 00
WhatsApp: 01 52/03 56 88 61
www.tylkowski.gothaer.de, **S. 2**

■ R+V Generalagentur

Kai Rinka
Karl Marx Straße 15
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/50 22 70
www.rinka.ruv.de, **S. 22**

■ SIGNAL IDUNA

Generalagentur Rayk Tomalla
Bahnhofstraße 4
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/9 20 28 29
www.tomalla.de, **S. 30**

Firma eintragen

Serviceunternehmen können sich
über die Internetseite:
www.Zeuthen-Internet.de eintragen.

Immer passend abgesichert

Kaum ein Bereich unterliegt aktuell derart vielen Änderungen wie der Versicherungssektor. Dies erfordert eine schnelle Aktualisierung der jeweiligen Absicherungen.



■ Sebastian Reiß (v.) freut sich mit seinen engagierten Mitarbeitern Katharina Kaiser und Timo Woischnig über das runde zehnte Jubiläum seiner Agentur.

„Es geht immer darum, die Verträge ans Leben anzupassen. Eltern achten richtigerweise vielfach darauf, dass schon die Kleinen entsprechend abgesichert sind. Dies zieht sich durchs ganze Leben. Im Alter trägt die Bestattungsvorsorge zur Entlastung der Angehörigen bei“, spannt **Sebastian Reiß** einen weiten Bogen. Dabei kann er nun auf seine Erfahrung aus zehn Jahren selbstständiger Tätigkeit zum Wohle der Bewohner rund um den Zeuthener See bauen.

„Die Allianz ist ein weltweit wirkendes starkes Unternehmen, auf das man sich immer verlassen kann“, unterstreicht er. Das Jubiläum wurde durch einem „Tag der offenen Tür“ mit vielen interessanten Einblicken und Attraktionen gefeiert.

Allianz Generalvertretung Sebastian Reiß
 Goethestraße 10 • 15738 Zeuthen
 Tel. 03 37 62/80 94 95 • Tel. 01 79/1 27 15 86
 E-Mail: sebastian.reiss@allianz.de
 Mo., Do. 9-14 Uhr • Di., Mi. 9-18 Uhr
 Fr. 9-13 Uhr

Geld für die Haushaltskasse



Steuern zahlen wir genügend. Sehr erfreulich ist es dann, wenn man mal Geld vom Staat zurück erhält. Hierbei kommt **Grit Lind** ins Spiel. Als erfahrene Beraterin vom „Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring“ kann sie alle Steuervorteile für Privatpersonen ausschöpfen und Geld in die Haushaltskasse spülen. Sie berät im Zuge einer Mitgliedschaft Arbeitnehmer, Rentner und Lehrlinge zu allen Fragen rund um die Einkommensteuer. Zudem erstellt sie die Jahressteuererklärung. „Diese ist vielfach vorgeschrieben. Oft kann eine Rentenerhöhung dazu führen“, weiß sie.

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring

Deutschland e.V. (Steuering)
 Beratungsstelle Grit Lind
 Luckenwalder Straße 15
 15711 Königs Wusterhausen
 Tel. 033 75/29 53 52 • Fax 033 75/21 19 57
www.steuering.de/lind

Infos zur Broschüre

Haben Sie einen Betrieb, eine Praxis oder eine andere gewerbliche Tätigkeit, die Sie effektiv vorstellen möchten? Das können Sie sehr gut mit einem Eintrag in „Zeuthen kompakt“. Aber, was ist „Zeuthen kompakt“? Wie sieht es aus? Wie oft erscheint die Broschüre? Welche Vorteile habe ich durch einen Eintrag? Welcher Aufwand ist nötig? Diese Fragen und weitere Informationen sind auf www.Zeuthen-Internet.de/Infos mit kurzen Antworten zusammengestellt.

Weitere Infos und Fragen:
 Augusta Presse • Tel. 030/69 20 21 05

Haben Sie einen Betrieb, eine Praxis oder sonst eine gewerbliche Tätigkeit, die Sie effektiv in Zeuthen bewerben möchten? Das können Sie mit einem Eintrag in „Zeuthen kompakt“. Im Folgenden haben wir für Sie viele wichtige Fragen mit knappen und verständlichen Antworten aufbereitet.

Werbung Einzelne Angebote Aufträge Kunden/Praxis Kontakte Zielgruppe eigene Homepage Website/Onl.

Alle Informationen

Wie oft „Zeuthen kompakt“?

„Zeuthen kompakt“ ist eine Jahresbroschüre, die bereits in 27. Jahressangabe erschienen ist und kostenlos in die Haushalte in Zeuthen verteilt wird. Es handelt sich bei der Broschüre um eine Orientierung und einen ständigen Begleiter im Alltag für die Bürger mit unterschiedlichen Vorschlägen, aktuellen Plänen, interessanten Berichten und tollen Firmenporträts.

Wie sieht „Zeuthen kompakt“ aus?

Wann und wie oft erscheint „Zeuthen kompakt“?

Wo wird „Zeuthen kompakt“ verteilt?

Wie hoch ist die Auflage von „Zeuthen kompakt“?

Welche Qualität hat „Zeuthen kompakt“?

Wofür kann ich in „Zeuthen kompakt“ werben?

Komplizierte Sachverhalte auflösen

Was man sein Leben lang hart erarbeitet hat, möchte man natürlich nach Wunsch weitergeben. Dies kann allerdings komplizierter werden, als es auf den ersten Blick erscheinen mag.

Deshalb ist eine fundierte Beratung sehr wertvoll. „Bedauerlicherweise hat sich die Gesetzgebung noch nicht an die heutige Form des Zusammenlebens angepasst. Hier sind dann individuelle Lösungen gefragt“, beschreibt **Ramona Seilz** das Dilemma.

Die erfahrene Rechtsanwältin berät in ihrer Kanzlei im nahen Wildau außerdem zu Themen rund um Verkehrs-, Familien-, Arbeits- sowie Erbrecht. „Im Scheidungsfall werden die Gerichtskosten

nach dem Streitwert berechnet. Ist also eine Immobilie im Spiel, können schnell mal hohe Kosten entstehen. Da-



■ **Rechtsanwältin Ramona Seilz beweist viel Einfühlungsvermögen. Dies ist gerade im Erb- und Familienrecht sehr wichtig.**

her sollte man stets versuchen, sich außergerichtlich zu einigen“, weiß Ramona Seilz.

„Ebenso kann es ratsam sein, bei vielen anderen Problemen von Anfang an einen Anwalt mit einzubeziehen. So können die Weichen rechtzeitig gestellt werden und unnötige Fehler vermieden werden“, gibt sie als Tipp.

Auf Wunsch berät sie persönlich in ihrem Büro, per E-Mail, in einem vertraulichen Telefonat oder kommt nach Hause sowie ins Unternehmen.

Rechtsanwaltskanzlei

Ramona Seilz

Zweigstelle: Freiheitstraße 67

15745 Wildau

Tel. 0 33 75/50 05 54

Fax 0 32 22/3 74 94 46

E-Mail: kanzlei-seilz@t-online.de

Präsent in den Haushalten



Zeuthen ist umgeben von viel Natur. Die Gemeinde vereint geschickt den Erholungswert mit der heutigen Moderne. Wunderschön am Wasser gelegen, bietet der Ort eine gute Verkehrsanbindung, wodurch er neue Menschen hierher zieht.

„Zeuthen kompakt“ gibt allen Unternehmen der Region die Möglichkeit, sich

mit Text und Foto zu präsentieren. Die nächste Ausgabe erscheint im Frühjahr 2025. „Gern nehmen wir Sie mit auf. Ein Anruf oder eine E-Mail genügt“, lädt das Redaktionsteam von „Augusta Presse“ ein. Übrigens werden aktuelle Hinweise zu redaktionellen Themen oder zu den Tabellen und Adressen mit berücksichtigt.

Augusta Presse- und Verlags GmbH
Berghofer Weg 35 • 15569 Woltersdorf
Tel. 0 30/69 20 21 05

E-Mail: redaktion@zeuthen-internet.de
www.Zeuthen-Internet.de/Infos



Hier werden Sie kompetent beraten.

Generalagentur Rayk Tomalla
Bahnhofstraße 4
15711 Königs Wusterhausen
Telefon 03375 9202829
www.tomalla.de

SIGNAL IDUNA 
gut zu wissen



■ Das Team hat nun weibliche Verstärkung bekommen.

Mit sicheren Reifen immer gut unterwegs

Diese Tatsache liegt auf der Hand: Ohne Reifen fährt das Auto nun mal nicht. Dazu kommen wichtige Sicherheitsaspekte wie Alter, Profil und Reifendruck.

Das Team von „Reifen-Müller“ im nahen Schmöckwitz bietet dafür einen runden Service für sicheren Fahrspaß. „Wir haben ein umfangreiches Reifensortiment samt Felgen für alle Fahrzeugkategorien. Damit können Pkw, SUV, Geländewagen, Transporter und Lkw ausgestattet werden. Dazu gehören Reifenwechsel und Auswuchten“, informiert Filialleiter Maximilian Schneider.

Alles rund um den Reifen

Wer keine Ganzjahresreifen auf dem Auto fährt, muss diese zweimal im Jahr wechseln. Aber, wohin mit den getauschten Reifen?

„Wir lagern eine große Menge an Reifen ein. Um Verwechslungen zu vermeiden, werden die Räder gekennzeichnet und der Kunde erhält ein Protokoll, auf dem zugleich der

Zustand der Räder dokumentiert wird. So haben wir immer die Lebensdauer im Blick und können bei Bedarf Ersatz anbieten“, ergänzt Sarah Titz, die das Team seit Januar unterstützt.

Schnelle Reparatur

Dank der typenoffenen und modernen Werkstatt werden alle garantierhaltenden Inspektionen nach Vorgaben der Hersteller ausgeführt. Oft gefragt sind Reparaturen an Stoßdämpfern, Fehlerauslesung, Arbeiten an der Elektronik und den Assistenzsystemen sowie 3-D-Achsvermessung, Hauptuntersuchung und Klimaanlage-Wartung für Systeme mit den Kältemitteln R1234yf und R134a. Zudem ist die Werkstatt ATE-Bremscenter und bietet einen Ersatzwagen-Service.

Betreuung für Firmen

Für Unternehmen gibt es einen Komplettservice für die gesamte Fahrzeugflotte. Das bedeutet, dass man sich als Chef nicht mehr um HU- und Wartungstermine kümmern

muss und die Fahrzeuge so in die Leasingrückgabe gehen, dass es keinen Ärger mit den Vertragshändlern gibt.

Jobs und Lehre

Das Unternehmen bietet sichere Arbeitsplätze und Ausbildungsplätze für Lehrlinge, bei denen man die Freude an der Arbeit sichtlich spürt.

Reifen-Müller

Georg Müller GmbH & Co. KG
Godbersenstraße
12527 Berlin-Schmöckwitz
Tel. 030/6 75 52 75
E-Mail:

schmoeckwitz@reifen-mueller.de
www.reifen-mueller.de



■ Lehrlinge finden hier eine attraktive Ausbildung.



Vom Weihnachtsmarkt auf Weltreise

Klassik aus der Trompete

Zeuthen kann auf musikalischem Niveau einiges bieten. Nun setzt der Ort noch einen Ton drauf. Denn hier hat sich ein überregional bekannter und weltweit musizierender Trompeter niedergelassen, der sich der klassischen Musik verschrieben hat.

Er bereist mit verschiedenen Orchestern sämtliche Kontinente und ist Mitglied in unterschiedlichen Kammermusikalischen Ensembles.

Jonathan Bucka ist Musiker aus Leidenschaft und lebt seit 2020 mit Frau und Tochter in Zeuthen.

Sein Start in die Welt der Noten und Töne ist für den aus dem fränkischen Eckenhaid stammenden Bläser fast märchenhaft. „Im Alter von etwa drei Jahren war ich mit meiner Mama auf dem Weihnachtsmarkt in Nürnberg. Dort ertönten von einer Blaskapelle die typischen Lieder der Adventszeit, die mich sehr faszinierten. Von da an war mir klar, dass ich gern so ein Instrument spielen möchte“, erzählt er rückblickend.

„Mit sieben Jahren war es endlich so weit: Meine Schneidezähne hatten ihren richtigen Platz im Mund gefunden und ich konnte mich dem Lernen der Trompete hingeben“, berichtet der heute 38-Jährige schmunzelnd über die lange Wartezeit damals.

Begabung entdeckt

An einer Musikschule in Neustadt an der Aisch bekam er ersten Unterricht bei **Thomas Schubert**, der sofort an das junge Talent glaubte. Er bot ihm eine breite klassische Ausbildung und ebnete den Weg auf die Bühne. Sein Können mit der Trompete präsentierte

■ Trompeter Jonathan Bucka ist mit verschiedenen Orchestern in der ganzen Welt unterwegs.



Jonathan Bucka in verschiedenen Ensembles, Bigbands sowie im „Bayerischen Landesjugendorchester“ und es folgten die ersten Wettbewerbe.

Traum oder Albraum?

Seinem Traum, als Orchestermusiker unterwegs zu sein, kam er immer näher.

Ein schrecklicher Schicksalsschlag erzwang eine Pause. „Mit 15 Jahren kam es zu einem Unfall, bei dem ich meinen Ringfinger an der rechten Hand verlor. Meine Zukunft als großer Trompeter schien, beendet zu sein“, schildert er die dramatische Situation. Doch seine Mutter ließ nicht



■ Der musikalische Zeuthener bereist die größten Konzerthäuser.

locker, motivierte ihn immer wieder, ließ eine Trompete extra für ihn umbauen. Wie für im Sternzeichen Zwilling Geborene typisch, kämpften in ihm zwei Seiten: der Zweifel und die Zuversicht. Gesiegt hat Letzteres. „Jetzt erst recht. Ich will allen beweisen, dass ich trotzdem Musik machen kann“, legte er für sich fest.

Erstklassige Ausbildung

2004 ging er an die „Hochschule für Musik und Theater München“, wo er von **Professor Hannes Läubin** unterrichtet wurde. 2008 bekam er die ein-

malige Chance bei einem Vorspiel, das er unter etwa 30 Teilnehmern gewann. Samt Vertrag und Trompete verschlug es ihn für zwei Jahre in die Hauptstadt, wo er eine Stelle in der „Orchesterakademie der Staatskapelle Berlin“ besetzte. Im berühmten Orchestergraben „Unter den Linden“ unter der Leitung von Dirigent **Daniel Barenboim** hielt er mit vielen Musikern das Publikum in Atem. Es folgten Auftritte in den größten Konzertsälen der Welt sowie eine anschließende Beschäftigung im „Konzerthausorchester Berlin“. Parallel dazu führte ihn sein Weg ins schwedische Malmö,

wo er von den beiden weltberühmten Musikern **Bo Nilsson** und **Håkan Hardenberger** unterrichtet wurde. „Was der Mount Everest für die Bergsteiger ist, ist Håkan Hardenberger für die Trompeter“, macht er stolz auf diese Einzigartigkeit aufmerksam.

USA und Südkorea

Wieder zurück in Berlin, führte er seine musikalische Reise auf verschiedenen Ebenen fort. Besonders liegen ihm klassische Stücke von **Anton Bruckner** oder **Gustav Mahler**. Neben regelmäßigen Engagements bei der „Staatskapelle Berlin“ und an der „Komischen Oper Berlin“ spielt er beim „Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin“. 2017 gründete er in Berlin seine heute erfolg- ▶

■ Jonathan Bucka hat Musik im Blut und lebt diese aus.



reiche Musikschule „Berliner Stadtmusikanten“. 2022 wirkte diese beim ZDF-Projekt „Don't Stop the Music“ mit, das unter der Schirmherrschaft von **Bülent Ceylan** den „Deutschen Fernsehpreis“ gewann.

Eine weitere großartige Kulisse bietet ihm das Kammerorchester „Festival Strings Lucerne“, mit dem er seit über zehn Jahren unterwegs ist. So gab es 2023 eine beeindruckende USA-Tournee mit spektakulären Auftritten unter anderem mit Werken des Komponisten **Ludwig van Beethoven** in New York. Ebenso herausragend waren kürzlich Konzerte in Südkorea, Taiwan, Singapur und Hongkong. „Wir sind je nach Programm ein großes Orchester. Es reisen teilweise an

die 120 Musiker mit“, beschreibt er die stimmungsvolle Situation.

Musikalisches Zeuthen

Was das Ausnahmetalent so alles in der Welt zu sehen und zu hören bekommt, kann er gut in seinem Heimatort Zeuthen einbringen. Dort betreibt Jonathan Bucka seit einem Jahr eine weitere Musik-



■ Jonathan Bucka bringt kleinen Talenten die große Welt der Musik näher.

schule. Eine kleine Kostprobe kann man bei der Veranstaltung „Wasserkultur 2024“ am 16. Juni am Siegertplatz bekommen.

Für die Zukunft würde er sich wünschen, dass aus seinen jungen Schülern ein kleines Orchester oder eine Band entsteht. „Dann könnte man vor dem Gebäude der Musikschule ein festliches Weihnachtskonzert mit Glühweinausschank veranstalten“, hofft er, dass seine Idee bald klingvoll zu hören ist.

Vielleicht fängt einen der Besucher der musikalische Weihnachtszauber ein, so wie damals beim kleinen Jonathan Bucka!

Infos:

Tel. 03 37 62/88 98 14

E-Mail:

info@stadtmusikanten.berlin

Ankauf von Pkw, Kleinbus und Lkw Firmenwagen und Privatwagen

**Kennen Sie jemanden,
der sein Auto verkaufen möchte?
Oder seinen Transporter?**

**Auch mit Schäden oder zu einem
späteren Zeitpunkt?**

**Bitte rufen Sie mich an oder geben
Sie meine Telefonnummer weiter:**

0 30/86 20 67 86

**Herzliche Grüße,
Angelina Jahns**

**Helmholtzstraße 27
10587 Berlin**

App mit Sofort-Hilfe

Oft ist die Suche nach bestimmten Dingen schwierig. Man benötigt einen Arzt, einen Handwerker, sucht einen Verein oder hat eine Anfrage zu Öffnungszeiten.

Die Redaktion hat begleitend zur Broschüre eine Hilfe-Funktion in ihren Apps verankert. Mit dem Sofortservice kann man unter „Hilfe benötigt?“ überaus einfach Anfragen jeder Art stellen. Ein Redaktionsmitglied hilft gern persönlich weiter, gibt Auskünfte und bemüht sich, Fragen schnell zu klären.

Die Themen können vielseitig sein: So kann es um die schnelle Hilfe bei einer Autopanne gehen, die Suche nach der nächsten Kleiderspende, einem speziellen Anbieter oder eine Auskunft zum ärztlichen Notdienst gefragt sein.

Zusätzlich gibt es die Rubrik „Aktuelle Informationen“. Hier findet man wichtige Hinweise zum Zeitgeschehen, zu Veranstaltungen sowie Ankündigungen zu Aktionen.

Ein Blick lohnt sich also immer.

Augusta Presse

www.Zeuthen-Internet.de

E-Mail: info@zeuthen-internet.de

App: www.zeuthen-internet.de/Apps



Hilfe bei der Steuer

Ist man verheiratet? Gibt es Kinder? Wie gestaltet sich der Arbeitsweg? Welche Einkünfte erzielt man? Wurde ein Grad der Behinderung festgestellt? Führt das eigene Unternehmen umsatzsteuerpflichtige Umsätze aus? Gibt man monatlich oder kalendervierteljährlich Umsatzsteuer-Voranmeldungen ab?

Was für manche wie neugieriger Ausfragen anmutet, sind nur einige der Grundangaben für die Erstellung von Steuererklärungen.

„Gut informierte Mitarbeiter sind das A und O“, beschreibt **Kerstin Zeidler**, Steuerberaterin und Geschäftsführerin der Kanzlei „ETL Zeidler & Kollegen GmbH“ in Zeuthen. „Um steuerliche Möglichkeiten optimal nutzen zu können, sind ebenso die Informationen unserer Mandanten über Änderungen oder Planungen im privaten und unternehmerischen Bereich unverzichtbar. Zudem sorgt kontinuierliche Fortbildung im sich stetig wandelnden Steuerrecht für eine Beratung nach neuestem Sachstand.“

Für Betriebe und Privatpersonen

Gemeinsam mit ihrem zuvorkommenden Team steht sie neu gegründeten und bestehenden Unternehmen sowie Arbeitnehmern und Rentnern mit einer steuerlichen, betriebswirtschaftlichen und organisatorischen Beratung individuell und fachkundig zur Seite. Zum Leistungsspektrum gehören die laufende Lohn- und Finanzbuchhaltung, die Erstellung aller betrieblichen und privaten Steuerklärungen bis hin zur Schenkung- und Erbschaftsteuer.

ETL Zeidler & Kollegen GmbH
Steuerberatungsgesellschaft
Goethestraße 15 • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/94 1090
E-Mail: zeidler-kollegen@etl.de
www.zeidler-kollegen.de



■ Das charmante Team um Kerstin Zeidler hat die aktuellen Steuerangelegenheiten im Blick.



Mit „Blau“ den Urlaub genießen

Blauer Himmel, strahlende Sonne, genau so stellt man sich den Traumurlaub vor.

Diesen Anspruch bietet das regionale Reiseunternehmen „BLAU Touristik“ bereits im



■ André Pisch (3.v.l.) und seine Mitarbeiter bieten mit „BLAU Touristik“ eigene Busfahrten zu attraktiven Zielen in Europa an.

Namen. Ein wichtiger Schwerpunkt sind attraktive Busreisen in modernen und komfortabel ausgestatteten eigenen Fahrzeugen. Ob auf Tagesausflügen oder mehrtägigen Touren, die erfahrenen Busfahrer sorgen für eine sichere und entspannte Reise.

Mit seinem ansprechenden Katalog macht der Reiseveranstalter aus Königs Wusterhausen Lust auf reizvolle Ziele in Europa. „Als junges und dynamisches Unternehmen legen wir besonderen Wert auf Komfort, Zuverlässigkeit und einzigartige Erlebnisse“, beschreibt Inhaber **André Pisch** sein Konzept. „Kreuzfahrten sind momentan besonders beliebt“, teilt **Jenny Raguse** als Reiseplanerin mit.

„Selbstverständlich kann man bei uns von zuhause aus einsteigen“, bietet André Pisch an. Die „BLAU“-Busse lassen sich zudem ab 20 Personen für eigene Fahrten mieten.

BLAU Touristik GmbH

Robert Guthmann Straße 9

15713 Königs Wusterhausen

Tel. 0 33 75/2 68 88 66 • www.blau-touristik.de

Gesunder Käsegenuss



Käse ist gesund und versorgt den Körper mit viel Eiweiß und Nährstoffen. Zudem passt er als Ergänzung im Prinzip zu jeder Mahlzeit.

Sabrina Koch kann 2024 das zehnjährige Jubiläum ihres mobilen „Käsestands“ feiern. Damit ist sie auf Wochenmärkten in der Region überaus gefragt. Im nahen Königs Wusterhausen kann sie freitags von 8 bis 17 Uhr mit fast 100 unterschiedlichen Sorten angetroffen werden. Diese stammen meist von kleineren Bauernhöfen aus Österreich, der Schweiz und Frankreich. Ihr Ehemann **Frank Koch** verfeinert den Frischkäse mit erntefrischen Kräutern, Halloumi, Sennereibutter, Eier, Spreewälder Bio-Leinöl und leckere Wildwurstwaren runden das Angebot ab.

Kochs Käsestand

Tel. 01 52/04 33 57 75

E-Mail: kochskaesestand@gmx.de

Postanschrift (kein Verkauf):

Emil Nolde Ring 19 • 15738 Zeuthen



Reizvolle Dampferfahrten

Die „MS Olympia“ startet regelmäßig vom Heimathafen am Rathausplatz Zeuthen aus zu reizvollen Dampfertouren. Jeden Sonntag und an Feiertagen gibt es jeweils eine Fahrt von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr sowie von 16 Uhr bis 18 Uhr. Der Preis beträgt 16 Euro pro Person. Das Schiff kann zudem für Veranstaltungen, wie etwa Geburtstage, Hochzeiten, Firmenfeiern oder Seminare, gebucht werden. Auf der übersichtlichen Internetseite und am Aushang am Anleger finden sich stets aktuelle Informationen zu den Fahrzeiten, Routen und Preisen.

Personenschifffahrt Rolf Fußwinkel e.K.

Bärbel Fußwinkel

Heimathafen:

Rathausplatz Zeuthen • 15738 Zeuthen

Tel. 0 33 75/2091 70 • Tel. 01 71/881 4888

E-Mail: info@msolympia.de • www.msolympia.de

Postanschrift:

Waldsiedlung 33 • 15712 Königs Wusterhausen

A

■ **Angelverein Miersdorf e.V.**
Heiko Fuchs
Waldpromenade 110
15738 Zeuthen
Tel. 01 75/5 67 38 50
Vereinsitz:
Schulzendorfer Straße 8 b
15738 Zeuthen
www.angelvereinmiersdorfzeuthen2.de

■ **Angelverein Miersdorfer Spitze e.V.**
Maik Kochmann
Willi Sänger Straße 9
12437 Berlin
Tel. 01 63/3 31 31 51

■ **Angelverein Ortsgruppe Zeuthen-Nord e.V.**
Uwe Scotland
Heinrich Heine Straße 2
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/22 72 80
www.angelverein-zeuthen-nord.de

■ **Angler-Ortsgruppe Zeuthen I e.V.**
Olaf Zastrau
Maxim Gorki Straße 9 b
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 12 91
www.angler-og-zeuthen1.de

■ **Ausdauer-sportverein Zeuthen e.V.**
Marek Neumann
Waldpromenade 16
15738 Zeuthen
Tel. 01 77/8 81 87 74
www.asv-zeuthen.de

B

■ **Berliner Sportverein AdW e.V. Abteilung Wassersport Zeuthen**
Jeannette Christoph
Platanenallee 7
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 03 75
Tel. 01 51/15 67 87 58
www.adw-zeuthen.de

■ **Bürgerverein Leben in Zeuthen e.V. (BLiZ)**
Christian Selch
Potsdamer Straße 12
15738 Zeuthen
Tel. 01 62/7 07 02 07
Büro: Forstweg 30
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/51 58 11
www.zeuthen-gegen-fluglaerm.de

C

■ **CVJM Zeuthen e.V.**
Heiko Witte
Am Pulverberg 50
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 03 06
www.cvjm-zeuthen.de

E

■ **Eichwalder Kampfsportschule e.V.**
Steffen Hanniske
Seestraße 53
15738 Zeuthen
Tel. 01 79/3 96 94 56
www.eichwalder-kampfsportschule.de

F

■ **Förderverein der Feuerwache Miersdorf e.V.**
Karl Uwe Fuchs
Waldpromenade 110
15738 Zeuthen
Tel. 01 60/94 80 32 40
www.foerderverein-miersdorf.de

■ **Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Zeuthen e.V.**
Doreen Groba
Alte Poststraße 8
15738 Zeuthen
Tel. 01 62/5 49 75 65
E-Mail:
info@foerderverein-ffzeuthen.de

■ **Förderverein der Grundschule am Wald Zeuthen e.V.**
Mathias Stahl
Forstallee 66
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/84 00

■ **Förderverein der Kita „Kleine Waldgeister“ e.V.**
Juliane Schilling-Martens
Schillerstraße 118
15738 Zeuthen
Tel. 01 52/55 82 34 79

■ **Förderverein der Kita Pustelblume Zeuthen e.V.**
Tino Röber
Dorfstraße 4
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 20 00
www.primus-musikschule.de

■ **Förderverein der Musikschule Primus e.V.**
Johanna Erdmann
Schulstraße 2
15738 Zeuthen
Tel. 030/20 67 86 16
www.primus-musikschule.de

G

■ **Gartenfreunde Zeuthen e.V.**
Andrea Lehmann
Karl Marx Straße 48
15732 Schulzendorf
Tel. 01 79/9 41 28 80

■ **Gewerbeverein Zeuthen e.V.**
Wilhelm-Hartmut Arens
Grüne Schanze 5
15745 Wildau
Tel. 0 33 75/5 26 16 32
www.gewerbeverein-zeuthen.de

H

■ **Handballsportgemeinschaft Zeuthen e.V.**
Heidrun General
Delmenhorster Straße 2
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 04 12
E-Mail: hsg-zeuthen@web.de

■ **Haus & Grund Erchner und Umgebung e.V. Ortsbereich Zeuthen**
Christian Markert
Donaustraße 2
15738 Zeuthen
Tel. 01 71/4 26 22 46
www.hausundgrund.de

■ **Heimatfreunde Zeuthen e.V.**
Joachim Heinig
Flamingstraße 9
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 07 55
Büro: Goethestraße 26 b
15738 Zeuthen
www.heimatfreunde-zeuthen.de

I

■ **Imkerverein Zeuthen e.V.**
Holger Schmidt
Fontaneallee 79
15732 Eichwalde
Tel. 0 30/6 75 31 06
www.imkerverein-zeuthen-eichwalde.de

K

■ **Kantatenchor Zeuthen e.V.**
Christian Finke-Tange
Ulmenweg 6 b
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/21 76 38
www.kantatenchor-zeuthen.de

■ **Kitaforderverein Miersdorf e.V.**
Theres Wendelmuth
Dorfstraße 23
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/9 28 67
www.fv-kinderkiste.de

■ **Kulturverein Zeuthen e.V.**
Anja Sypniewski
Forstweg 30
15738 Zeuthen
Tel. 01 75/3 44 17 77
www.kulturverein-zeuthen.de

L

■ **Literaturkreis Zeuthen Arbeitsgemeinschaft der Bibliothek**
Karin Schneider, Heinz Wolpert
Meierbeerstraße 101
13088 Berlin
Tel. 01 52/02 09 69 06

■ **Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Steuerring)**
Beratungsstelle Grit Lind
Luckenwalder Straße 15
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/29 53 52
www.steuerring.de/lind
Infos S. 29 ▶

M

■ Männerchor Zeuthen e.V.

Achim Rietz
Am Heideberg 46
15738 Zeuthen
Tel. 01 51/12 86 98 32

N

■ NABU-Gruppe Zeuthen

Juliane Bauer
Forstweg 30
15738 Zeuthen
Tel. 01 63/8 04 53 24
E-Mail: zeuthen@nabu-dahmeland.de
www.nabu-dahmeland.de

R

■ Räuberhaus e.V.

Manuela Daniel
Maxim Gorki Straße 2
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/9 20 13
www.raeuber.haus

■ Regenbogenresidenz für Fellherzen e.V.

Gisela Geisler
Birkenstraße 22
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 09 50
www.regenbogenresidenz.de

S

■ SC Eintracht Miersdorf/Zeuthen 1912 e.V.

André Wittmann
Wüstemarkter Weg 2
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/4 07 81
www.scemz.de

■ Segelclub Zeuthen e.V.

Georg Hemzal
Hasselwerderstraße 15
12439 Berlin
Vereinssitz:
Eichenallee 13
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 01 95
www.segelclubzeuthen.de

■ Segelgemeinschaft

Zeuthen e.V.
Jörg Nitschke
Dorfau 3
15738 Zeuthen
Tel. 01 51/14 96 96 61
www.sgz-online.de

■ Segelverein Neander e.V.

Carsten Liefke
Fontaneallee 7
15738 Zeuthen
Tel. 01 60/94 46 87 42
Tel. 03 37 62/7 09 89
www.sv-neander.de

■ Sportgemeinschaft Zeuthen e.V.

Beate Burgschweiger
Teichstraße 31
15738 Zeuthen
Tel. 01 57/71 57 38 32
www.sg-zeuthen-ev.de

T

■ Tennis-Club Zeuthen e.V.

Erlend Alsleben
Dahmestraße 5
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 28 32
Vereinssitz:
Kastanienallee 7-8
15738 Zeuthen
www.tennis-zeuthen.de

■ Theodor-Fontane-Kreis Zeuthen in der Theodor Fontane Gesellschaft e.V.

Barbara Münzer
Kirchsteig 74
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/20 03 29

V

■ Vereinigung der Förderer der Musikbetonten Gesamtschule „Paul Dessau“ e.V.

Michaela Schust
Schulstraße 4
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 19 87
www.gesamtschule-zeuthen.de

■ Volkssolidarität Bürgerhilfe e.V. Ortsgruppe Zeuthen

Bernd Böttcher
Ahornallee 5
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/9 00 62

■ Volleyball-Amateure Miersdorf e.V.

Achim Rietz
Am Heideberg 46
15738 Zeuthen
Tel. 01 51/12 86 98 32

W

■ Waldorfschule Zeuthen e.V.

Stephan Gruhlke
Grünauer Straße 5
15732 Eichwalde
Tel. 0 30/39 72 41 41
www.waldorfschule-zeuthen.de

Z

■ Zeuthener Yachtclub e.V.

Frank Schröder
Kurparkring 13
15738 Zeuthen
Tel. 01 76/80 46 84 17
Vereinssitz: Niederlausitzstraße 12
15738 Zeuthen
www.zeutheneyachtclub.de

Ein Verein nicht korrekt?

Tel. 0 30/69 20 21 05 • E-Mail: info@augusta-presse.de

App mit Sofort-Hilfe

Oft ist die Suche nach bestimmten Dingen schwierig. Man benötigt einen Arzt, einen Handwerker, sucht einen Verein oder hat eine Anfrage zu Öffnungszeiten. Die Redaktion hat begleitend zur Broschüre eine Hilfe-Funktion in ihren Apps verankert. Mit dem Sofortservice kann man unter „Hilfe benötigt?“ überaus einfach Anfragen jeder Art stellen. Ein Redaktionsmitglied hilft gern persönlich weiter, gibt Auskünfte und bemüht sich, Fragen schnell zu klären. Die Themen können vielseitig sein: So kann es um die schnelle Hilfe bei einer Autopanne gehen, die Suche nach der nächsten Kleiderspende, einem speziellen Anbieter oder eine Auskunft zum ärztlichen Notdienst gefragt sein.

Augusta Presse

www.Zeuthen-Internet.de • E-Mail: info@zeuthen-internet.de • App: www.Zeuthen-Internet.de/Apps



Zeit für schönes Haar und leckeren Kaffee

Im A10-Center in Wildau lädt das „FriseurCafé“ zu Genuss und gutem Aussehen ein.

Hier wird die Kunst der Haarpflege zelebriert. Das erfahrene Team um **Nicole Hübener**

ist auf langes Haar, Strähnen sowie innovative Farbtechniken spezialisiert. Ebenso beherrschen die Mitarbeiter die unterschiedlichsten Schnitte. „Unsere regelmäßigen Weiterbildungen garan-

tieren, dass wir stets am Puls der neuesten Trends sind“, beschreibt die Friseurmeisterin. Großer Pluspunkt ist, dass hier mit den tierversuchsfreien und pflanzlichen Produkten von „Paul Mitchell“ gearbeitet wird.

Termine sind bequem über die Internetseite buchbar. Im angeschlossenen gemütlichen Café werden leckere Kaffeespezialitäten und Erfrischungsgetränke serviert.



■ Nicole Hübener verzaubert mit ihren Mitarbeiterinnen Frauen und Männer mit attraktiven Frisuren.

FriseurCafé • Nicole Hübener
 Chausseestraße 1
 15745 Wildau
 (in der A10-Center-Freizeitwelt)
 Tel. 0 33 75/55 16 40
 E-Mail: service@friseur.cafe
www.friseur.cafe
 Mo.-Fr. 11-20 Uhr
 Sa. 10-16 Uhr

In jedem Alter strahlende Zähne zeigen

Es gibt wenige Bereiche, in denen so intensiv geforscht wird wie im Medizinsektor. Einer engagierten Zahnarztpraxis in Zeuthen ist es ein großes Anliegen, dass die gewonnenen Erkenntnisse möglichst schnell zum Nutzen der Patienten eingesetzt werden.

Bei Zahnarzt **Fabian Hirsch** erfolgt dies in gleich doppelter Weise: Hier spielt Weiterbildung eine wichtige Rolle. Zudem setzt er auf den Einsatz moderner Geräte. So ist zum Beispiel ein spezieller Operationsroboter aus einer Kleinstserie im Einsatz.

Wichtige Tradition

Fabian Hirsch entstammt einer bekannten Zahnmedizin-

Familie, die fest in Zeuthen verwurzelt ist. So hatten sich schon viele Bewohner der Seegemeinde und umliegender Ortschaften von Mutter **Dr. Astrid Hirsch** behandeln lassen. Sohn Fabian Hirsch ist in deren berufliche Fußstapfen getreten. Die bisherige Praxis wird nun schwerpunktmäßig Prophylaxezentrum: „Gesunde Zähne müssen erst gar nicht medizinisch behandelt werden“, bringt Fabian Hirsch diesen wichtigen Aspekt auf den Punkt.

Wurzelkanalbehandlung

Nikolaos Kazanidis unterstützt Fabian Hirsch in der anerkannten Praxis für Angstpatienten. Dieser hat einen sei-

ner Schwerpunkt im Bereich Endodontologie. „Diese Wurzelkanalbehandlung kann den Zahnerhalt verlängern“, nennt er einen wichtigen Ansatzpunkt seiner Arbeit. Gerade hier ist der Einsatz von hochpräzisen Geräten neuester Bauart, wie des Spezialmikroskopes der Firma „ZEISS“, sehr hilfreich. Zudem wird das Team ganz neu durch Zahnärztin **Jenifer Dräger** verstärkt.

Netter Empfang

Fabian Hirsch weiß, dass der Gang zum Zahnarzt oft schwer fällt. Deshalb legt er einen erheblichen Wert darauf, in den modernen Räumen Wohlfühlen zu ermöglichen. Dazu gehört, dass jeder sofort von ei-



■ Mit moderner Technik ermöglicht Zahnarzt Fabian Hirsch exakte Ergebnisse. Dabei spielen neueste Erkenntnisse immer eine wichtige Rolle.



ner freundlichen Mitarbeiterin in Empfang genommen wird. Mit den mehreren Behandlungsräumen können die Wartezeiten möglichst kurz gehalten werden.

Alles genau abgesprochen

Alle Eingriffe werden im Vorfeld genau erklärt. Bei Zahnersatz kann man zwischen hochwertigen Standard-Lösungen und exklusiven Varianten auswählen. „In den Mund kommt nur, was es verdient. Das bedeutet, dass wir ausschließlich garantiert unproblematische, gesundheitserhaltende Materialien einsetzen“, gibt Fabian Hirsch Einblick. „Die Behandlung sollte generell so schmerzarm wie möglich durchgeführt werden. Hier haben sich in der modernen Zahntechnik viele neue patientenfreundliche Möglichkeiten eröffnet“, macht der engagierte Zahnarzt weiter aufmerksam.

Immer kraftvoll zubeißen

Wie schon bei Mutter Dr. Astrid Hirsch, sind hier alle Generationen willkommen. So gilt der speziellen Zahnheilkunde für die kleinen Patienten eine große Aufmerksamkeit. „Senioren haben hingegen ganz andere Anforderungen“, nennt

Fabian Hirsch einen weiteren Schwerpunkt.

Schließlich will jeder, ungeachtet des Alters, kraftvoll in einen leckeren Apfel, am besten aus dem eigenen Garten, beißen können.

Damit dies von klein auf möglich ist, bemüht sich der immer gut aufgelegte Zahnarzt, in bekannter Familientradition, jeden Tag mit viel Freude und Empathie.

Kontakt

Zahnarztpraxis 1A Zahn
 Fabian Hirsch
 Schulstraße 1A
 15738 Zeuthen
 Tel. 03 37 62/9 26 76
 E-Mail: info@1a-zahn.de
 www.1a-zahn.de

■ Das immer gut aufgelegte Team der Praxis sorgt für eine zuvorkommende Behandlung. (Foto 1.)



■ Nikolaos Kazanidis setzt bei der Behandlung gerne das „ZEISS“-Spezialmikroskop ein.



■ Jenifer Dräger (r.) nutzt einen modernen Intraoralscanner als alternative zur Abdruckmasse.



■ Die hellen Räume sorgen schnell für eine Wohlfühlatmosphäre.

Apotheke

■ Löwen-Apotheke

Miersdorfer Chaussee 13 a
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/7 04 42
www.loewenapotheke-z.de, **S. 45**

Ergotherapie

■ Ergotherapie Yvonne Robert

Berliner Straße 11
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 03 37 75/21 47 66
Tel. 01 79/9 34 43 52
www.ergotherapie-robert.de, **S. 46**

Fitness, Schönheit

■ MyTimeout GmbH

Fontaneallee 27, 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/5 13 99 75
www.mytimeout.info, **S. 15**

Friseur

■ FriseurCafé

Chausseestraße 1, 15745 Wildau
Tel. 033 75/55 16 40
www.friseur.cafe, **S. 39**

Friseur, Massage

■ Salon Traumhaar & Massage

Herweghstraße 2-6
15732 Schulzendorf
Tel. 03 37 62/81 00 65
E-Mail: welnesstherapie@yahoo.de
S. 46

Hauskrankenpflege

■ Hauskrankenpflege

Zeuthen GmbH
Miersdorfer Chaussee 14
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/39 00 37
www.hauskrankenpflege-zeuthen.de
S. 47

Heilpraktiker

■ Heilpraxis Ulrike Ehmig

Schulstraße 1b
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/86 02 02
www.heilpraxis-ehmig.de, **S. 46**

IT-Technik für Arztpraxen

■ Doctago GbR

Am Airport 1
12529 Schönefeld
Postanschrift:
Maxim Gorki Straße 65
15831 Blankenfelde-Mahlow
Tel. 033 79/3 41 89 50
www.doctago.de, **S. 12**

Logopädie

■ Logopädische Praxis

Michelle Voigt
Hückelhovener Ring 34
15745 Wildau
Tel. 01 51/61 01 96 86
www.logopaedie-voigt.de, **S. 42**

Oralchirurgie

■ Zentrum für Oralchirurgie

und Zahnimplantate
Roloff und Kollegen
Berliner Straße 1-3
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 03 37 75/52 03 14
www.oralchirurgie-roloff.de, **S. 43**

Zahnarzt

■ Zahnarztpraxis 1A Zahn

Fabian Hirsch
Schulstraße 1A
15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/9 26 76
www.1a-zahn.de, **S. 40**

Ihre Firma nicht gefunden?

Anruf oder E-Mail genügt:

Tel. 0 30/69 20 21 05 • E-Mail: info@zeuthen-internet.de

Wichtige Rufnummern

Polizei	1 10
Feuerwehr und Rettungsdienst.....	1 12
Polizeirevier KW	0 33 75/27 00
Wasserschutzpolizei	03 55/49 37 26 04
Krankenhaus KW Notfall.....	0 33 75/28 80
Ärztlicher Bereitschaftsdienst.....	11 61 17
Giftnotruf	0 30/1 92 40
Gesundheitszentrum Wildau ..	0 33 75/5 25 63 10
Wasser/Abwasser Havarie	08 00/8 80 70 88
Strom-Störungsdienst	0 33 61/7 33 23 33
Gas-Störungsdienst.....	08 00/0 50 05 05
Schlüsselnotdienst.....	01 71/4 06 12 09
ASL Auto-Service Loeben	01 70/4 03 24 29
Löwen-Apotheke	03 37 62/7 04 42
Bestattungshaus Rauf.....	0 30/67 54 93 11

Sprechen und verstehen

Michelle Voigt empfängt im benachbarten Wildau in ihrer hellen und freundlichen logopädischen Praxis Kinder und Erwachsene mit Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckproblemen.



„Die Behandlung erfolgt nach ärztlicher Verordnung. Bei Bedarf sind Hausbesuche möglich“, erläutert sie. Menschen nach Schlaganfällen, mit Parkinson oder Demenz beispielsweise werden ebenso behandelt wie Kinder und Jugendliche mit ADHS sowie Entwicklungs- oder Wahrnehmungsstörungen.

„Im Mittelpunkt steht immer eine zielgerichtete, individuelle Therapie“, erklärt die engagierte Logopädin mit mehr als 15 Jahren Erfahrung im Praxis- und Klinikalltag.

Logopädische Praxis Michelle Voigt
Hückelhovener Ring 34 • 15745 Wildau
Tel. 01 51/61 01 96 86 • www.logopaedie-voigt.de
Behandlung nur mit Terminvereinbarung

■ Das Team der Oralchirurgen Samer Askif, Dr. Jenny Ehrlich, Dr. Kristin Gaida, Dr. Juliane Wrase, Dr. Iven Helm, Dr. Andreas Roloff und Dr. Katja Roloff (v.l. oben) sowie 15 spezialisierte Zahnmedizinische Fachangestellte sorgen für gesunde Zähne.



Mundgesundheit bedeutet Lebensqualität

Gesunde Zähne sind nicht jedem von der Natur gegeben. Entzündungen an Zähnen, im Kieferknochen oder schiefe Zähne können zu erheblichen Schmerzen führen und weitere Beschwerden im Körper auslösen.

Oft hilft der normale Zahnarztbesuch, aber, wenn es um operative Eingriffe geht, dann führt der Weg zum Oralchirurgen.

Die Oralchirurgie ist dabei auf eine möglichst sanfte Behandlung spezialisiert.

Spezialisierte Oralchirurgen
„Oralchirurgen haben nach dem Abschluss des Zahnmedizinistudiums eine vierjährige Spezialisierung absolviert. Unser Aufgabengebiet umfasst sämtliche ambulante operative Eingriffe im Mund. Typische Beispiele dafür sind das Einsetzen von Implantaten, Knochenaufbau im Kieferbereich, mikrochirurgische Zahnfleischbehandlungen,

operatives Entfernen von Weisheitszähnen und Wurzelspitzenresektionen. Weiterbehandlungen wie Kronen, Brücken, Prothesen, Füllungen oder sonstige Maßnahmen erfolgen wie gewohnt beim jeweiligen Zahnarzt“, geben **Dr. Katja Roloff** und **Dr. Andreas Roloff** einen kurzen Überblick.

Modernste Technik

Im „Zentrum für Oralchirurgie und Zahnimplantate“ werden Patienten von einem spezialisierten oralchirurgischen Team betreut. Vor Eingriffen wie dem Einsetzen von Implantaten, umfangreichen chirurgischen Sanierungen und Zahnfleisch-Operationen wird ein ausführliches Beratungsgespräch durchgeführt. Im modern ausgestatteten Zentrum können sämtliche digitale zwei- und bei Bedarf dreidimensionalen Röntgenaufnahmen zur präzisen Diagnostik angefertigt

werden. Zur Anwendung kann zudem ein Laser kommen. Dessen Vorteile sind kürzere Behandlungszeiten, geringere bis keine Schmerzen nach dem Eingriff und schnellere Wundheilung.

Behandlung „verschlafen“

Für Angstpatienten oder bei umfangreichen Operationen ist es hier möglich, den Eingriff unter Vollnarkose regelrecht zu „verschlafen“ oder sich mit einer Lachgas Sedierung in einen absolut ruhigen, angenehmen Zustand versetzen zu lassen.

Aus- und Weiterbildung

Bewerbungen zum Zahnmedizinischen Fachangestellten oder zur Weiterbildung für Oralchirurgie sind immer willkommen.

Zentrum für Oralchirurgie und Zahnimplantate

Roloff und Kollegen
Berliner Straße 1-3
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/52 03 14
www.oralchirurgie-roloff.de

ÄRZTE von A bis Z und Heilpraktiker

Allgemeinmedizin

Holger Pieplow	Goethestraße 3	15738 Zeuthen	03 37 62/9 24 91
Anja Kührt	Forstweg 25 A	15738 Zeuthen	03 37 62/7 17 70
Dr. Heike Swoboda, Dr. Holger Wendland	Mittelpromenade 32	15738 Zeuthen	03 37 62/7 19 33

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dr. Catrin Häberlein	Wilhelmshavener Straße 21	15738 Zeuthen	03 37 62/7 21 17
Dr. Ines Jäger	Alte Poststraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/2 20 55

Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde

Dr. Beatrice Bonack	Miersdorfer Chaussee 11	15738 Zeuthen	03 37 62/18 97 89
---------------------	-------------------------	---------------	-------------------

Haut- und Geschlechtskrankheiten

Dr. Sandra Fillmer-Scholz	Fontaneallee 6	15738 Zeuthen	03 37 62/18 89 89
---------------------------	----------------	---------------	-------------------

Heilpraktiker

Ulrike Ehmig (S. 46)	Schulstraße 1 b	15738 Zeuthen	03 37 62/86 02 02
----------------------	-----------------	---------------	-------------------

Innere Medizin

Janina Böhm	Friesenstraße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/86 20 00
Dr. Falk Lägell (Kardiologie)	Miersdorfer Chaussee 13 a	15738 Zeuthen	03 37 62/7 10 82
Dr. Stefanie Sanden-Böttcher	Goethestraße 3	15738 Zeuthen	03 37 62/9 24 91
Dipl.-Med. Sylvia Vogelsang	Miersdorfer Chaussee 13	15738 Zeuthen	03 37 62/7 18 06

Kinder- und Jugendmedizin

Dr. Marion Zimmermann (ab Juni 2024)	Schulstraße 1 a	15738 Zeuthen	03 37 62/88 79 77
--------------------------------------	-----------------	---------------	-------------------

Kliniken in der Umgebung

Gesundheitszentrum Wildau	Freiheitstraße 98	15745 Wildau	033 75/5 25 63 10
Achenbach-Krankenhaus	Köpenicker Straße 29	15711 Kön. Wusterh.	033 75/28 80

Nervenheilkunde

Jan Bohr	Wilhelm Guthke Straße 13	15738 Zeuthen	03 37 62/88 69 11
----------	--------------------------	---------------	-------------------

Oralchirurgie

Dr. Andreas Roloff (S. 43)	Berliner Straße 1-3	15711 Kön. Wusterh.	033 75/52 03 14
Dr. Katja Roloff (S. 43)	Berliner Straße 1-3	15711 Kön. Wusterh.	033 75/52 03 14

Orthopädie

Peter Ascheid-Böddeker	Miersdorfer Chaus. 11-12	15738 Zeuthen	03 37 62/82 33 80
------------------------	--------------------------	---------------	-------------------

Psychotherapie

Dr. Judith Apelt	Friesenstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/88 83 33
Carola Bartzky	Havellandstraße 10	15738 Zeuthen	03 37 62/81 21 52
Dipl.-Med. Brita Haarfeldt (nur privat)	Mozartstraße 3	15738 Zeuthen	03 37 62/7 08 78
Dipl.-Psych. Yvonne Rouvel	Forstweg 10	15738 Zeuthen	03 37 62/9 36 82
Dr. Klara Simkova	Friesenstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/21 54 45

Zahnmedizin

Marco Dahlke, Henning Lehmbäcker	Friesenstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/7 09 85
Fabian Hirsch (S. 40)	Schulstraße 1A	15738 Zeuthen	03 37 62/9 26 76
Uwe Husse	Goethestraße 3	15738 Zeuthen	03 37 62/9 20 70
Dr. Ines Martin	Schulendorfer Straße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/7 05 98

Beratung bei mehreren Medikamenten

Etwa jeder vierte Bürger nimmt dauerhaft mehr als drei Medikamente. Dann spricht man von Polymedikation. Um hier den Durchblick zu haben, braucht es geschultes Personal.

In der „Löwen-Apotheke“ sind dafür zwei Spezialistinnen im Team integriert. „Wir beachten hier den jeweils erstellten Medikationsplan und beziehen entsprechende Arztberichte mit ein“, erläutert Inhaberin **Cornelia Steinrück**.

Sie führt seit über 30 Jahren die Apotheke in Zeuthen und hat die Sorgen der kleinen und großen Bewohner der Gemeinde genau im Blick.

Freundliche Beratung

Cornelia Steinrück legt großen Wert auf ein harmonisches Miteinander. So mache sie als „familienfreundliche Apotheke“ Schlagzeilen.

„Eine entspannte Atmosphäre kommt den Kunden zugute. Dafür haben wir in der Apotheke von 14 bis 15 Uhr ei-

ne Schließzeit, um alle Botenzustellungen und Rezepturen in Ruhe vorbereiten zu können“, erklärt die Inhaberin.

Kinder im Blick

Die Auszeichnung als „babyfreundliche Apotheke“ signalisiert, dass die Apotheke besonders sensibel auf die Bedürfnisse von Eltern und ihren Babys eingestellt ist. Zu Themen wie Kinderwunsch, Schwangerschaft und Stillzeit gibt es extra ausgebildete Mitarbeiter. Zum weiteren Service gehört der Verleih von Milchpumpen.

Rezepte und große Auswahl

Natürlich hat hier das E-Rezept Einzug gehalten und kann bequem eingelöst werden. Ebenso kann man es wie gewohnt in Papierform vorlegen. Der voll-digitale Kommissionierer ermöglicht eine Medikamentenversorgung ohne langes Suchen. Damit gibt es immer einen Überblick über den aktuellen Lagerbestand. Die App bietet

die Möglichkeit, Medikamente vorzubestellen, um lange Wartezeiten in der Apotheke zu vermeiden.

Kosmetik und Hilfsmittel

Insgesamt überzeugt der Freiverkaufsbereich mit einer großen Auswahl an hochwertigen Produkten. Wer auf der Suche nach Gesundheitspräparaten und guter Kosmetik ist, ist hier genau richtig. So findet man Produkte von „Dr. Hauschka“, Eucerin oder „Olivenöl“ von „medipharma cosmetics“.

Weitere Schwerpunkte sind Homöopathie und Schüßler-Salze. Ebenso ist die Abgabe von Pflegehilfsmitteln ein Service, der gern genutzt wird.

Löwen-Apotheke

Cornelia Steinrück

Miersdorfer Chaussee 13 a

15738 Zeuthen

Tel. 03 37 62/7 04 42

E-Mail:

info@loewenapotheke-z.de

www.loewenapotheke-z.de

www.apotheken.de/apothekenapp



Sanfte Heilpraxis in neuen Räumen

Es ist wirklich erstaunlich, wie viel man auf dem sanften Weg erreichen kann. Die Zeuthener Heilpraxis von **Ulrike Ehmig** mit ihren Mitarbeitern ist dafür seit Jahren bekannt. Im April 2024

haben sie die neuen, modernen und gut klimatisierten Räume in der Schulstraße 1b in Zeuthen bezogen. Hier nimmt man sich für jeden die nötige Zeit, um überhaupt herauszufinden, was das ei-

gentliche Problem ist. Anschließend kann auf eine Breite an Möglichkeiten zurückgegriffen werden.

„Es gibt viele Wege, Gesundheit und Heilungsprozesse zu unterstützen“, ist man sich hier sicher. Zum Spektrum zählen etwa Osteopathie, Akupunktur, Blutegeltherapie und Bioresonanzverfahren. Einen wichtigen Stellenwert hat zudem die Schmerzbehandlung.

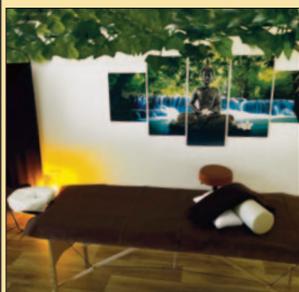
In der Praxis sind vom Baby bis zum Senior Patienten jeden Alters sowie Leistungssportler herzlich willkommen.

Heilpraxis Ulrike Ehmig
Schulstraße 1b • 15738 Zeuthen
Tel. 03 37 62/86 02 02
E-Mail: mail@heilpraxis-ehmig.de
www.heilpraxis-ehmig.de



■ In ihrer Heilpraxis bietet Ulrike Ehmig (l.) eine breite Möglichkeit an abgestimmten Behandlungen. Dabei wird sie tatkräftig unterstützt, etwa von Ulrike Krüger.

Ganzheitlich entspannen



Nadin Walther und ihr Team verwöhnen seit mittlerweile über zehn Jahren Jung und Alt mit attraktiven Frisuren. Dabei ist hier die ganze Familie willkommen.

Seit 2021 bietet das Unternehmen ebenso spannende Wellness-Massagen an. Dafür wurde ein zusätzlicher Raum angemietet. In schönem Ambiente kann man so dem stressigen Alltag für einen kurzen Moment entfliehen. Eine 30-minütige wohltuende Wellness-Rückenmassage gibt es hier bereits für 22 Euro.

Salon Traumhaar & Massage
Friseurmeisterbetrieb Nadin Walther
Herweghstraße 2-6 • 15732 Schulzendorf
Friseur: Tel. 03 37 62/81 00 65
Massage: Tel. 01 57/72 52 94 19
E-Mail: wellnesstherapie@yahoo.de

Erfahrene Ergotherapeutin

Nach längerer Krankheit, Schlaganfall oder ähnlichen gravierenden Gesundheitsproblemen geht es darum, wieder zurück in den Lebensalltag zu finden.

Yvonne Robert kann dazu mit ihrer Ergotherapiepraxis auf eine große Anzahl von Möglichkeiten zurückgreifen. Sie unterstützt, „Hand in Hand mit den Betroffenen“, schrittweise ein „normales“, selbstständiges Leben zu erreichen. „Kinder mit den unterschiedlichsten Symptomen werden ebenso behandelt“, erklärt die seit 2002 tätige Ergotherapeutin.



Ergotherapie Yvonne Robert
Berliner Straße 11
15711 Königs Wusterhausen
Tel. 0 33 75/21 47 66 • Tel. 01 79/9 34 43 52
E-Mail: info@ergotherapie-robert.de
www.ergotherapie-robert.de

Zuverlässige Pflege und Unterstützung

In der heutigen Gesellschaft gewinnt die ambulante Pflege zunehmend an Bedeutung. Menschen möchten, trotz Pflegebedürftigkeit, so lange wie möglich in ihren eigenen vier Wänden bleiben.

Hier kommt die „Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH“ ins Spiel. Das Team um die Standortleiterin **Daniela Schröder** bietet eine klassische Grund- und Behandlungspflege sowie eine Vielzahl von Betreuungsleistungen, die das tägliche Leben erleichtern. Neben medizinischen Bedürfnissen stehen weitere Zusatzleistungen wie Hauswirtschaftshilfe und Unterstützung im Garten zur Verfügung. Diese breite Palette an Dienstleistungen ebnet den Weg dafür, um ein Höchstmaß an Selbstständigkeit und Komfort im eigenen Zuhause zu genießen.

Intensive Betreuung

Besonders geschätzt wird die Hauskrankenpflege für ihre umfassende Palliativ- und Intensivpflege. In Zeiten schwerer Krankheit oder im fortgeschrittenen Alter ist es von unschätzbarem Wert, eine Pflegeorganisation zu haben, die medizinisch kompetent ist und einfühlsam sowie fürsorglich betreut.

Abwechslung und Luft holen

Ein weiterer Schwerpunkt im Leistungsspektrum ist die Tagespflege, die bis zu 24 Gäste von Montag bis Freitag betreut. Diese bietet



■ Der freundliche Fahrdienst sorgt dafür, dass man etwa zum Arzt oder Friseur kommt.

den Pflegebedürftigen eine Abwechslung im Alltag und gibt damit den Angehörigen die Gelegenheit, etwas Luft zu holen, während sie wissen, dass ihre Liebsten in guten Händen sind.

Mobiler Fahrdienst

Neben der direkten Pflege bietet die „Hauskrankenpflege Zeuthen“ einen Fahrdienst. Diese zusätzliche Dienstleistung ermöglicht, Arzttermine wahrzunehmen oder andere wichtige Erledigungen zu machen.

Chancen für junge Menschen

Immer an die Zukunft denkend, investiert die Hauskrankenpflege in die Ausbildung kommender Pflegefachkräfte. Mit der Erweiterung auf vier Ausbildungsplätze bietet sie jungen Menschen die Möglichkeit, praktische Erfahrungen zu sammeln und sich unter anderem in der Senioren-Wohngemeinschaft im „Haus Oldenburg“ weiterzubilden.

Insgesamt ist das Unternehmen ein unverzichtbarer Bestandteil der Gemeinschaft, der die Pflegebedürftigen unterstützt und deren Familien entlastet. Ihr Engagement für umfassende und qualitativ hochwertige Pflegeleistungen ist eine Hilfe für alle, die ihre Dienste in Anspruch nehmen. Sämtliche Fragen und Information werden vom freundlichen Team gerne telefonisch bearbeitet.

Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH
 Miersdorfer Chaussee 14 • 15738 Zeuthen
 Tel. 03 37 62/39 00 37
 E-Mail: info@hauskrankenpflege-zeuthen.de
www.hauskrankenpflege-zeuthen.de



■ Das Büro in der Miersdorfer Chaussee 14 ist Anlaufstelle für Fragen und Informationen.

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

A			
Ab-, An- und Ummeldungen			
Einwohnermeldeamt Eichwalde E-Mail: einwohnermeldeamt@eichwalde.de	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06
Abfallentsorgung			
SBAZV	Teltowkehre 20	14974 Ludwigsfelde	0 33 78/5 18 02 11
SBAZV Recyclinghof	Robert Guthmann Str. 42	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/21 44 84
Abbrassarbeiten			
Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 21)	Fontaneallee 21	15738 Zeuthen	03 37 62/7 06 60
ADHS			
Logopädische Praxis Michelle Voigt (S. 42)	Hückelhovener Ring 34	15745 Wildau	01 51/61 01 96 86
Aids-Beratungsstelle			
Landkreis, Beratungsstelle E-Mail: gesundheitsamt@dahme-spreewald.de	Schulweg 1 b	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 30 19
Akupunktur			
Heilpraxis Ulrike Ehmig (S. 46)	Schulstraße 1 b	15738 Zeuthen	03 37 62/86 02 02
Ämtliche Beglaubigungen			
Einwohnermeldeamt Eichwalde E-Mail: einwohnermeldeamt@eichwalde.de	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06
Amtsarzt			
Landkreis, Gesundheitsamt E-Mail: einwohnermeldeamt@eichwalde.de	Schulweg 1 b	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 21 76
Amtsgericht			
Amtsgericht Königs Wusterhausen	Schlossplatz 4	15711 Königs Wusterhausen	0 33 75/27 10
Amtsgericht Zivilabteilung	Friedrich Engels Str. 58/61 a	15745 Wildau	0 33 75/27 10
Angeln, Angelprüfung, Fischereischein			
Landkreis, Untere Fischereibehörde E-Mail: ordnungsamt@dahme-spreewald.de	Beethovenweg 14	15907 Lübben	0 35 46/20 15 15
Apotheke			
Löwen-Apotheke, Cornelia Steinrück (S. 45)	Miersdorfer Chaussee 13 a	15738 Zeuthen	03 37 62/7 04 42
Aquafitness			
MyTimeout GmbH (S. 15)	Fontaneallee 27	15738 Zeuthen	03 37 62/5 13 99 75
Arbeitsplätze, Offene Stellen			
Gothaer Bezirksdirektion Tylkowski (S. 2)	Miersdorfer Chaussee 21	15738 Zeuthen	03 37 62/18 88 00
K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau (S. 19)	Karl Liebknecht Straße 154	15732 Schulzendorf	01 77/5 75 75 79
Oralchirurgie und Zahnimplantate (S. 43)	Berliner Straße 1-3	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/52 03 14
Reifen-Müller (S. 31)	Godbersenstraße	12527 Berlin-Schmöckwitz	0 30/6 75 52 75
Arbeitsvermittlung			
Agentur für Arbeit E-Mail: KoenigsWusterhausen@arbeitsagentur.de	Max Werner Straße 7	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/27 97 00
Jobcenter Dahme-Spreewald Internet: www.jc-lds.de	Max Werner Straße 7 A	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/27 97 00
Ärzte im Bericht			
Oralchirurgie und Zahnimplantate (S. 43)	Berliner Straße 1-3	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/52 03 14
Zahnarztpraxis 1A Zahn, Fabian Hirsch (S. 40)	Schulstraße 1A	15738 Zeuthen	03 37 62/9 26 76
Ärztebedarf			
Doctago GbR (S. 12)	Am Airport 1	12529 Schönefeld	0 33 79/3 41 89 50
Aufenthalts- und Meldebestätigung			
Einwohnermeldeamt Eichwalde E-Mail: einwohnermeldeamt@eichwalde.de	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06
Ausbildungsförderung, BAföG			
Landkreis, Amt für Bildung Internet-Antragstellung: www.bafoeg-digital.de	Beethovenweg 14	15907 Lübben	0 35 46/20 18 14
Ausbildungsplätze			
Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH (S. 47)	Miersdorfer Chaussee 14	15738 Zeuthen	03 37 62/39 00 37
Gothaer Bezirksdirektion Tylkowski (S. 2)	Miersdorfer Chaussee 21	15738 Zeuthen	03 37 62/18 88 00
Oralchirurgie und Zahnimplantate (S. 43)	Berliner Straße 1-3	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/52 03 14
Reifen-Müller (S. 31)	Godbersenstraße	12527 Berlin-Schmöckwitz	0 30/6 75 52 75
Steffen Scholz, Maler- und Lackierer (S. 25)	Forstallee 10	15738 Zeuthen	03 37 62/7 26 40

Ausflugsdampfer

Personenschiffahrt R. Fußwinkel e.K. (S. 36)	Hafen: Rathausplatz	15738 Zeuthen	01 71/8 81 48 88
Personenschiffahrt R. Fußwinkel e.K. (S. 36)	Post: Waldsiedlung 33	15712 Königs Wusterh.	0 33 75/20 91 70

Ausländerangelegenheiten

Landkreis, Ordnungsamt	Schulweg 1 b	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 21 06
E-Mail: abh@dahme-spreewald.de			

Autoservice, Reparatur, Handel

Angelina Jahns, Auto-Ankauf (S. 34)	Helmholtzstraße 27	10587 Berlin	0 30/86 20 67 86
ASL Auto-Service Loeben (S. 58)	An d. Mensa 15-17, Halle 7	15745 Wildau	0 33 75/55 43 79
F/G/M Automobil GmbH (S. 64)	Autofocus 3	15517 Fürstenwalde	0 33 61/55 55
F/G/M Automobil GmbH (S. 64)	Cottbuser Straße 16-17	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/2 57 90
F/G/M Automobil GmbH (S. 64)	Julius Rütgers Straße 1	15537 Erkner	0 33 62/79 79 79
Lederreparatur 24 (S. 24)	Am Müggelpark 27	15537 Gosen-Neu Zittau	0 1 73/8 28 13 49
Lederreparatur 24 (S. 24)	Werlseestraße 3	12587 Berlin	0 1 73/8 28 13 49
Reifen-Müller (S. 31)	Godbersenstraße	12527 Berlin-Schmöckwitz	0 30/6 75 52 75

B

Badeanstalten

Freibad Miersdorfer See	Schulzendorfer Straße 3-5	15738 Zeuthen	0 33 75/62/7 11 53
Wildorado	Jahnstraße 30	15745 Wildau	0 33 75/50 07 55

Bahnhof

Bahnhof Eichwalde	Heinrich Heine Allee	15732 Eichwalde	
Bahnhof Königs Wusterhausen	Bahnhofsvorplatz 5	15711 Königs Wusterhausen	
Bahnhof Wildau	Karl Marx Str./Hochschulring	15745 Wildau	
Bahnhof Zeuthen	Goethestr./Miersdorfer Ch.	15738 Zeuthen	

Bauanträge, Bauberatung, Baugesuche

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	0 33 75/62/75 35 65
--------------------	-------------------	---------------	---------------------

Baufaufsicht

Landkreis, Bauordnungsamt	Brückenstraße 4 1	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 24 21
E-Mail: bauordnungsamt@dahme-spreewald.de			

Bauelemente

Aran Montage Service (S. 63)	Malvenweg 18	15732 Schulzendorf	0 1 76/70 51 43 70
dam. Fenster + Türen Vertrieb (S. 20)	Schulzendorfer Straße 10	12529 Schönefeld	0 30/63 31 10 60
Sonnenschutz & Garagentortechnik (S. 25)	Fritz Reuter Straße 26	15732 Schulzendorf	0 1 60/8 23 19 06

Baufinanzierung

Allianz Generalvertret. Sebastian Reiß (S. 29)	Goethestraße 10	15738 Zeuthen	0 33 75/62/80 94 95
--	-----------------	---------------	---------------------

Bauhof

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	0 33 75/62/75 35 91
E-Mail: bauhof@zeuthen.de			

Baumfällgenehmigung

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	0 33 75/62/75 35 83
--------------------	-------------------	---------------	---------------------

Baumfällung

Eichwalder Baumdienst (S. 21)	Schillerstraße 55	15738 Zeuthen	0 33 75/62/7 03 96
Gartenbau Nico Wargenau (S. 20)	Rotberger Dorfstraße 19	12529 Schönefeld	0 1 63/2 89 27 18
K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau (S. 19)	Karl Liebknecht Straße 154	15732 Schulzendorf	0 1 77/5 75 75 79

Bauprojektierung, Bauberatung

BS-IB Bausachverständigenbüro (S. 25)	Am Kleingewerbegebiet 1	15745 Wildau	0 33 75/50 28 33
---------------------------------------	-------------------------	--------------	------------------

Bau- und Hausservice, Immobilien

Allianz Generalvertret. Sebastian Reiß (S. 29)	Goethestraße 10	15738 Zeuthen	0 33 75/62/80 94 95
Aran Montage Service (S. 63)	Malvenweg 18	15732 Schulzendorf	0 1 76/70 51 43 70
Bauservice Ecknig, Putz, Maurerarb. (S. 20)	Straße am Hochwald 39	15738 Zeuthen	0 1 74/9 08 57 61
BS-IB Bausachverständigenbüro (S. 25)	Am Kleingewerbegebiet 1	15745 Wildau	0 33 75/50 28 33
Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 21)	Fontaneallee 21	15738 Zeuthen	0 33 75/62/7 06 60
dam. Fenster + Türen Vertrieb (S. 20)	Schulzendorfer Straße 10	12529 Schönefeld	0 30/63 31 10 60
Eichwalder Baumdienst (S. 21)	Schillerstraße 55	15738 Zeuthen	0 33 75/62/7 03 96
Garten- u. Landschaftsbau Uwe Koch (S. 22)	Straße der Freiheit 40	15738 Zeuthen	0 33 75/62/8 29 07
Gartenbau Nico Wargenau (S. 20)	Rotberger Dorfstraße 19	12529 Schönefeld	0 1 63/2 89 27 18
Hintze Sicherheits- & Schließtechnik (S. 23)	Platanenring 39	15745 Wildau	0 33 75/50 43 06
HSM Sicherheitstechnik Zeuthen (S. 23)	Dorfstraße 17	15738 Zeuthen-Miersdorf	0 33 75/62/80 90 83

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Bau- und Hausservice, Immobilien

HUSSEN-MANUFAKTUR (S. 10)	Mandrellaplatz 9	12555 Berlin-Köpenick	0 30/64 38 88 38
K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau (S. 19)	Karl Liebknecht Straße 154	15732 Schulzendorf	01 77/5 75 75 79
Lederrepair 24 (S. 24)	Am Müggelpark 27	15537 Gosen-Neu Zittau	01 73/8 28 13 49
Lederrepair 24 (S. 24)	Werlseestraße 3	12587 Berlin	01 73/8 28 13 49
Nico Ehler Immobilien (S. 3)	Kiefernring 35	15738 Zeuthen	03 37 62/27 51 70
Sachverständigenbüro Kroner (S. 22)	Miersdorfer Straße 16	15732 Schulzendorf	03 37 62/88 90 68
Sonnenschutz & Garagentortechnik (S. 25)	Fritz Reuter Straße 26	15732 Schulzendorf	01 60/8 23 19 06
Steffen Scholz, Maler- und Lackierer (S. 25)	Forstallee 10	15738 Zeuthen	03 37 62/7 26 40
Vermessungsbüro Andreas Schmidt (S. 24)	Karl Marx Straße 167 A	15713 Königs Wusterh.	0 33 75/21 14 91 00
Vermessungsbüro Jursa (S. 21)	Miersdorf. Chaussee 11-12	15738 Zeuthen	03 37 62/4 18 73
WFS WaterFilter.Solutions (S. 23)	Fliederstraße 23	15711 Königs Wusterh.	01 52/28 67 71 22

Behindertenberatung

Landkreis, Gesundheitsamt	Schulweg 1 b	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 30 04
E-Mail: gesundheitsamt@dahme-spreewald.de			

Behindertenparkausweis

Landkreis, Untere Straßenverkehrsbehörde	Fontaneplatz 10	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 24 67
E-Mail: strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de			

Bestattung

Bestattungshaus Rauf (S. 50)	Gerh. Hauptmann Allee 68	15732 Eichwalde	0 30/67 54 93 11
Bestattungshaus Rauf (S. 50)	Karl Marx Straße 68	12529 Schönefeld	0 33 79/3 12 64 00
Bestattungshaus Rauf (S. 50)	Köpenicker Straße 32	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/21 11 22

Bibliotheken

Bibliothek TH Wildau, Hochschulbibliothek	Hochschulring 1	15745 Wildau	0 33 75/50 81 23
Gemeinde- und Kinderbibliothek	Dorfstraße 22	15738 Zeuthen	03 37 62/9 33 51

Bildungs- und Teilhabepaket

Jobcenter Dahme-Spreewald	Max Werner Straße 7 A	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/27 97 00
Internet: www.jc-lds.de			
Landkreis, Sozialamt	Brückenstraße 41	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 21 15
E-Mail: but@dahme-spreewald.de			

Bodenrichtwerte

Gutachterausschuss Dahme-Spreewald	Reutergasse 12	15907 Lübben	0 35 46/20 27 58
Internet: www.boris-brandenburg.de			

Bootsan- und -ummeldung

Landkreis, Straßenverkehrsbehörde	Fontaneplatz 10	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 24 71
E-Mail: strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de			

Bürgerhaus

Bürgerhaus	Goethestraße 26 b	15738 Zeuthen	03 37 62/88 93 33
------------	-------------------	---------------	-------------------

Busreisen, Reiseveranstalter

BLAU Touristik GmbH (S. 36)	Robert Guthmann Straße 9	15713 Königs Wusterh.	0 33 75/2 68 88 66
-----------------------------	--------------------------	-----------------------	--------------------

Bußgelder

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 25
--------------------	------------------	---------------	-------------------



Sie müssen eine Bestattung planen? Wir sind für Sie da.

Das Bestattungshaus Rauf berät Sie im Trauerfall einfühlsam zu allen Bestattungsformen und ist Ihr Ansprechpartner beim Thema Vorsorge.

Eichwalde · Gerhart-Hauptmann-Allee 68 · (030) 67 54 93 11
 Königs Wusterhausen · Köpenicker Str. 32 · (03375) 21 11 22
 Schönefeld · Karl-Marx-Str. 133 · (03379) 31 26 400
 rauf-bestattungen@mymoria.de · www.bestattungshaus-rauf.de



BESTATTUNGSHAUS
 RAUF

Ein Teil der
 mymoria Familie

C

Computertechnik für Arztpraxen

Doctago GbR (S. 12) Am Airport 1 12529 Schönefeld 0 33 79/3 41 89 50

Containerdienst

Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 21) Fontaneallee 21 15738 Zeuthen 03 37 62/7 06 60

D

Demenzberatung

Landkreis, Gesundheitsamt Schulweg 1 b 15711 Königs Wusterh. 0 33 75/26 30 21

E-Mail: gesundheitsamt@dahme-spreewald.de

Denkmalschutz

Landkreis, Denkmalschutzamt Brückenstraße 41 15711 Königs Wusterh. 0 33 75/26 22 78

E-Mail: kreisentwicklung@dahme-spreewald.de

E

Eheschließung

Standesamt Eichwalde Grünauer Straße 49 15732 Eichwalde 0 30/67 50 23 05

E-Mail: standesamt@eichwalde.de

Einbruchschutz

Hintze Sicherheits- & Schließtechnik (S. 23) Platanenring 39 15745 Wildau 0 33 75/50 43 06

Einbürgerung

Landkreis, Ausländerbehörde Schulweg 1 b 15711 Königs Wusterh. 0 33 75/26 21 05

E-Mail: abh@dahme-spreewald.de

Erdarbeiten, Abbruch

Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 21) Fontaneallee 21 15738 Zeuthen 03 37 62/7 06 60

Gartenbau Nico Wargenau (S. 20) Rotberger Dorfstraße 19 12529 Schönefeld 01 63/2 89 27 18

Einkaufen, Lebensmittel

Kochs Käsestand (S. 36) Post: Emil Nolde Ring 19 15738 Zeuthen 01 52/04 33 57 75

Einwohnermeldeamt

Einwohnermeldeamt Eichwalde Grünauer Straße 49 15732 Eichwalde 0 30/67 50 23 06

E-Mail: einwohnermeldeamt@eichwalde.de

Elterngeld

Landkreis, Jugend, Familie und Sport Beethovenweg 14 15907 Lübben 0 35 46/20 17 30

Internet-Antragstellung: www.elterngeld-digital.de

EMS-Training

MyTimeout GmbH (S. 15) Fontaneallee 27 15738 Zeuthen 03 37 62/5 13 99 75

Energieversorgung, Störung

E.DIS Langewahler Straße 60 15517 Fürstenwalde 0 33 61/7 33 23 33

Entrümpeln, Wohnungsauflösung

Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 21) Fontaneallee 21 15738 Zeuthen 03 37 62/7 06 60

Ergotherapie

Ergotherapie Yvonne Robert (S. 46) Berliner Straße 11 15711 Königs Wusterh. 0 33 75/21 47 66

Erschließungsbeiträge

Gemeindeverwaltung Schillerstraße 57 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 64

Erziehungshilfe

Landkreis, Jugendamt Brückenstraße 41 15711 Königs Wusterh. 0 33 75/26 26 53

E-Mail: jugendamt@dahme-spreewald.de

F

Fassadenarbeiten, -reinigung

Steffen Scholz, Maler- und Lackierer (S. 25) Forstallee 10 15738 Zeuthen 03 37 62/7 26 40

Feinstaubplakette

Landkreis, Straßenverkehrsbehörde Fontaneplatz 10 15711 Königs Wusterh. 0 33 75/26 24 71

E-Mail: strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de

Fenster, Türen, Insektenschutz

Aran Montage Service (S. 63) Malvenweg 18 15732 Schulzendorf 01 76/70 51 43 70

dam. Fenster + Türen Vertrieb (S. 20) Schulzendorfer Straße 10 12529 Schönefeld 0 30/63 31 10 60

Feuerwerk

Gemeindeverwaltung Schillerstraße 1 15738 Zeuthen 03 37 62/75 35 36

Finanzamt

Finanzamt Königs Wusterhausen Max Werner Straße 9 15711 Königs Wusterhausen 0 33 75/27 50

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Finanzen

Allianz Generalvertret. Sebastian Reiß (S. 29)	Goethestraße 10	15738 Zeuthen	03 37 62/80 94 95
Gothaer Bezirksdirektion Tylkowski (S. 2)	Miersdorfer Chaussee 21	15738 Zeuthen	03 37 62/18 88 00
R+V Generalagentur Kai Rinka (S. 22)	Karl Marx Straße 15	15745 Wildau	0 33 75/50 22 70

Firmenservice

Doctago GbR (S. 12)	Am Airport 1	12529 Schönefeld	0 33 79/3 41 89 50
ETL Zeidler & Kollegen GmbH (S. 35)	Goethestraße 15	15738 Zeuthen	03 37 62/94 10 90
MyTimeout GmbH (S. 15)	Fontaneallee 27	15738 Zeuthen	03 37 62/5 13 99 75

Fischereischein

Landkreis, Ordnungsamt	Beethovenweg 14	15907 Lübben	0 35 46/20 15 15
E-Mail: ordnungsamt@dahme-spreewald.de			

Fitnessstudio, Aquafitness, Gerätetraining

MyTimeout GmbH (S. 15)	Fontaneallee 27	15738 Zeuthen	03 37 62/5 13 99 75
------------------------	-----------------	---------------	---------------------

Flughafenbeauftragter, Schallschutz

Landkreis, Kirsten Globig	Brückenstraße 41	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 24 21
E-Mail: bauordnungsamt@dahme-spreewald.de			

Flurkartenauszüge

Landkreis, Kataster- und Vermessungsamt	Reutergasse 12	15907 Lübben	0 35 46/20 27 70
Internet: https://geportal.brandenburg.de			

Förster

Oberförsterei Königs Wusterhausen	Potsdamer Ring 15	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/25 25 90
E-Mail: obf.koenigswusterhausen@lfb.brandenburg.de			

Freiwillige Feuerwehr Zeuthen

Gemeindeverwaltung Zeuthen	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 32
Gemeindeführer Stefan Wehner	Alte Poststraße 8	15738 Zeuthen	01 74/9 47 16 94
Rüstzugführer Miersdorf Jan Grams-Winter	Dorfstraße 13	15738 Zeuthen	01 76/22 26 58 52
Zugführer Zeuthen Christoph Stiller	Alte Poststraße 8	15738 Zeuthen	01 78/1 96 31 02

Freizeit

Bürgerhaus	Goethestraße 26 b	15738 Zeuthen	03 37 62/88 93 33
Freibad Miersdorfer See	Schulzendorfer Straße 3-5	15738 Zeuthen	03 37 62/7 11 53
Jugendclub Zeuthen, Sven Genschow	Dorfstraße 12	15738 Zeuthen	03 37 62/22 55 99
Literaturkreis Bibliothek, Karin Schneider	Weimarer Straße 41	15732 Schulzendorf	01 52/02 09 69 06
Malschule am See (S. 14)	Seestraße 72	15738 Zeuthen	03 37 62/7 09 96
Personenschiffahrt R. Fußwinkel e.K. (S. 36)	Hafen: Rathausplatz	15738 Zeuthen	01 71/8 81 48 88
Personenschiffahrt R. Fußwinkel e.K. (S. 36)	Post: Waldsiedlung 33	15712 Königs Wusterh.	0 33 75/20 91 70

Friedhof

Gemeindeverwaltung, Friedhofsbewirtschaft.	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 60
Friedhof Miersdorf, Lars Pulver	Straße der Freiheit 60-63	15738 Zeuthen	03 37 62/7 20 51
Friedhof Zeuthen, Lars Pulver	Wilhelm Guthke Straße 7	15738 Zeuthen	03 37 62/7 20 51

Friseur

FriseurCafé (S. 39)	Chausseestraße 1	15745 Wildau	0 33 75/55 16 40
MyTimeout GmbH (S. 15)	Fontaneallee 27	15738 Zeuthen	03 37 62/5 13 99 75
Salon Traumhaar & Massage (S. 46)	Herweghstraße 2-6	15732 Schulzendorf	03 37 62/81 00 65

Führerscheinanträge

Landkreis, Straßenverkehrsbehörde	Fontaneplatz 10	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 24 71
E-Mail: strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de			

Führungszeugnis

Einwohnermeldeamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06
E-Mail: einwohnermeldeamt@eichwalde.de			

Fundbüro

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 34
E-Mail: schwarz@zeuthen.de			

Fußpflege

MyTimeout GmbH (S. 15)	Fontaneallee 27	15738 Zeuthen	03 37 62/5 13 99 75
------------------------	-----------------	---------------	---------------------

Mit nur einem Klick jetzt dabei sein – Präsent in den Haushalten

www.Zeuthen-Internet.de/Preise

G			
Garten- und Landschaftsbau			
Eichwalder Baumdienst (S. 21)	Schillerstraße 55	15738 Zeuthen	03 37 62/7 03 96
Garten- u. Landschaftsbau Uwe Koch (S. 22)	Straße der Freiheit 40	15738 Zeuthen	03 37 62/8 29 07
Gartenbau Nico Wargenau (S. 20)	Rotberger Dorfstraße 19	12529 Schönefeld	01 63/2 89 27 18
K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau (S. 19)	Karl Liebknecht Straße 154	15732 Schulzendorf	01 77/5 75 75 79
Gartenabfälle			
SBAZV	Teltowkehre 20	14974 Ludwigsfelde	0 33 78/5 18 00
Gartentore, -technik			
Sonnenschutz & Garagentorteknik (S. 25)	Fritz Reuter Straße 26	15732 Schulzendorf	01 60/8 23 19 06
Geburtsanzeigen, Geburtsurkunden			
Standesamt Eichwalde E-Mail: standesamt@eichwalde.de	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 05
Gelbe Säcke			
Bürgerhaus	Goethestraße 26 b	15738 Zeuthen	03 37 62/88 93 34
Gemeindewehrführer			
Stefan Wehner	Alte Poststraße 8	15738 Zeuthen	01 74/9 47 16 94
Gemeindeeigene Objekte			
Gemeindeverwaltung, Gebäudewirtschaft	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 37
Gewerbean- und -abmeldungen			
Gemeindeverwaltung Internet-Antragstellung: https://www.e-gewerbeamt.de/zeuthen	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 34
Gewerbesteuer, Grundsteuer, Hundesteuer			
Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 21
Grundbuchamt			
Amtsgericht Königs Wusterhausen	Schlossplatz 4	15711 Königs Wusterhausen	0 33 75/27 10
Grünpflege			
Eichwalder Baumdienst (S. 21)	Schillerstraße 55	15738 Zeuthen	03 37 62/7 03 96
Gartenbau Nico Wargenau (S. 20)	Rotberger Dorfstraße 19	12529 Schönefeld	01 63/2 89 27 18
K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau (S. 19)	Karl Liebknecht Straße 154	15732 Schulzendorf	01 77/5 75 75 79
Gutachter			
BS-IB Bausachverständigenbüro (S. 25)	Am Kleingewerbegebiet 1	15745 Wildau	0 33 75/50 28 33
H			
Hauskrankenpflege			
Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH (S. 47)	Miersdorfer Chaussee 14	15738 Zeuthen	03 37 62/39 00 37
Hausnummern			
Gemeindeverwaltung, Bauen und Liegensch.	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 66
Heilpraktiker			
Heilpraxis Ulrike Ehmig (S. 46)	Schulstraße 1 b	15738 Zeuthen	03 37 62/86 02 02
Hochschule			
Technische Hochschule Wildau	Hochschulring 1	15745 Wildau	0 33 75/50 83 00
Hundehaltung nach Hundehalterverordnung			
Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 36
Hundesteuer			
Gemeindeverwaltung Internet-Anmeldung: https://serviceportal.dikom-bb.de/gemeinde-zeuthen/zentrale-dienstleistung/anmeldung-von-hunden	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 21
Hussen			
HUSSEN-MANUFAKTUR (S. 10)	Mandrellaplatz 9	12555 Berlin-Köpenick	0 30/64 38 88 38
I			
Immobilienervice			
BS-IB Bausachverständigenbüro (S. 25)	Am Kleingewerbegebiet 1	15745 Wildau	0 33 75/50 28 33
Nico Ehlerl Immobilien (S. 3)	Kiefernring 35	15738 Zeuthen	03 37 62/27 51 70
Sachverständigenbüro Kroner (S. 22)	Miersdorfer Straße 16	15732 Schulzendorf	03 37 62/88 90 68
Ingenieurbüro			
BS-IB Bausachverständigenbüro (S. 25)	Am Kleingewerbegebiet 1	15745 Wildau	0 33 75/50 28 33
Innenausbau			
Bauservice Ecknig, Putz, Maurerarb. (S. 20)	Straße am Hochwald 39	15738 Zeuthen	01 74/9 08 57 61

Insekten- und Sonnenschutz, Markisen

Aran Montage Service (S. 63)	Malvenweg 18	15732 Schulzendorf	01 76/70 51 43 70
dam. Fenster + Türen Vertrieb (S. 20)	Schulzendorfer Straße 10	12529 Schönefeld	030/63 31 10 60
Sonnenschutz & Garagentorteknik (S. 25)	Fritz Reuter Straße 26	15732 Schulzendorf	01 60/8 23 19 06

J			
Jugendtreff			
Jugendclub Zeuthen, Sven Genschow	Dorfstraße 12	15738 Zeuthen	03 37 62/22 55 99

K			
Käsespezialitäten			
Kochs Käsestand (S. 36)	Post: Emil Nolde Ring 19	15738 Zeuthen	01 52/04 33 57 75

Katasteramt			
Katasteramt Lübben	Reutergasse 12	15907 Lübben	0 35 46/20 27 00/-99
E-Mail: kva@dahme-spreewald.de			

Kfz-Werkstatt, typenoffen			
ASL Auto-Service Loeben (S. 58)	An d. Mensa 15-17, Halle 7	15745 Wildau	0 33 75/55 43 79
Reifen-Müller (S. 31)	Godbersenstraße	12527 Berlin-Schmöckwitz	0 30/6 75 52 75

Kfz-Zulassung			
Straßenverkehrsamt, Kfz-Zulassung	Fontaneplatz 10	15711 Königs Wusterth.	0 33 75/26 26 03
Internet-Zulassung: https://termine.dahme-spreewald.de			

Kinderausweis			
Einwohnermeldeamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06
E-Mail: einwohnermeldeamt@eichwalde.de			

Kindereinrichtungen			
Evangelische Kita Senfkorn	Dorfstraße 21 A	15738 Zeuthen	03 37 62/87 94 91
Hort der VHG	Forstallee 66	15738 Zeuthen	03 37 62/8 40 15
Kita Kinderkiste Miersdorf	Dorfstraße 22 a	15738 Zeuthen	03 37 62/9 28 67
Kita Kleine Waldgeister Zeuthen	Heinrich Heine Straße 5	15738 Zeuthen	03 37 62/9 22 17
Kita Pustebume Miersdorf	Dorfstraße 4	15738 Zeuthen	03 37 62/7 20 00
Kita Räuberhaus	Maxim Gorki Straße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/9 20 13

„Kompakt“ lädt zum Mitmachen ein

Kompakt auf einen Blick – dadurch besticht die beliebte „grüne“ Jahresbroschüre, die kostenlos in die Haushalte verteilt wird.

Neben der Region Zeuthen entstehen die Broschüren regelmäßig in unterschiedlichen Orten. Wer einen Blick über den Tellerrand werfen möchte, kann dies in den

Nachbarorten tun. Hier erscheint jedes Frühjahr die Broschüre für Wildau. Die Ausgabe für Blankenfelde-Mahlow lässt den Herbst noch bunter aussehen. Die Broschüre für Königs Wusterhausen schließt das Jahr ab. Neben den örtlichen Firmen, die sich anschaulich mit Text und Foto präsentieren, gibt es

eine bunte Auswahl an Redaktionsthemen. Dabei werden Vereine, Künstler oder Promis vorgestellt. Sehr beliebt sind die Themen, bei denen besondere Menschen im Mittelpunkt stehen. Neben den Textbeiträgen verfügen die Broschüren über eine große Auswahl an Listen, angefangen von gefragten Dienstleistern, den Ärzten, Vereinen, den Verwaltungen bis hin zum „Was erledige ich Wo“.

Und das Beste ist: Jeder kann dabei sein, Anruf oder E-Mail genügt.

Augusta Presse
 Berghofer Weg 35
 15569 Woltersdorf
 Tel. 0 30/69 20 21 05
 E-Mail: info@augusta-presse.de
www.Augusta-Presse.de



Kirche

Ev. Kirchengemeinde Zeuthen	Schillerstraße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/9 33 13
Ev. Kirchengemeinde, Pfarrerin Cornelia Mix	Schillerstraße 2	15738 Zeuthen	03 37 62/82 25 72
Ev. Kirchengem. Miersdorf, Matthias Hanke	Stubenrauchstraße 19	15732 Eichwalde	0 30/6 75 80 39
Kath. Kirchengem., Alfredo Nava Mediavilla	Wusterhausener Straße 33	15732 Eichwalde	0 33 75/21 47 96

Kirchenaustritt

Amtsgericht Königs Wusterhausen	Friedrich Engels Straße 58	15745 Wildau	0 33 75/27 10
---------------------------------	----------------------------	--------------	---------------

Klimaschutzmanagerin

Magdalena Schmittlein, über Gemeinde	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 13
--------------------------------------	------------------	---------------	-------------------

Kommunalaufsicht

Landkreis, Kommunalaufsicht	Reutergasse 12	15907 Lübben	0 35 46/20 12 21
E-Mail: kommunalaufsicht@dahme-spreewald.de			

Kosmetik

MyTimeout GmbH (S. 15)	Fontaneallee 27	15738 Zeuthen	03 37 62/5 13 99 75
------------------------	-----------------	---------------	---------------------

Kraftfahrzeugzulassungsstelle

Straßenverkehrsamt Kfz-Zulassung	Fontaneplatz 10	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 26 03
Internet-Zulassung: https://termine.dahme-spreewald.de			

Kulturelle Angelegenheiten

Gemeindeverwaltung, Bürgerhaus	Goethestraße 26 b	15738 Zeuthen	03 37 62/88 93 33
--------------------------------	-------------------	---------------	-------------------

L

Lackier- und Malerarbeiten

Steffen Scholz, Maler- und Lackierer (S. 25)	Forstallee 10	15738 Zeuthen	03 37 62/7 26 40
--	---------------	---------------	------------------

Lederwaren, -reparatur

Feintäschnerin Maryna Omelchuk (S. 8)	Bamberger Straße 29	15738 Zeuthen	01 70/7 86 83 62
---------------------------------------	---------------------	---------------	------------------

Lebensmittelüberwachung

Landkreis, Verbraucherschutz	Karl Liebknecht Straße 157	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 21 53
E-Mail: veterinaeramtd@dahme-spreewald.de			

Lebensmittel

Kochs Käsestand (S. 36)	Post: Emil Nolde Ring 19	15738 Zeuthen	01 52/04 33 57 75
-------------------------	--------------------------	---------------	-------------------

Logopädie

Logopädische Praxis Michelle Voigt (S. 42)	Hückelhovener Ring 34	15745 Wildau	01 51/61 01 96 86
--	-----------------------	--------------	-------------------

Lohnsteuerhilfe

Lohn- und Einkommenst. Hilfe-Ring (S. 29)	Luckenwalder Straße 15	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/29 53 52
---	------------------------	-----------------------	------------------

M

Malerarbeiten

Steffen Scholz, Maler- und Lackierer (S. 25)	Forstallee 10	15738 Zeuthen	03 37 62/7 26 40
--	---------------	---------------	------------------

Malschule

Malschule am See (S. 14)	Seestraße 72	15738 Zeuthen	03 37 62/7 09 96
--------------------------	--------------	---------------	------------------

Marktangelegenheiten

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 34
--------------------	------------------	---------------	-------------------

Massage

MyTimeout GmbH (S. 15)	Fontaneallee 27	15738 Zeuthen	03 37 62/5 13 99 75
Salon Traumhaar & Massage (S. 46)	Herweghstraße 2-6	15732 Schulzendorf	01 57/72 52 94 19

Maurerarbeiten, Verputzen

Bausevice Ecknig, Putz, Maurerarb. (S. 20)	Straße am Hochwald 39	15738 Zeuthen	01 74/9 08 57 61
--	-----------------------	---------------	------------------

Mode, Lederwaren

Feintäschnerin Maryna Omelchuk (S. 8)	Bamberger Straße 29	15738 Zeuthen	01 70/7 86 83 62
---------------------------------------	---------------------	---------------	------------------

N

Namensänderung, Namenserteilung

Standesamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 04/-05
E-Mail: standesamt@eichwalde.de			

O

Ordnungswidrigkeiten

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 36
--------------------	------------------	---------------	-------------------

Oralchirurgie, Implantate

Oralchirurgie und Zahnimplantate (S. 43)	Berliner Straße 1-3	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/52 03 14
--	---------------------	-----------------------	------------------

Osteopathie

Heilpraxis Ulrike Ehmig (S. 46)	Schulstraße 1 b	15738 Zeuthen	03 37 62/86 02 02
---------------------------------	-----------------	---------------	-------------------

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

P			
Palliativpflege			
Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH (S. 47)	Miersdorfer Chaussee 14	15738 Zeuthen	03 37 62/39 00 37
Pass- und Meldewesen			
Einwohnermeldeamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 06
E-Mail: einwohnermeldeamt@eichwalde.de			
Personenschiffahrt			
Personenschiffahrt R. Fußwinkel e.K. (S. 36)	Hafen: Rathausplatz	15738 Zeuthen	01 71/8 81 48 88
Personenschiffahrt R. Fußwinkel e.K. (S. 36)	Post: Waldsiedlung 33	15712 Königs Wusterh.	0 33 75/20 91 70
Pflegeberatung			
Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH (S. 47)	Miersdorfer Chaussee 14	15738 Zeuthen	03 37 62/39 00 37
Physiotherapie			
MyTimeout GmbH (S. 15)	Fontaneallee 27	15738 Zeuthen	03 37 62/5 13 99 75
Plakatierung			
Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 36
Polizei			
Revierpolizei Zeuthen	Goethestraße 26 b	15738 Zeuthen	03 37 62/88 93 35
Polizeiinspektion Königs Wusterhausen	Köpenicker Straße 26	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/27 00
Wasserschutzpolizei	Hafenstraße 18	15711 Königs Wusterh.	03 55/49 37 26 04
Polsterei, Polsterreinigung			
Lederreparatur 24 (S. 24)	Am Müggelpark 27	15537 Gosen-Neu Zittau	01 73/8 28 13 49
Lederreparatur 24 (S. 24)	Werlseestraße 3	12587 Berlin	01 73/8 28 13 49
Polster- und Möbelbezüge			
HUSSEN-MANUFAKTUR (S. 10)	Mandrellaplatz 9	12555 Berlin-Köpenick	0 30/64 38 88 38
Putz- und Maurerarbeiten			
Bauservice Ecknig, Putz, Maurerarb. (S. 20)	Straße am Hochwald 39	15738 Zeuthen	01 74/9 08 57 61
R			
Rechtsanwalt			
Rechtsanwaltskanzlei Ramona Seilz (S. 30)	Freiheitstraße 67	15745 Wildau	0 33 75/50 05 54
Reifendienst			
Reifen-Müller (S. 31)	Godbersenstraße	12527 Berlin-Schmöckwitz	0 30/6 75 52 75
Reisen, Reiseveranstalter			
BLAU Touristik GmbH (S. 36)	Robert Guthmann Straße 9	15713 Königs Wusterh.	0 33 75/2 68 88 66
S			
Sachverständiger für Immobilien			
Sachverständigenbüro Kroner (S. 22)	Miersdorfer Straße 16	15732 Schulzendorf	03 37 62/88 90 68
Sauna			
MyTimeout GmbH (S. 15)	Fontaneallee 27	15738 Zeuthen	03 37 62/5 13 99 75
Schadstoffbeseitigung			
Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 21)	Fontaneallee 21	15738 Zeuthen	03 37 62/7 06 60
Schulen			
Grundschule Am Wald Zeuthen	Forstallee 66	15738 Zeuthen	03 37 62/84 00
Malschule am See (S. 14)	Seestraße 72	15738 Zeuthen	03 37 62/7 09 96
Musikbetonte Gesamtschule „Paul Dessau“	Schulstraße 4	15738 Zeuthen	03 37 62/7 19 87
Senioren			
Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH (S. 47)	Miersdorfer Chaussee 14	15738 Zeuthen	03 37 62/39 00 37
Schlüssel, Schließanlagen, Schlösser			
HSM Sicherheitstechnik Zeuthen (S. 23)	Dorfstraße 17	15738 Zeuthen-Miersdorf	03 37 62/80 90 83
Schlüsseldienst			
Hintze Sicherheits- & Schließtechnik (S. 23)	Platanenring 39	15745 Wildau	0 33 75/50 43 06
Sonnen- und Insektenschutz, Markisen			
Aran Montage Service (S. 63)	Malvenweg 18	15732 Schulzendorf	01 76/70 51 43 70
dam. Fenster + Türen Vertrieb (S. 20)	Schulzendorfer Straße 10	12529 Schönefeld	0 30/63 31 10 60
Sonnenschutz & Garagentorteknik (S. 25)	Fritz Reuter Straße 26	15732 Schulzendorf	01 60/8 23 19 06
Sozialhilfe, Soziale Angelegenheiten			
Landkreis, Sozialamt	Beethovenweg 14	15907 Lübben	0 35 46/20 16 38
E-Mail: sozialamt@dahme-spreewald.de			
Spezialitäten			
Kochs Käsestand (S. 36)	Post: Emil Nolde Ring 19	15738 Zeuthen	01 52/04 33 57 75

Spielplätze

Spielplatz Am Eisenbusch	Am Eisenbusch	15738 Zeuthen	
Spielplatz Alice im Wunderland	Schulstraße 5	15738 Zeuthen	
Spielplatz Rathausplatz	Seestraße 64	15738 Zeuthen	
Spielplatz Uckermarkstraße/Friedenstraße	Uckermarkstraße	15738 Zeuthen	

Sportstätten

Mehrzweckhalle im Sport- und Kulturzentrum	Schulstraße 4	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 07
Sporthalle der Grundschule am Wald	Forstallee 66	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 07
Sporthalle Gesamtschule Paul Dessau	Schulstraße 4	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 07
Sportplatz Gesamtschule Paul Dessau	Schulstraße 22	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 07
Sportplatz Wüstemarker Weg, SC Eintracht	Wüstemarker Weg 18	15738 Zeuthen	01 51/61 11 98 40

Staatsangehörigkeitsausweis

Landkreis, Ausländerbehörde	Schulweg 1 b	15711 Königs Wusterth.	0 33 75/26 21 05
E-Mail: einbuergerung@dahme-spreewald.de			

Städtepartnerschaften

Gemeindeverwaltung, Referent des Bgm.	Goethestraße 26 b	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 79
---------------------------------------	-------------------	---------------	-------------------

Sterbefälle

Standesamt Eichwalde	Grünauer Straße 49	15732 Eichwalde	0 30/67 50 23 04/-05
E-Mail: standesamt@eichwalde.de			

Steuerberatung

ETL Zeidler & Kollegen GmbH (S. 35)	Goethestraße 15	15738 Zeuthen	03 37 62/94 10 90
-------------------------------------	-----------------	---------------	-------------------

Steuern

Finanzamt Königs Wusterhausen	Max Werner Straße 9	15711 Königs Wusterhausen	0 33 75/27 50
-------------------------------	---------------------	---------------------------	---------------

Straßenbeleuchtung

Gemeindeverwaltung, Tiefbau	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 67
-----------------------------	-------------------	---------------	-------------------

Straßennamen

Gemeindeverwaltung, Liegenschaften	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 66
------------------------------------	-------------------	---------------	-------------------

Straßenreinigung, Winterdienst

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 81
--------------------	------------------	---------------	-------------------

Straßenreinigungsgebühr

Gemeindeverwaltung, Steuern und Abgaben	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 21
---	------------------	---------------	-------------------

T

Taschen

Feintäschnerin Maryna Omelchuk (S. 8)	Bamberger Straße 29	15738 Zeuthen	01 70/7 86 83 62
---------------------------------------	---------------------	---------------	------------------

Tiefbau

Containerdienst Fa. Andreas Marx (S. 21)	Fontaneallee 21	15738 Zeuthen	03 37 62/7 06 60
--	-----------------	---------------	------------------

Tourist-Information

Tourismusverband Dahme-Seenland e.V.	Bahnhofsvorplatz 5	15711 Königs Wusterth.	0 33 75/25 20 25
--------------------------------------	--------------------	------------------------	------------------

Trinkwasserüberwachung

Landkreis, Gesundheitsamt	Schulweg 1 b	15711 Königs Wusterth.	0 33 75/26 21 43
E-Mail: gesundheitsamt@dahme-spreewald.de			

Landkreis, Umweltamt	Weinbergstraße 1	15907 Lübben	0 35 46/20 23 36
E-Mail: umweltamt@dahme-spreewald.de			

Türen, Fenster, Insektenschutz

Aran Montage Service (S. 63)	Malvenweg 18	15732 Schulzendorf	01 76/70 51 43 70
dam. Fenster + Türen Vertrieb (S. 20)	Schulzendorfer Straße 10	12529 Schönefeld	0 30/63 31 10 60

U

Unternehmensberatung, -service

Doctago GbR (S. 12)	Am Airport 1	12529 Schönefeld	0 33 79/3 41 89 50
ETL Zeidler & Kollegen GmbH (S. 35)	Goethestraße 15	15738 Zeuthen	03 37 62/94 10 90

V

Veranstaltungen

Gemeindeverwaltung, Referent des Bgm.	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 79
---------------------------------------	------------------	---------------	-------------------

Verkehrsschilder

Gemeindeverwaltung, Tiefbau	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 67
-----------------------------	-------------------	---------------	-------------------

Vermessungen, Pläne

Vermessungsbüro Andreas Schmidt (S. 24)	Karl Marx Straße 167 A	15713 Königs Wusterth.	0 33 75/21 14 91 00
Vermessungsbüro Jursa (S. 21)	Miersdorf. Chaussee 11-12	15738 Zeuthen	03 37 62/4 18 73

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Versicherungen, Finanzen

Allianz Generalvertret. Sebastian Reiß (S. 29)	Goethestraße 10	15738 Zeuthen	03 37 62/80 94 95
Gothaer Bezirksdirektion Tylkowski (S. 2)	Miersdorfer Chaussee 21	15738 Zeuthen	03 37 62/18 88 00
R+V Generalagentur Kai Rinka (S. 22)	Karl Marx Straße 15	15745 Wildau	0 33 75/50 22 70
SIGNAL IDUNA Rayk Tomalla (S. 30)	Bahnhofstraße 4	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/9 20 28 29

Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt

Landkreis, Verbraucherschutz	Karl Liebknecht Straße 157	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/26 21 53
------------------------------	----------------------------	-----------------------	------------------

E-Mail: veterinaeramt@dahme-spreewald.de

Volksentscheide

Wahlleiter Volker Norbistrath, über Gemeinde	Spreewaldstraße 10	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 81
--	--------------------	---------------	-------------------

W

Wahlen

Wahlleiter Volker Norbistrath, über Gemeinde	Spreewaldstraße 10	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 81
--	--------------------	---------------	-------------------

Wasser, Abwasser

DNWAB Notruf	Köpenicker Straße 25	15711 Königs Wusterh.	08 00/8 80 70 88
Märk. Abwasser- und Wasserzweckverband	Köpenicker Straße 25	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/2 56 88 23
Rohrnetzstützpunkt Eichwalde		15732 Eichwalde	0 30/6 75 52 02

Wasserfilter, Wasseraufbereitung

WFS WaterFilter.Solutions (S. 23)	Fliederstraße 23	15711 Königs Wusterh.	01 52/28 67 71 22
-----------------------------------	------------------	-----------------------	-------------------

Wasserschutzpolizei

Wasserschutzpolizei	Hafenstraße 18	15711 Königs Wusterh.	03 55/49 37 26 04
---------------------	----------------	-----------------------	-------------------

Winterdienst

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 57	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 81
--------------------	-------------------	---------------	-------------------

Wintergarten, Überdachung

Aran Montage Service (S. 63)	Malvenweg 18	15732 Schulzendorf	01 76/70 51 43 70
------------------------------	--------------	--------------------	-------------------

Wochenmarkt

Gemeindeverwaltung, Ordnung, Sicherheit	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 34
Marktbetreiber „Märkischer Markt Zeuthen“	Puschkinstraße 10	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/90 05 29

Wohnberechtigungsbescheinigung

Gemeindeverwaltung	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 60
Gemeindeverwaltung, Ordnung, Sicherheit	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 34

Y

Yoga, Pilates

MyTimeout GmbH (S. 15)	Fontaneallee 27	15738 Zeuthen	03 37 62/5 13 99 75
------------------------	-----------------	---------------	---------------------

Z

Zahnarzt im Bericht

Zahnarztpraxis 1A Zahn, Fabian Hirsch (S. 40)	Schulstraße 1A	15738 Zeuthen	03 37 62/9 26 76
---	----------------	---------------	------------------

Zimmervermittlung

Tourismusverband Dahme-Seenland e.V.	Bahnhofsvorplatz 5	15711 Königs Wusterh.	0 33 75/25 20 25
--------------------------------------	--------------------	-----------------------	------------------

Zweitwohnsitzsteuer

Gemeindeverwaltung, Steuern und Abgaben	Schillerstraße 1	15738 Zeuthen	03 37 62/75 35 21
---	------------------	---------------	-------------------



ASL
Auto-Service Loeben
MEISTERBETRIEB

TYPENOFFEN: PKW-LKW-TRANSPORTER

An der Mensa 15-17
Halle 7 - 15745 Wildau

Tel.: 03375-55 43 79
Fax: 03375-55 43 81
Notfall: 0170-403 24 29
asl-wildau@t-online.de



BOSCH
Service

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 7.30-18.00 Uhr

www.bosch-car-service.de

Werkstatt für alle(s)-Kompetenz rund ums Auto

- Glas
- Klima
- Reifen
- HU+AU
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparatur
- Bremsen
- Elektrik
- Fahrzeugdiagnose
- Unfallinstandsetzung
- Karosseriearbeiten
- Leistungsprüfstand
- Car-Multimedia




Wichtige Orientierung ÜBERSICHT



Mit nur einem Klick jetzt dabei sein – Präsent in den Haushalten

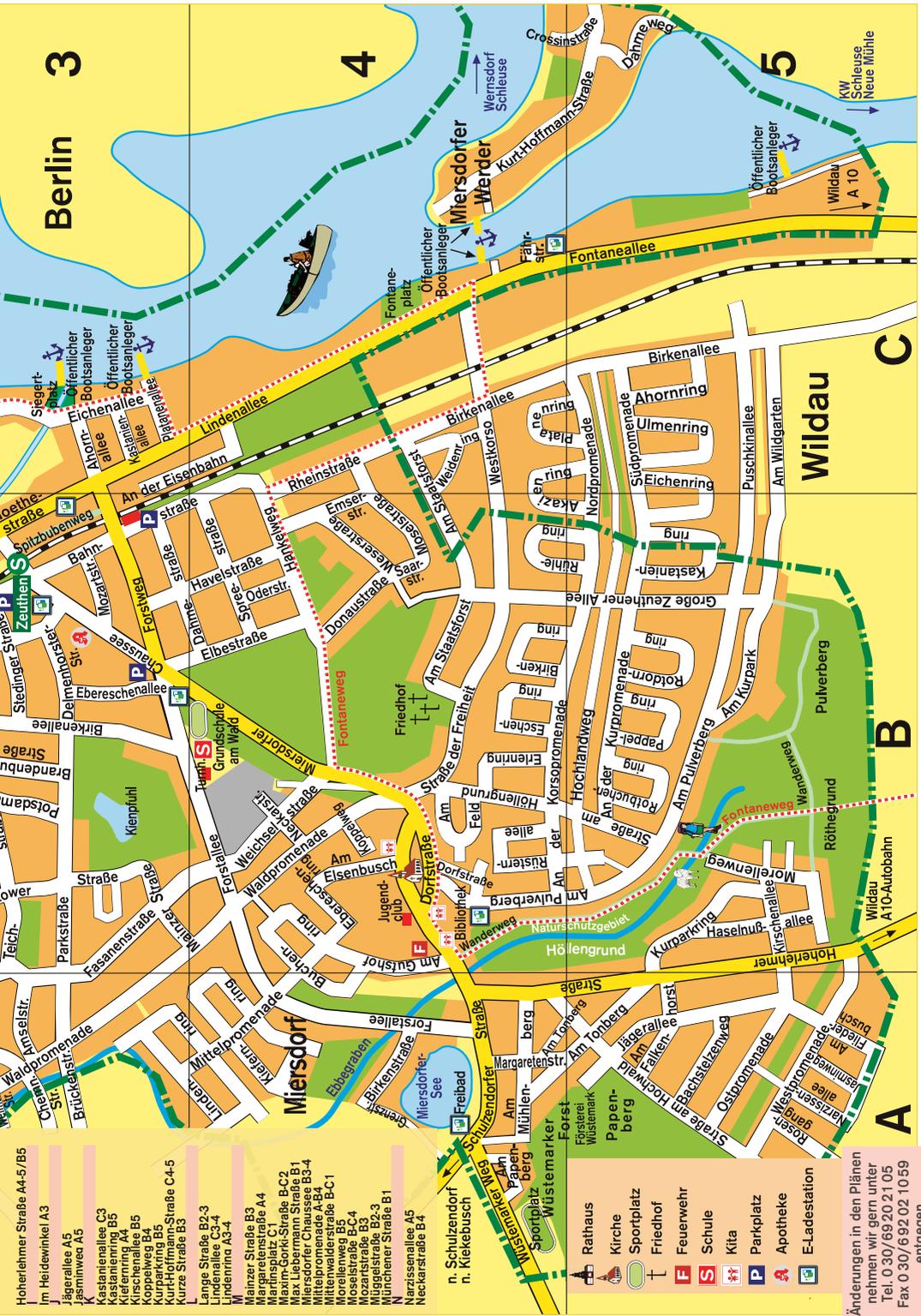
www.Zeuthen-Internet.de/Preise

Berlin

3

4

5



- Hoherlehmer Straße A4-5/B5
- Im Heidewinkel A3
- Jägerallee A5
- Jasminwee A5
- Kastanienallee C3
- Kastanienring B5
- Kiefernring B5
- Korpalweg B4
- Kurparkring B5
- Kurt-Hoffmann-Straße C4-5
- Kurze Straße B3
- Langs Straße B3-3
- Lindenallee C3-4
- Lindennim A3-4
- Mammers Straße B3
- Maximiliansstraße A4
- Maxim-Gorki-Straße BC2
- Max Liebermann Straße B1
- Miersdorfer Chaussee B3-4
- Mittelpromenade A-B4
- Mörschstraße BC1
- Moselstraße BC4
- Mozartstraße B3
- Müggelstraße B2-3
- Münchener Straße B1
- Narzissmallee A5
- Neckarstraße B4

- Rathaus
- Kirche
- Sportplatz
- Friedhof
- Feuerwehr
- Schule
- Kita
- Parkplatz
- Apotheke
- E-Station

Änderungen in den Plänen
nehmen wir gern unter
Tel. 0 30/69 20 21 05
Fax. 0 30/69 02 10 59
entgegen.

A

Allianz Generalvertretung Sebastian Reiß.....	S. 29
Angelina Jahns, Gebrauchtwagen-Ankauf.....	S. 34
Aran Montage Service.....	S. 63
ASL Auto-Service Loeben.....	S. 58

B

Bauservice Ecknig.....	S. 20
Bestattungshaus Rauf.....	S. 50
BLAU Touristik GmbH.....	S. 36
BS-IB Bausachverständigen- & Ingenieurbüro...S.	25

C

Containerdienst Fa. Andreas Marx.....	S. 21
---------------------------------------	-------

D

dam. Fenster + Türen Vertrieb.....	S. 20
Doctago GbR.....	S. 12

E

Eichwalder Baumdienst, Paul Machynia.....	S. 21
Ergotherapie Yvonne Robert.....	S. 46
ETL Zeidler & Kollegen GmbH Steuerberatung.S.	35

F

F/G/M Automobil GmbH.....	S. 64
Feintäschnerin Maryna Omelchuk.....	S. 8
FriseurCafé.....	S. 39

G

Garten- und Landschaftsbau Uwe Koch.....	S. 22
Gothaer Bezirksdirektion Tylkowski.....	S. 2

H

Hauskrankenpflege Zeuthen GmbH.....	S. 47
Heilpraxis Ulrike Ehmig.....	S. 46
HSM Sicherheitstechnik Zeuthen.....	S. 23
HUSSEN-MANUFAKTUR.....	S. 10

J

Jörg Hintze Sicherheits- & Schließtechnik.....	S. 23
--	-------

K

K. Gruhn Landschafts- & Gartenbau.....	S. 19
Kochs Käsestand.....	S. 36

L

Lederrepair 24.....	S. 24
Logopädische Praxis Michelle Voigt.....	S. 42
Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring e.V.....	S. 29
Löwen-Apotheke.....	S. 45

M

Malschule am See.....	S. 14
MyTimeout GmbH.....	S. 15

N

Nico Ehlert Immobilien.....	S. 3
-----------------------------	------

P

Personenschiffahrt Rolf Fußwinkel e.K.....	S. 36
--	-------

R

R+V Generalagentur Kai Rinka.....	S. 22
Rechtsanwaltskanzlei Ramona Seilz.....	S. 30
Reifen-Müller Georg Müller GmbH & Co. KG.....	S. 31

S

Sachverständigenbüro Kroner.....	S. 22
Salon Traumhaar & Massage, Nadin Walther.....	S. 46
SIGNAL IDUNA Generalagentur Rayk Tomalla...S.	30
Steffen Scholz Meister Maler- und Lackierh. ...S.	25

T

Toni Paede Sonnenschutz & Garagentorteknik S.	25
---	----

V

Vermessungsbüro Andreas Schmidt.....	S. 24
Vermessungsbüro Jursa.....	S. 21

W

WFS WaterFilter.Solutions.....	S. 23
--------------------------------	-------

Z

Zahnarztpraxis 1A Zahn, Fabian Hirsch.....	S. 40
Zentrum für Oralchirurgie und Zahnimplantate.S.	43

Hinweis

Ihre Firma nicht gefunden? Dann senden Sie uns eine E-Mail: info@zeuthen-internet.de oder rufen Sie einfach an: Tel. 0 30/69 20 21 05

Mit nur einem Klick jetzt dabei sein – Präsent in den Haushalten

www.Zeuthen-Internet.de/Preise

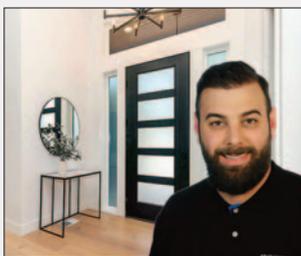
Transparente Ideen zum schönen Wohnen

Nach Hause kommen und sich wohlfühlen macht gute Laune. Dabei spielen Ästhetik, Komfort und Sicherheit eine große Rolle. Bei allen drei Punkten kann man auf das Unternehmen „Aran Montage Service“ zurückgreifen.

Es bietet solide Fenster, Hauseingangs- und Terrassentüren, Sommer- oder Wintergärten, Rollläden, Markisen oder Insektenschutz, und sichert eine zuverlässige Ausführung zu. Mit seinem Team hat **Dogan Aran** spezielle Montagelösungen entwickelt, die jeweils die Bedürfnisse der Bewohner im Blick haben. Der junge Handwerksbetrieb erbringt einen erstklassigen Service zu fairen Preisen.

Raumteilungen aus Glas

Besonders ästhetische Wirkung erzielen Raumtrennungen aus Glas, auf die sich „Aran Montage Service“ spezialisiert hat. Die durchsichtigen Trennwände schaffen in Räumen eine helle und luftige Atmosphäre.



■ **Dogan Aran** sorgt mit seiner Firma für schönes Wohnen.

„Unsere Lofttüren sind eine gute Möglichkeit für eine effiziente Raumnutzung. Sie sind aus robusten Materialien gefertigt und zeichnen sich durch eine stabile Konstruktion aus. Der Einbau ist flexibel möglich und verleiht ein zeitgemäßes Aussehen“, erläutert Dogan Aran die Vorteile.

Blick in den Himmel

Ebenso kann der Wohnraum nach außen erweitert werden. Dazu bietet die Montagefirma transparente Terrassenüberdachungen und Wintergärten. Letzteres ermöglicht eine Oase im Grünen, die zudem im Winter genutzt werden kann.

Hochwertig und schön

Das Unternehmen setzt auf Bauelemente aus Kunststoff, Holz oder Aluminium in ansprechender Form. Für die Qualität stehen Marken wie „Lewens Markisen“, Würth, Schüco, Neher, Growe oder Somfy. „Die Montage erfolgt im Großraum Berlin und Brandenburg und wird durch erfahrene Fachkräfte sauber erledigt. Die Heimautomatisierung hat längst in diesen Bereich Einzug gehalten. So lassen sich etwa Fenster zeit- und wetterabhängig steuern“, führt der Inhaber aus.

Auf der übersichtlichen Internetseite kann man sich gut über die Möglichkeiten informieren und sich ein Angebot erstellen lassen.

Aran Montage Service

Tel. 01 76/70 51 43 70

E-Mail: info@aranmontagen.de

www.aranmontagen.de

Postanschrift: Malvenweg 18
15732 Schulzendorf



■ Das Unternehmen hat sich auf Montageservice und Bauelemente spezialisiert.





Sympathisch. Kompetent. Leistungsstark.

Die F/G/M Automobil GmbH Franz Graf Mettchen.
Ihr autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service.

- Verkauf von Mercedes-Benz PKW und Transporter
- Neu- und Gebrauchtfahrzeuge
- Service – Teile – Zubehör
- Jahreswagen
- Junge Sterne - Vertragspartner
- Rädereinlagerung

Mercedes-Benz



F/G/M

Automobil GmbH
Franz Graf Mettchen

www.fgm-automobil.de
Instagram: @fgmautomobil

F/G/M Automobil GmbH Franz Graf Mettchen

Ihre sympathischen Mercedes-Benz Center in Süd- und Ostbrandenburg.

Königs Wusterhausen

Vertriebscenter im Autohaus Leven

Cottbuser Str. 16-17
15711 Königs Wusterhausen
+49 3375 2 57 90

Erkner

Julius-Rütgers-Str. 1
15537 Erkner
+49 3362 79 79 79

Fürstenwalde

Autofocus 3
15517 Fürstenwalde
+49 3361 55 55